

Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Hoover DVE02BL](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Aspirapolvere e Pulitrici](#)

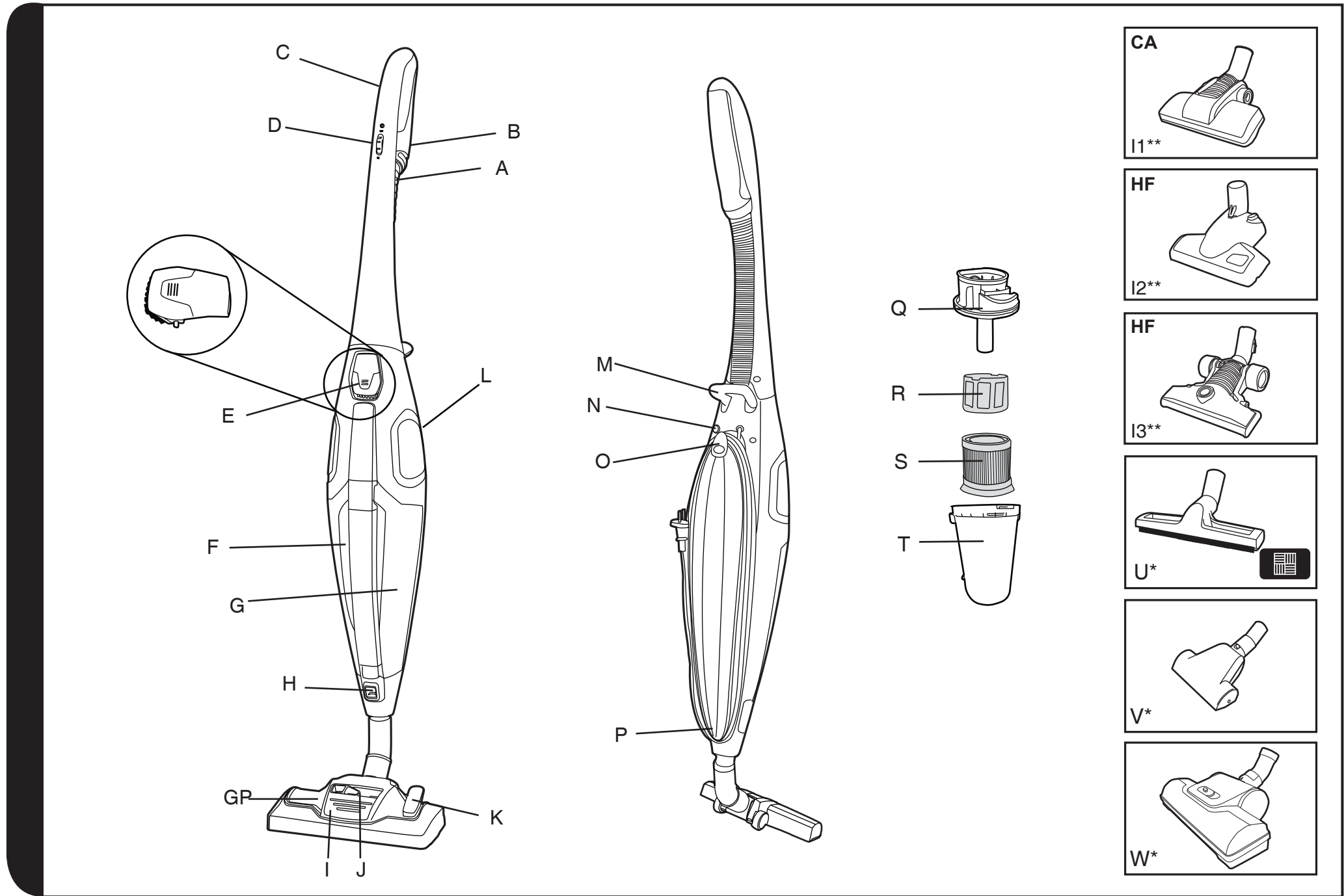


HOOVER

MANUALE D'ISTRUZIONE

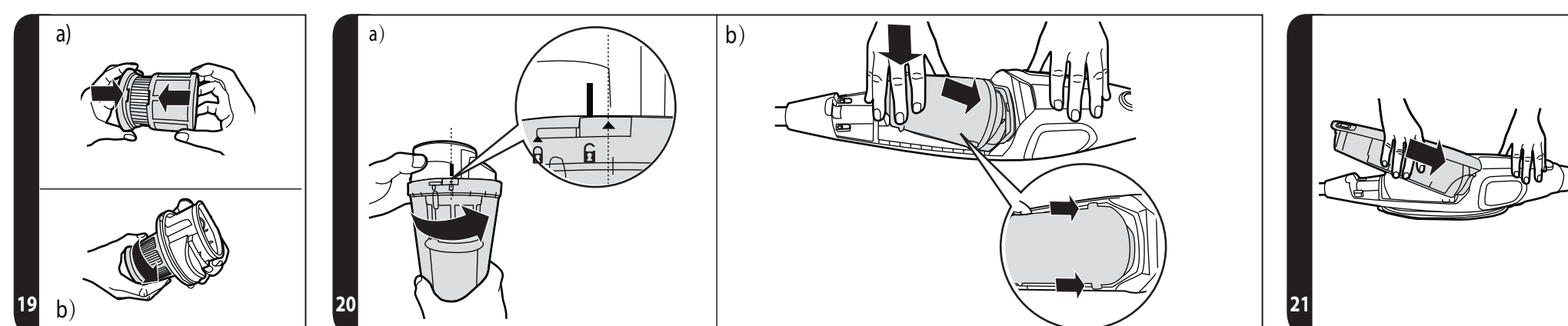
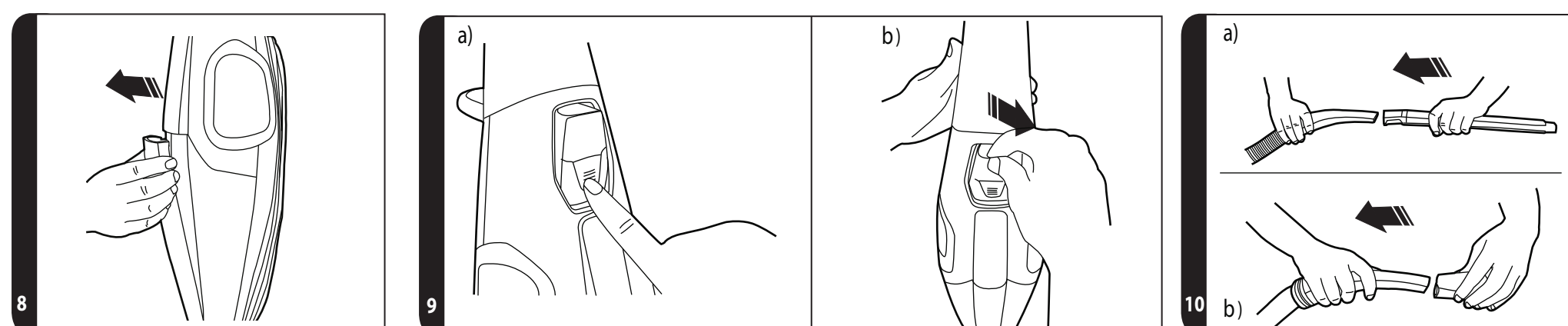
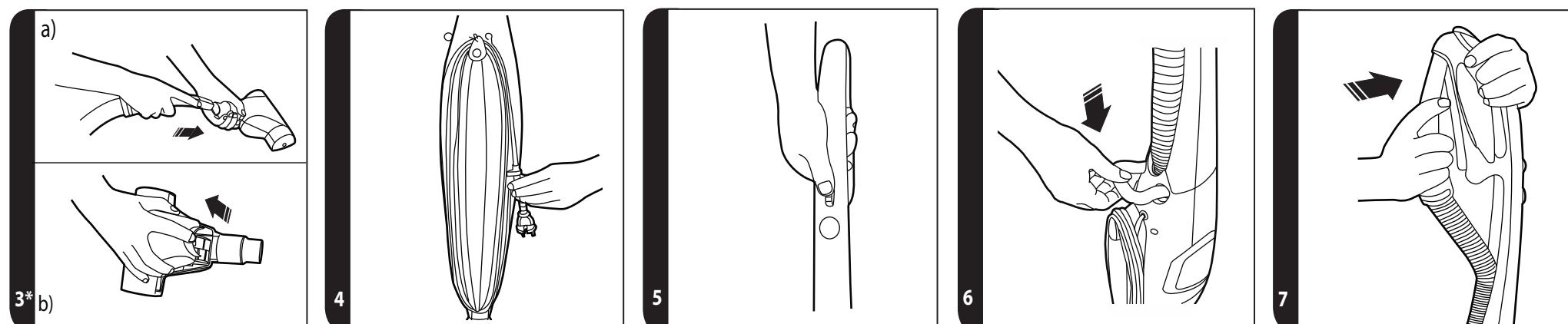
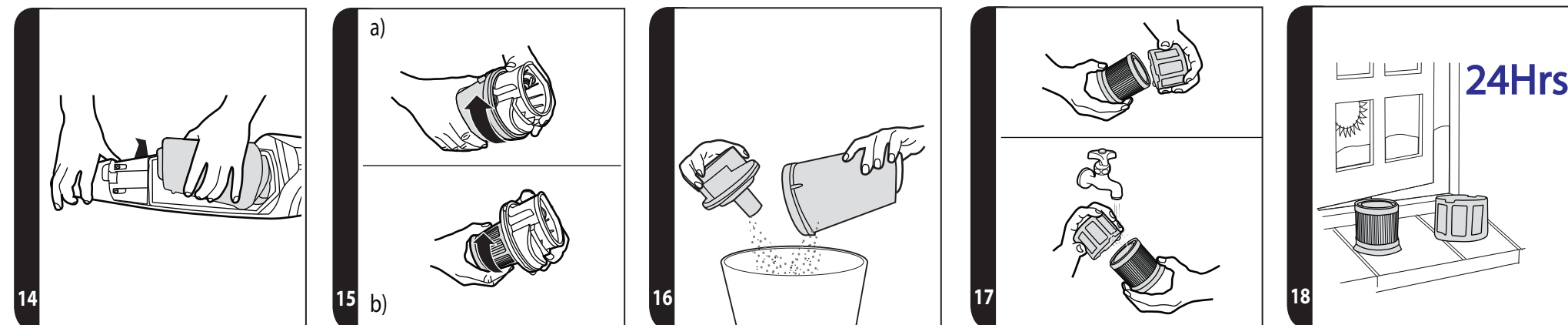
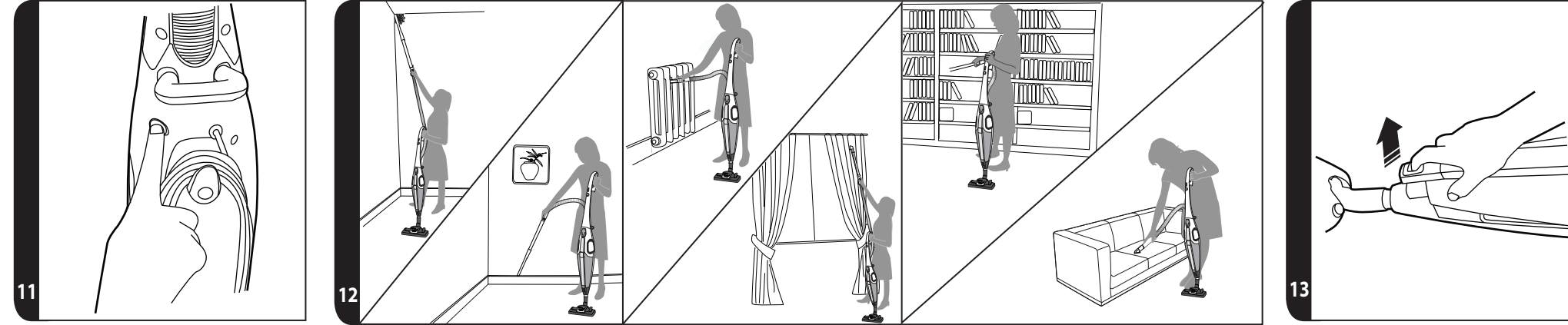
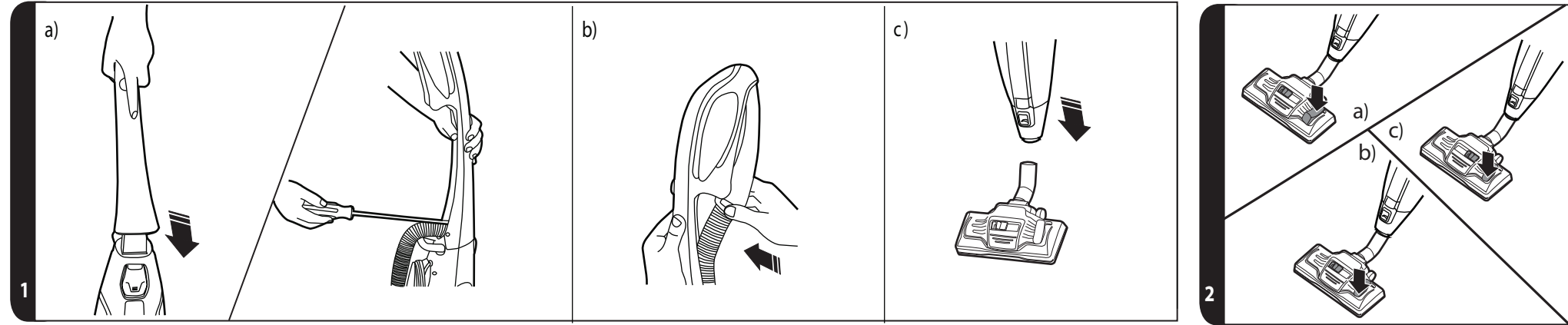


USER MANUAL (GB)	P 01
MANUEL D'UTILISATION (FR)	P 04
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)	P 08
MANUALE ISTRUZIONI (IT)	P 11
GEbruikersHANDLEIDING (NL)	P 15
MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES)	P 18
NÁVOD K OBSLUZE (CZ)	P 22
NAVODILA ZA UPORABO (SI)	P 25
KULLANIM KILAVUZU(Tr)	P 29



* Certain models only

** Certain models only, nozzles may vary according to model



* Certain models only

** Certain models only, nozzles may vary according to model

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Do not leave the appliance plugged in. Always switch off and remove the plug from the socket after use, or before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised HOOVER service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by HOOVER.

Static electricity: Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

HOOVER service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised HOOVER service engineer.

Do not stand on or wrap the cord around arms or legs when using your appliance.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not position the appliance above you when cleaning the stairs.

The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



This product complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

- A. Stretch Flexi Tube
- B. Integrated Flexi Tube Handle
- C. Main Handle
- D. Power Control Knob
- E. Dusting Brush
- F. Long Crevice Tube / Lance
- G. Bag Door
- H. Bag Door Release Button
- I. Carpet and Floor nozzle **(GP)****
 - I1. Carpet Nozzle **(CA)****
 - I2. Hard Floor Nozzle **(HF)****
 - I3. Hard Floor Nozzle **(HF)****
- J. Carpet and Floor Nozzle Slider
- K. Floor Type Selector Pedal
- L. Permanent Exhaust Filter
- M. Carry Handle / Accessories Mode Activator
- N. Floor Mode Button
- O. Rotating Upper Cord Hook
- P. Lower Cord Hook
- Q. Bin Top Cover
- R. Filter mesh
- S. Pre-motor Filter
- T. Dust Bin
- U. Parquet Nozzle*
- V. Miniturbo Nozzle*
- W. Turbo Nozzle*

PREPARING YOUR CLEANER

1. Remove the accessories from the main packaging. You will find the following:
 - Cleaner body
 - Cleaner handle
 - Parquet nozzle*
 - Carpet and Floor nozzle (GP)**
 - Hard Floor Nozzle (HF)**
 - Carpet Nozzle (CA)**
 - Miniturbo Nozzle*
 - Grand Turbo Nozzle*
2. Assemble the cleaner handle and fix in position with the supplied screw. **[1a,1b]**

*Certain Models Only ** Certain models only, nozzles may vary according to model

3. Secure the flexi tube to the rear of the cleaner handle. **[1b]**
4. Secure the nozzle to the product. **[1c]**

For models equipped with Carpet & Floor nozzle*:

Secure the nozzle to the product. Press the floor type selector pedal on the nozzle **[2]** to select the ideal cleaning mode for the floor type.

Hard Floor – Brushes are lowered to protect the floor.

Carpet – Brushes are raised for the deepest clean.

For models equipped with Parquet nozzle*:

Secure the nozzle to the product in the same way as the carpet and floor nozzle. For parquet floors and other delicate floors.

For models equipped with mini-turbo nozzle*:

Ideal to clean soft furnishings and for the pet hairs removal.

1. The mini-turbo nozzle can be connected directly to the flexi tube handle or the lance. **[3a]**
2. If any blockages are encountered, please open the inspection cover on the underside. **[3b]**

For models equipped with Grand Turbo Nozzle*:

Secure the nozzle to the product in the same way as the carpet and floor nozzle. Use the turbo nozzle for deep cleaning on carpets.

Cord storage:

To store the cord after cleaning wrap the cord around the two cord hooks. **[4]**

USING YOUR CLEANER

Power switch:

1. To switch the cleaner on, rotate the power control knob. **[5]**
2. Adjust the power level by rotating the variable power knob. Adjust the suction regulation to the desired level.
3. To switch off the product, rotate the same knob.

Carpet & Floor Nozzle**: **[2]**

- **Hard floor Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Hard Floor mode and adjust the slider on the nozzle on ALL FLOORS. In this position brushes, wheels and wiper blade are lowered to protect hard floors. **[2a]**
- **Standard Carpet & Rugs Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Carpet mode and adjust the slider on the nozzle on ALL FLOORS. In this position brushes and wiper blade are raised while wheels are lowered to allow a perfect ease of movement on such surfaces. **[2b]**
- **Deep Carpet Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Carpet mode and adjust the slider on the nozzle on DEEP CARPET CLEANING. In this position brushes, wheels and wiper blade are raised for a deeper cleaning of your carpet. **[2c]**

WARNING: It is recommended to avoid potential scratching of wooden floors that the pedal is not set on Hard floor mode and the slider on Deep carpet cleaning.

Using the flexi tube with accessories:

The flexi tube gives you the maximum flexibility of usage. It can be used alone or combined with the accessories, as desired. To vacuum with the supplied accessories:

1. Select accessory mode by rotating the carry handle/accessory mode activator to accessory position until locked in position. [6]
2. Remove the flexi tube from the location in the back of the cleaner handle. [7]
3. To use the extension tube: remove the tube from the door by unclipping from the top. [8] Attach to the flexitube. [10a]
4. To use the dusting brush: remove the tool from the location in the body of the product by pressing the middle of the component [9a] then unclipping from the top. [9b] Attach to the flexitube. [10b]
5. To return to floor vacuuming push the floor mode button. [11]

IMPORTANT - When using cleaning tools, the cleaner must be kept in the upright position, and held. It must not be used in the stand alone position without the user holding the product. [12]

CLEANER MAINTENANCE

EMPTYING THE DUST BIN ASSEMBLY *

- a) Lay the cleaner on a flat surface, pull back the door release button and remove the transparent door. [13]
- b) Remove the bin assembly. [14]
- c) Remove the bin top cover assembly from the container, by rotating the container and bin top cover in opposite directions. [15]
- d) Empty the debris from the container into a bin. [16] Check if it is necessary to clean the relative filters, as described in the "Maintaining the filters" section.
- e) Refit bin top cover to container assemble the dust container and filter assembly to the product ensuring you keep the container ribs aligned with the cleaner body as shown [20b], once aligned push dust bin assembly fully into position.

NOTE: Hoover recommends to inspect and wash if necessary, the mesh and the filters after each full container, see maintaining filters section.

MAINTAINING THE FILTERS *

- a) To access the washable HEPA filter, rotate the mesh filter assembly in the opposite direction from the bin top cover. [15b]
- b) Remove the mesh and remove all dust and debris, wash mesh if required but ensure it is dry before refitting. [17a]
- c) Gently tap the filter to remove any excess dust and if required wash the HEPA filter

thoroughly under hand warm water until water runs clear. [17b]

d) Remove excess water by shaking and leave to dry for 24 hours. [18] Refit filters to the cleaner only when completely dry.

e) When refitting the filter ensure mesh is assembled correctly as per [8d] then reassemble filter to bin top cover [19b] and finally fit to container ensuring correct alignment. [19a]

f) To refit the dust container and filters assembly to the product [21], ensure you keep the container ribs aligned with the cleaner body as shown [20b], once aligned push dust bin assembly fully into position.

DO NOT USE HOT WATER OR DETERGENTS.

IMPORTANT: Ensure the bagless filters, mesh and HEPA, are fitted before use.

ACCESSORIES

To obtain the best performance and efficiency it is recommended that the correct nozzles are used for the main cleaning operations. These nozzles are indicated in the diagrams by the letters **GP**, **HF** or **CA**.

A nozzle type **GP** can be used to clean both carpet and hard floor.

A nozzle type **HF** is suitable for use only on hard floor.

A nozzle of type **CA** is suitable for use only on carpet.

The other nozzles are accessories for specialist cleaning tasks and are recommended for occasional use only.

All accessories can be fitted to the end of the handle or the end of the telescopic tube.

Parquet Nozzle* – For parquet floors and other delicate floors.

Mini Turbo Nozzle* – Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas. Particularly suitable for allergen removal.

IMPORTANT: Do not use the turbo and mini turbo nozzles on rugs with long fringes, animal hides and carpet pile deeper than 15mm. Do not keep the nozzle stationary while the brush is rotating.

USER CHECKLIST

Should you have a problem with your product, complete the simple user checklist before calling the Hoover customer service.

- Is there a working electricity supply to the product? Check with another electrical product.
- Is the dust bin full? Inspect and empty.

*Certain Models Only

** Certain models only, nozzles may vary according to model

- Is the hose blocked? Check by stretching to the full length.
- Is the product inlet blocked? Check by removing the dust bin and checking the dust bin inlet.
- Is the filter blocked? Check by removing and clean.

IMPORTANT INFORMATION

Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office.

Quality

BSI ISO 9001: Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Eteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur HOOVER agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.

N'utilisez que les accessoires, consommables ou pièces détachées recommandés ou fournis par HOOVER.

Electricité statique : Certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

Service HOOVER : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

CONNAITRE VOTRE ASPIRATEUR

- A. Tube flexible extensible
- B. Poignée intégrée tube flexible
- C. Poignée
- D. Bouton de contrôle puissance
- E. Brosse meuble
- F. Suceur plat long / Suceur fin
- G. Trappe du sac
- H. Bouton de déverrouillage de la trappe
- I. Brosse pour moquette et sols durs (GP)**
 - I1. Brosse pour moquette (CA)**
 - I2. Brosse pour sols durs (HF)**
 - I3. Brosse pour sols durs (HF)**
- J. Curseur de brosse moquette et sol
- K. Sélecteur de type de sol
- L. Filtre sortie moteur permanent
- M. Poignée de transport / Activateur du mode flexible
- N. Bouton mode de nettoyage des sols
- O. Crochet supérieur rotatif pour enrouler le cordon
- P. Crochet cordon inférieur
- Q. Couvercle supérieur du bac
- R. Filtre à mailles
- S. Filtre pré-moteur
- T. Cassette de poussière
- U. Brosse parquet*
- V. Mini turbobrosse*
- W. Turbo brosse*

PREPARATION DE L'ASPIRATEUR

1. Extrayez les accessoires de l'emballage. Vous trouverez les éléments suivants :
 - Corps de l'aspirateur
 - Poignée de l'aspirateur
 - Brosse parquet*
 - Brosse pour moquette et sols durs (GP)**
 - Brosse pour sols durs (HF)**
 - Brosse pour moquette (CA)**
 - Mini turbobrosse*
 - Grand Turbo brosse*
2. Montez la poignée de l'aspirateur et fixez-la à l'aide de la vis fournie. **[1a,1b]**

- Fixez le tube flexible à la partie postérieure de la poignée de l'appareil. [1b]
- Fixez la brosse à l'appareil. [1c]

Pour les modèles dotés de la brosse pour moquette et et sol* :

Fixez la brosse à l'appareil. Appuyez sur la pédale [2] de la brosse pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol.

Sol dur – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.

Moquette – Les brosses sont relevées pour un nettoyage en grande profondeur.

Pour les modèles dotés de la brosse Parquet* :

Fixez la brosse à l'appareil comme vous l'avez fait pour la brosse moquette et sol dur. Pour parquets et autres sols délicats.

Pour les modèles dotés de la mini turbobrosse* :

Idéale pour nettoyer les meubles et pour éliminer les poils d'animaux.

- La mini turbobrosse peut être connectée directement à la poignée du tube flexible ou de la lance. [3a]
- En cas d'obstruction, ouvrez le couvercle d'inspection sous l'appareil. [3b]

Pour les modèles dotés de la Super Turbobrosse* :

Fixez la brosse à l'appareil comme vous l'avez fait pour la brosse moquette et sol dur. Pour le nettoyage en profondeur des moquettes.

Rangement du cordon:

Pour ranger le cordon après le nettoyage, enroulez-le autour des deux crochets. [4]

UTILISATION DE L'APPAREIL

Bouton d'alimentation :

- Pour allumer l'aspirateur, tournez le bouton de contrôle de puissance. [5]
- Réglez le niveau de puissance en tournant le variateur de puissance. Ajustez le réglage de l'aspiration au niveau souhaité.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le même bouton.

Brosse moquette et sol dur** : [2]

- Dépoussiérage sur sols durs** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur sur la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont baissés pour protéger le sol. [2a]
- Nettoyage standard de moquette et tapis** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur de la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses et le balai d'essuie-glace sont soulevés pendant que les roulettes sont baissées pour favoriser une parfaite liberté de mouvement. [2b]
- Nettoyage en profondeur de moquette** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Moquette et ajustez le curseur de la brosse sur NETTOYAGE EN

PROFONDEUR MOQUETTE. Dans cette position, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont soulevés pour un nettoyage en profondeur de votre moquette. [2c]

MISE EN GARDE : Il est recommandé, afin d'éviter d'éventuelles rayures du parquet, de vérifier que la pédale n'est pas réglée sur le mode sol dur et le curseur sur le mode nettoyage en profondeur de moquette.

Utilisation du tube flexible avec des accessoires :

Le tube flexible assure le maximum de souplesse d'utilisation. Vous pouvez l'utiliser immédiatement, seul ou combiné avec l'accessoire souhaité. Pour procéder au nettoyage avec les accessoires fournis :

- Sélectionnez le mode accessoires en tournant la poignée de transport/activateur du mode flexible sur la position accessoires jusqu'à ce que la poignée soit bloquée en position. [6]
- Pour utiliser le tube extensible: enlevez le tube de son logement situé à l'arrière de la poignée de l'appareil. [7]
- Pour utiliser la rallonge: enlevez le tube de son logement en le décrochant de la base. [8] Insérez le tube flexible. [10a]
- Pour utiliser la brosse meuble : enlevez l'élément de son logement sur le corps du produit en appuyant au milieu du composant (9a) et ensuite décrochez-le de la base. [9b] Insérez le tube flexible. [10b]
- Pour retourner au nettoyage des sols appuyez sur le bouton mode de nettoyage des sols. [11]

IMPORTANT - Lors de l'utilisation d'accessoires de nettoyage, l'aspirateur doit être maintenu à la position verticale et tenu fermement. Il ne doit pas être utilisé en position autonome sans que l'utilisateur ne le tienne. [12]

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

VIDAGE DE L'ENSEMBLE DE BAC À POUSSIÈRE *

- Couchez l'aspirateur sur une surface plate, tirez sur le bouton de déverrouillage de la trappe et retirez la porte transparente. [13]
- Retirez l'ensemble de bac. [14]
- Retirez l'ensemble de couvercle supérieur du bac de dessus le récipient, en tournant le récipient et le couvercle supérieur du bac dans les sens opposés. [15]
- Videz le contenu du bac dans une poubelle. [16] Vérifiez s'il est nécessaire de nettoyer les filtres associés tel que décrit à la section « Entretien des filtres ».
- Remettez le couvercle supérieur du bac sur le récipient, montez le bac à poussière et l'ensemble de filtre sur le produit en vous assurant de maintenir les nervures de récipient alignées avec le corps de l'aspirateur, comme l'indique (20b) ; une fois aligné, poussez entièrement l'ensemble de bac à poussière pour le remettre en place.

REMARQUE : Hoover recommande d'inspecter et de nettoyer, si nécessaire, la maille et les filtres après chaque vidage de bac plein - voir la section concernant l'entretien des filtres.

*Sur certains modèles uniquement

** Sur certains modèles uniquement, les brosses peuvent varier selon le modèle.

ENTRETIEN DES FILTRES *

- a)** Pour accéder au filtre HEPA lavable, tournez l'ensemble de filtre à mailles dans le sens opposé du couvercle supérieur du bac. **[15b]**
- b)** Retirez la maille et enlevez toute la poussière et les débris, lavez la maille si nécessaire, mais assurez-vous qu'elle est sèche avant de la remettre en place. **[17a]**
- c)** Tapez doucement le filtre pour retirer tout excès de poussière et si nécessaire, lavez le filtre HEPA abondamment à l'eau chaude jusqu'à ce que l'eau devienne propre. **[17b]**
- d)** Éliminez les résidus d'eau en agitant le filtre et laissez sécher pendant 24 heures. **[18]** Reposez les filtres sur l'aspirateur une fois complètement secs.
- e)** Lorsque vous remettez le filtre, assurez-vous que la maille est correctement montée conformément à **[8d]**, puis remontez le filtre sur le couvercle supérieur du bac **[19b]** et enfin insérez-le dans le récipient tout en veillant au bon alignement. **[19a]**
- f)** Pour remettre le bac à poussière et l'ensemble de filtre sur le produit **[21]**, assurez-vous que les nervures de récipient sont alignées avec le corps de l'aspirateur tel que l'indique **[20b]**, et une fois l'alignement effectué, poussez entièrement l'ensemble de bac à poussière pour le mettre en place.

N'UTILISEZ PAS D'EAU CHAUDE OU DE DÉTERGENTS.

IMPORTANT : Assurez-vous que les filtres, la grille et le filtre HEPA sont montés avant utilisation.

ACCESSOIRES

Pour obtenir la meilleure performance et efficacité énergétique, il est conseillé d'utiliser les bonnes brosses pour les principales opérations de nettoyage. Ces brosses sont indiquées dans les diagrammes par les lettres **GP**, **HF** ou **CA**.

Le type de brosse **GP** peut être utilisé pour nettoyer la moquette et les sols durs.

Le type de brosse **HF** n'est adapté que pour les sols durs.

Le type de brosse **CA** n'est adapté que pour les moquettes.

Les autres brosses sont des accessoires de nettoyage spécialisés et sont conseillées pour des usages occasionnels uniquement.

Tous les accessoires s'adaptent à la poignée du flexible ou à l'extrémité du tube télescopique.

Brosse parquet* – Pour parquets et autres sols délicats.

Mini turbobrosse* – Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les allergènes.

IMPORTANT : Ne pas utiliser les brosses turbo et mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse tourner sur place.

LISTE DE CONTRÔLE UTILISATEUR

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Vérifiez avec un autre appareil électrique.
- La cuve à poussière est-elle pleine ? Inspectez et videz.
- Le tuyau est-il encrassé ? Vérifiez l'absence de noeuds sur toute la longueur du tube.
- L'entrée de l'appareil est-elle bloquée ? Vérifiez en retirant le bac à poussière et en vérifiant l'entrée du bac à poussière.
- Le filtre est-il encrassé ? Enlevez le filtre et nettoyez-le.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

Service Hoover

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

Qualité

BSI ISO 9001: La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät stets ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten HOOVER-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur von HOOVER empfohlene oder gelieferte Zubehörteile, Verbrauchsmaterialien und Ersatzteile.

Statische Aufladung: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. Diese ist jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von feuchtem Schmutz.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Während des Betriebs nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

HOOVER-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen HOOVER-Kundendienst durchführen zu lassen.

Treten Sie beim Gebrauch des Gerätes nicht auf das Netzkabel und wickeln es sich nicht um Arme oder Beine.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Positionieren Sie das Gerät bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb von Ihnen.

Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2011/65/EG.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

GERÄTEBESCHREIBUNG

- A. Ausziehbarer, flexibler Saugschlauch
- B. Integrierte Düse
- C. Handgriff
- D. Leistungsregulierung
- E. Möbelpinsel
- F. Lange Fugendüse /
- G.
- H. Staubbehälterfachabdeckung
- I. Entriegelung für Staubbeutelklappe
- J. Umschaltbare Bodendüse (GP)**
 - I1. Teppichbodendüse (CA)**
 - I2. Hartbodendüse (HF)**
 - I3. Hartbodendüse (HF)**
- K. Schieberegler/Umschaltbare Bodendüse
- L. Bodenbelagswahlschalter
- M. Dauerabluftfilter
- N. Tragegriff / Umschalter für Zubehörmodusaktivierung
- O. Umschalter für Bodenreinigungsmodus
- P. Drehbarer oberer Kabelaufwickelhaken
- Q. Unterer Kabelaufwickelhaken
- R. Obere Behälterabdeckung
- S. Grobschmutzfilter
- T. Vormotorfilter
- U. Staubbehälter
- V. Hartbodendüse*
- W. Miniturbodüse*
- X. Turbo-Düse*

VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS

1. Alle Geräteteile aus der Verpackung entnehmen. Folgende Teile sind im Lieferumfang enthalten:
 - Gerätekörper
 - Geräteoberteil
 - Hartbodendüse*
 - Umschaltbare Bodendüse (GP)**
 - Hartbodendüse (HF)**
 - Teppichbodendüse (CA)**
 - Miniturbodüse*
 - Turbobodendüse*

*Geräteausstattung ist modellabhängig

** Nur bei bestimmten Modellen können die Düsen modellabhängig sein

2. Den Griff anbringen und mit der mitgelieferten Schraube fixieren. [1a,1b]
3. Fixieren Sie den Saugschlauch an der Rückseite des Griffs. [1b]
4. Die Bodendüse am Gerät anbringen. [1c]

Für Modelle mit umschaltbarer Bodendüse*:

Die Bodendüse am Gerät anbringen. Das Pedal [2] an der Düse drücken, um die gewünschte Bodenart auszuwählen.

Hartboden – Der Borstenkranz wird zum Schutz des Bodens abgesenkt.

Teppichboden – Besonders gründliche Reinigung durch Anheben des Borstenkranzes.

Für Modelle mit Hartbodendüse*:

Befestigen Sie diese Düse genau wie die umschaltbare Bodendüse am Gerät. Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden.

Für Modelle mit Miniturbodüse*:

Ideal geeignet zur Reinigung von Polstermöbeln und zur Entfernung von Tierhaaren.

1. Die Miniturbodüse können Sie direkt an den integr. Saugschlauch oder der langen Fugendüse anbringen. [3a]
2. Bei Verstopfungen öffnen Sie die Inspektionsklappe an der Unterseite. [3b]

Für Geräte mit Turbobodendüse*:

Befestigen Sie diese Düse genau wie die umschaltbare Bodendüse am Gerät. Benutzen Sie die Turbobodendüse zur besonders gründlichen Reinigung von Teppichböden.

Kabelaufwicklung:

Wickeln Sie zum Verstauen des Netzkabels das Kabel um die beiden Kabelhaken. [4]

GEBRAUCH DES GERÄTES

Ein- / Ausschalten des Gerätes

1. Zum Einschalten den Staubsaugers drehen Sie den Leistungsregulierungsknopf. [5]
2. Stellen Sie die Leistungsstufe mit dem Drehknopf der Leistungsregulierung ein. Stellen Sie die Nebenluftregler auf die gewünschte Stufe ein.
3. Drehen Sie zum Ausschalten des Geräts den Schalter in die entgegengesetzte Richtung.

Umschaltbare Bodendüse*: [2]

- **Hartbodenreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Hartbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf ALLE BÖDEN. In dieser Position werden die Bürsten, Räder und das Wischblatt zum Schutz des Hartbodens abgesenkt. [2a]
- **Normale Teppichböden- und Vorlegerreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Teppichbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf ALLE BÖDEN. In dieser Position werden die Bürsten und das Wischblatt angehoben, während die Räder abgesenkt bleiben, um die perfekte Bewegung auf diesen Böden zu erleichtern. [2b]

- **Tiefgehende Teppichreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Teppichbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf TIEFGEHENDE TEPPICHEREINIGUNG. In dieser Position werden die Bürsten, Räder und das Wischblatt für eine tiefgehende Reinigung Ihres Teppichbodens angehoben. [2c]

WARNUNG: Um mögliche Kratzer auf Holzböden zu vermeiden, wird empfohlen, das Pedal nicht auf den Hartbodenmodus und den Schieberegler nicht auf tiefgehende Teppichreinigung einzustellen.

Verwendung des Schlauchs mit Zubehörteilen:

Der flexible Saugschlauch ermöglicht vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Der Schlauch kann allein oder mit Zubehörteilen verwendet werden. Saugen mit dem mitgelieferten Zubehörteilen:

1. Wählen Sie den Zubehörmodus, indem Sie den Wahlschalter am Tragegriff in die Position zur Nutzung von Zubehör drehen, bis er spürbar einrastet. [6]
2. Entnehmen Sie den Schlauch von der Rückseite des Staubsaugergriffs. [7]
3. Verwendung der Fugendüse: Entnehmen Sie die Fugendüse von der Gerätevorderseite, indem Sie es von oben ablösen. [8] Verbinden Sie es mit dem Schlauch. [10a]
4. Für die Benutzung des Möbelpinsels: Nehmen Sie den Möbelpinsel [9a] Gerät ab, indem Sie auf die Mitte drücken und ihn dann von oben lösen. [9b] Verbinden Sie es mit dem Schlauch. [10b]
5. Drücken Sie zum Umschalten auf den Bodenreinigungsmodus den Wahlschalter in die entsprechende Position. [11]

WICHTIG - Bei Einsatz der diversen Zubehörteile muss der Staubsauger zum ordnungsgemäßen Betrieb in aufrechter Position und zur eigenen Sicherheit festgehalten werden. Zur eigenen Sicherheit muß das Gerät im Betrieb stets festgehalten werden. [12]

WARTUNG DES GERÄTES

STAUBBEHÄLTER LEEREN *

- a) Das Gerät flach auf den Boden legen und die Staubbeutelabdeckung entfernen [13]
- b) Entfernen des Dauerstaubbehälters [14]
- c) Entfernen Sie die obere Behälterabdeckung vom Behälter durch Drehen des Behälters in eine Richtung und des Behälterdeckels in die entgegengesetzte Richtung. [15]
- d) Den Behälter entleeren. [16] Überprüfen Sie, ob es, wie im Abschnitt „Wartung der Filter“ beschrieben, erforderlich ist, die entsprechenden Filter zu reinigen.
- e) Befestigen Sie die obere Behälterabdeckung wieder am Staubbehälter und die Filterbaugruppe am Gerät. Achten Sie dabei darauf die Behälterrippen, wie in (20b) abgebildet, mit dem Gerätekörper auszurichten, bevor Sie die Staubbehälterbaugruppe vollständig in ihre Position drücken.

*Geräteausstattung ist modellabhängig

** Nur bei bestimmten Modellen können die Düsen modellabhängig sein

HINWEIS: Hoover empfiehlt bei Bedarf die Filter nach jedem Entleeren des vollen Behälters zu überprüfen und zu säubern, siehe Abschnitt Wartung der Filter.

WARTUNG DER FILTER *

- a) Um an den waschbaren HEPA-Filter zu gelangen, drehen Sie die Filtersiebbaugruppe in die der oberen Behälterabdeckung entgegengesetzte Richtung. [15b]
- b) Entfernen Sie das Sieb und allen Staub und Schmutz, waschen Sie das Sieb bei Bedarf und stellen Sie sicher, dass es beim Wiedereinbau absolut trocken ist. [17a]
- c) Klopfen Sie leicht auf den Filter, um übermäßigen Staub zu entfernen und falls erforderlich, waschen Sie den HEPA-Filter gründlich mit handwarmem Wasser bis das Wasser klar ist. [17b]
- d) Überschüssiges Wasser durch Schütteln entfernen und 24 Stunden trocknen lassen. [18] Die Filter erst wieder einsetzen, nachdem diese komplett getrocknet sind.
- e) Achten Sie beim Wiedereinbau der Filter darauf, dass das Sieb korrekt gemäß [8d] eingesetzt wurde, montieren Sie danach den Filter in die obere Behälterabdeckung [19b] und befestigen Sie zum Schluss den Behälter, wobei Sie darauf achten müssen, diesen korrekt auszurichten. [19a]
- f) Um den Staubbehälter und die Filterbaugruppe wieder am Gerät [21] zu befestigen, müssen Sie darauf achten, dass die Behälterrippen, wie in [20b] abgebildet, mit dem Gerätekörper ausgerichtet sind, bevor Sie die Staubbehälterbaugruppe vollständig in ihre Position drücken.

KEIN HEISSES WASSER UND KEINE REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN.

WICHTIG: Bitte stellen Sie sicher, dass alle Filter wieder korrekt eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.

ZUBEHÖR

Um die beste Leistung und Energieeffizienz zu erzielen wird empfohlen, dass die richtigen Düsen für den Hauptreinigungsbetrieb verwendet werden. Die Düsen werden in den Diagrammen mit den Bezeichnungen **GP**, **HF** oder **CA** gekennzeichnet.

Die Düse mit der Bezeichnung **GP** kann zur Reinigung von Teppichen und Hartböden verwendet werden.

Die Düse mit der Bezeichnung **HF** ist nur für die Reinigung von Hartböden geeignet.

Die Düse mit der Bezeichnung **CA** ist nur für die Reinigung von Teppichen geeignet.

Die anderen Düsen sind Zubehör für besondere Reinigungsaufgaben und werden nur für die fallweise Benutzung empfohlen.

Alle Zubehörteile können direkt am Handgriff oder am Teleskoprohr befestigt werden.

Hartbodendüse* – Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden.

Miniturbodüse* – Die Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln. Reinigt Matratzen und Polstermöbel besonders gründlich.

WICHTIG: Benutzen Sie die Turboboden- und Minuturbodüse nicht auf Teppichen und Vorlegern mit langen Fransen, auf Tierfellen und auf über 15 mm tiefem Teppichflor. Halten Sie die Düse bei sich drehender Bürstwalze nicht still.

PRÜFLISTE ZUR FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung? Mit einem anderen elektrischen Gerät überprüfen.
- Ist der Staubbehälter voll? Überprüfen und leeren.
- Ist der Schlauch verstopft? Prüfen Sie den Schlauch, indem Sie ihn auf die gesamte Länge dehnen.
- Ist eine der Luftzuführungen blockiert? Nehmen Sie zur Kontrolle den Staubbehälter heraus und überprüfen Sie den Staubbehältereinsatz.
- Ist einer der Filter zugesetzt? Nehmen Sie den Einsatz heraus und reinigen Sie ihn.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Hoover Ersatzteile und Verbrauchsmaterial

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Artikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Gerätemodells an.

Hoover-Kundendienst

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

Qualität

BSI ISO 9001: Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

Elettricità statica: Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

Assistenza HOOVER: Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Non calpestare il cavo di alimentazione o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe mentre si usa l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non collocare l'apparecchio in una posizione più bassa rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.

Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- A. Tubo flessibile estensibile
- B. Impugnatura del tubo flessibile integrato
- C. Impugnatura
- D. Manopola controllo potenza
- E. Spazzola a pennello
- F. Lancia lunga di prolunga / Lancia
- G. Sportello del sacco
- H. Pulsante apertura coperchio
- I. Spazzola tappeti e pavimenti (GP)**
 - I1. Spazzola per tappeti (CA)**
 - I2. Spazzola per pavimenti duri (HF)**
 - I3. Spazzola per pavimenti duri (HF)**
- J. Corsore spazzola tappeti e pavimenti
- K. Pedale selettore tipo pavimento
- L. Filtro in uscita
- M. Maniglia per il trasporto / Accessori Modalità Activator
- N. Pulsante Modalità Pavimenti
- O. Gancio superiore riavvolgimento cavo
- P. Gancio inferiore del cavo
- Q. Coperchio superiore del contenitore
- R. Filtro a rete
- S. Filtro pre-motore
- T. Contenitore raccogli-polvere
- U. Spazzola Parquet*
- V. Mini Turbospazzola*
- W. Spazzola Turbo*

PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Rimuovere gli accessori dall'imballaggio principale. All'interno della confezione sono contenuti:
 - Corpo dell'apparecchio
 - Impugnatura dell'apparecchio
 - Spazzola Parquet*
 - Spazzola tappeti e pavimenti (GP)**
 - Spazzola per pavimenti duri (HF)**
 - Spazzola per tappeti (CA)**
 - Mini Turbospazzola*
 - Spazzola Grand Turbo*
2. Assemblare l'impugnatura all'apparecchio fissandola con la vite in dotazione. [1a,1b]

*Solo su alcuni modelli

** Solo su alcuni modelli, le spazzole possono variare secondo il modello

3. Agganciare il tubo flessibile al retro dell'impugnatura dell'apparecchio. [1b]
4. Fissare la spazzola all'apparecchio. [1c]

Per i modelli equipaggiati di spazzola tappeti e pavimenti*:

Fissare la spazzola all'apparecchio. Premere il pedale sulla spazzola [2] per selezionare la modalità di pulizia ideale per il tipo di pavimento.

Pavimento – Le setole si abbassano per proteggere il pavimento.

Tappeto/moquette – Le setole si sollevano per garantire una pulizia più in profondità.

Per i modelli equipaggiati di spazzola Parquet*:

Collegare la spazzola al prodotto come per la spazzola tappeti e pavimenti. La Spazzola Parquet Caresse è indicata Per parquet e pavimenti delicati.

Per i modelli equipaggiati di Mini turbospazzola*:

La Mini Turbospazzola è ideale per pulire imbottiti e per rimuovere i peli degli animali domestici.

1. La Mini turbospazzola può essere collegata direttamente all'impugnatura del tubo flessibile o alla lancia di prolunga. [3a]
2. Se ci sono ostruzioni, aprire il coperchio di ispezione sul lato inferiore della spazzola. [3b]

Per i modelli equipaggiati di Spazzola Grand Turbo*:

Collegare la spazzola al prodotto come per la spazzola tappeti e pavimenti. La Spazzola Parquet Caresse è indicata per una pulizia profonda di tappeti e moquette.

Avvolgicavo:

Per riporre il cavo dopo la pulizia, avvolgerlo attorno ai due ganci. [4]

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Interruttore di alimentazione:

1. Per accendere l'apparecchio, ruotare la manopola controllo potenza. [5]
2. Selezionare il livello di potenza ruotando la manopola di potenza variabile. Selezionare il livello di forza aspirante desiderato.
3. Per spegnere l'apparecchio, ruotare nel senso opposto.

Spazzola per tappeti e pavimenti:** [2]

- **Pulizia pavimentazioni dure:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Pavimenti Duri" e selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "TUTTI I PAVIMENTI". In questa modalità spazzole, ruote e inserto in gomma vengono abbassati per proteggere i pavimenti duri. [2a]
- **Pulizia standard per tappeti e moquette:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Tappeti" e selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "TUTTI I PAVIMENTI". In questa modalità spazzole e inserto in gomma vengono sollevati, mentre le ruote sono abbassate per facilitare il movimento su queste superfici. [2b]
- **Pulizia profonda per tappeti:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Tappeti" e

selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "PULIZIA PROFONDA TAPPETI". In questa modalità spazzole, ruote e inserto in gomma vengono sollevati per pulire a fondo il tappeto. [2c]

ATTENZIONE: Per evitare graffiature a pavimenti in legno prestare attenzione e non posizionare il pedale in modalità "Pavimenti duri" e il cursore in modalità "Pulizia Profonda Tappeti".

Utilizzo del tubo flessibile con gli accessori:

Il tubo flessibile consente la massima flessibilità di impiego. Il tubo può essere utilizzato da solo o abbinato agli accessori in dotazione. Per pulire con gli accessori in dotazione:

1. Attivare l'aspirazione dal tubo flessibile spingendo l'apposita leva verso il basso fino a quando si blocca in posizione. [6]
2. Estrarre il tubo flessibile dall'apposito vano sul retro dell'impugnatura. [7]
3. Per usare la lancia di prolunga estrarla dall'apposito vano sullo sportello raccogli-polvere. [8] Collegarla al tubo flessibile. [10a]
4. Per usare la spazzola a pennello rimuoverla dall'apposito vano dell'apparecchio, premere nel centro del componente [9a], quindi sganciarla dall'alto. [9b] Collegarla al tubo flessibile. [10b]
5. Per riattivare l'aspirazione dalla spazzola premere l'apposito pulsante sul retro del prodotto. [11]

IMPORTANTE - Durante l'impiego di accessori di pulizia, l'apparecchio deve essere tenuto fermo in posizione verticale. Non deve essere utilizzato senza che l'utente tenga il prodotto. [12]

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Svuotamento dell'assieme contenitore raccogli-polvere *

- a) Adagiare l'aspirapolvere su una superficie piana, quindi tirare indietro il pulsante di rilascio della porta e rimuovere la porta trasparente. [13]
- b) Estrarre l'assieme contenitore raccogli-polvere. [14]
- c) Separare l'assieme coperchio superiore contenitore ruotando il contenitore raccogli-polvere e il coperchio superiore stesso in direzioni opposte. [15]
- d) Svuotare i rifiuti dal contenitore raccogli-polvere in una pattumiera. [16] Controllare se è necessario pulire i relativi filtri, come descritto nella sezione "Manutenzione dei filtri".
- e) Rimontare il coperchio superiore all'assieme contenitore raccogli-polvere e filtri, per riassembliarli all'apparecchio assicurarsi di tenerli allineati agli incastri del corpo principale dell'apparecchio come mostrato in figura (20b), ed infine premere in posizione l'intero assieme contenitore raccogli-polvere.

NOTA: Hoover consiglia di esaminare e, se necessario, lavare il filtro a rete e i filtri ad ogni svuotamento del contenitore, vedere la sezione riguardante la manutenzione dei filtri.

MANUTENZIONE DEI FILTRI *

- a)** Per accedere al filtro HEPA lavabile, ruotare l'assieme filtro a rete e il coperchio superiore contenitore in direzioni opposte. **[15b]**
- b)** Rimuovere il filtro a rete e pulirlo dalla polvere e dai detriti, se necessario lavare la rete ed assicurarsi che sia asciutto prima di reinserirlo. **[17a]**
- c)** Picchiettare delicatamente il filtro per rimuovere tutta la polvere e se necessario lavare abbondantemente il filtro HEPA sotto acqua tiepida finché l'acqua scorre pulita. **[17b]**
- d)** Rimuovere l'acqua in eccesso agitando e lasciare asciugare completamente, per 24 ore. **[18]** Rimontare i filtri sull'aspirapolvere solo dopo il completo asciugamento.
- e)** Quando si rimonta il filtro, assicurarsi che la rete sia assemblata correttamente come illustrato in **[8d]** quindi riassemblare il filtro con il coperchio superiore del contenitore **[19b]** ed infine inserire il contenitore accertandosi che sia perfettamente allineato. **[19a]**
- f)** Per rimontare l'assieme contenitore raccogli-polvere e filtri nell'apparecchio **[21]** assicurarsi di tenere allineati gli incastri del contenitore e del corpo principale dell'apparecchio come mostrato in figura **[20b]**, quindi premere in posizione l'intero assieme contenitore raccogli-polvere.

NON UTILIZZARE ACQUA BOLLENTE O DETERGENTI.

IMPORTANTE: Prima dell'uso, assicurarsi che siano stati rimontati i filtri, reticolare e HEPA.

ACCESSORI

Per ottenere prestazioni ottimali ed efficienza energetica, è consigliato usare le spazzole appropriate per le principali operazioni di pulizia. Queste spazzole sono indicate nel diagramma con le lettere **GP**, **HF** o **CA**.

La spazzola di tipo **GP** è adatta per pulire sia tappeti che pavimenti duri.

La spazzola di tipo **HF** è adatta solo per la pulizia dei pavimenti duri.

La spazzola di tipo **CA** è adatta solo per la pulizia dei tappeti.

Le altre spazzole sono accessorie per operazioni di pulizia speciale e sono raccomandate solo per usi occasionali.

Tutti gli accessori possono essere inseriti nell'impugnatura o all'estremità del tubo telescopico.

Spazzola Parquet* – Per parquet e pavimenti delicati.

Mini Turbospazzola* – utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili e imbottiti e per altre aree difficili. Particolarmente adatta per rimuovere gli allergeni.

IMPORTANTE: non utilizzare la turbospazzola e la mini turbospazzola su pellicce e su tappeti a frange o con pelo di oltre 15 mm. Non tenere ferma la spazzola sul tappeto con il rullo in rotazione.

CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Verificare con un altro elettrodomestico.
- Il contenitore raccogli-polvere è pieno? Ispezionare e svuotare.
- Il tubo è bloccato? Controllare che sull'intera lunghezza del tubo non vi siano nodi
- Il canale di aspirazione all'estremità del prodotto è bloccato? Rimuovere il contenitore raccogli-polvere per controllarlo e verificarne l'interno.
- Il filtro è ostruito? Rimuoverlo, controllarlo e pulirlo se necessario.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

PARTI DI RICAMBIO E DI CONSUMO HOOVER

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

ASSISTENZA E GARANZIA HOOVER

Questo prodotto è garantito, oltre che ai sensi di legge, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato di garanzia convenzionale inserito nel prodotto. Il certificato dovrà essere conservato e mostrato al nostro Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, insieme allo scontrino comprovante l'acquisto dell'elettrodomestico. Puoi consultare le condizioni di garanzia anche sul nostro sito internet. Per ottenere assistenza compila l'apposito form on-line oppure contattaci al numero che trovi indicato nella pagina di assistenza del nostro sito internet. Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Laat het toestel nooit aangesloten achter. Schakel het toestel altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact na gebruik, of voor het reinigen van het toestel of bij elke onderhoudstaak.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsgevaar te vermijden, mag enkel een erkende HOOVER dienstingenieur de stroomkabel vervangen.

Houd handen, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.

Gebruik enkel verlengstukken, verbruiksartikelen of reserveonderdelen aanbevolen of geleverd door HOOVER.

Statische elektriciteit: Sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

Gebruik je toestel nooit buiten of op natte oppervlaktes of om vocht op te nemen.

Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items.

Spuitnietmetontvlambarevloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en zuig ze ook niet op.

Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of verwijder de stekker niet door aan het stroomsnoer te trekken.

Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

HOOVER dienstverlening: Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit toestel te verzekeren, bevelen we aan dat alle herstellingen uitgevoerd worden door een erkende HOOVER dienstingenieur.

Niet op het snoer staan of het snoer rond armen of benen winden terwijl je het toestel gebruikt.

Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Plaats het toestel niet boven je tijdens het reinigen van de trap.

Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale gemeentebestuur te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.



Dit toestel voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

LEER JE REINIGER KENNEN

- A. Uittrekbare Flexi buis
- B. Geïntegreerde handgreep van de Flexi buis
- C. Handgreep
- D. Draaiknop voor zuigkracht
- E. Stofborstel
- F. Lange buis voor kieren en spleten / Smal mondstuk
- G. Zakklep
- H. Deurvrijgaveknop zak
- I. Tapijt en Vloer mondstuk (GP)**
 - I1. Tapijt Mondstuk. (CA)**
 - I2. Mondstuk voor harde vloer (HF)**
 - I3. Mondstuk voor harde vloer (HF)**
- J. Schuifknop tapijt- en vloermondstuk
- K. Keuzeknop vloertype
- L. Permanente uitlaatfilter
- M. Draaggreep / Activator accessoires mode
- N. Vloer mode knop
- O. Draaiende bovenste snoerhaak
- P. Onderste snoerhaak
- Q. Stofbak bovenklep
- R. Gaasfilter
- S. Pre-motor filter
- T. Stofzak
- U. Parketzuigmond*
- V. Mini Turbozuigmond*
- W. Turbo Borstel*

UW STOFZUIGER IN ELKAAR ZETTEN

1. Verwijder de accessoires uit de verpakking. Er dient het volgende in te zitten
 - Stofzuiger zelf
 - Stofzuigerhendel
 - Parket zuigmond*
 - Tapijt en Vloer mondstuk (GP)**
 - Mondstuk voor harde vloer (HF)**
 - Tapijt Mondstuk. (CA)**
 - Mini Turbozuigmond*
 - Grote Turbozuigmond*
2. Monteer de stofzuigerhandgreep en zet hem vast met de meegeleverde schroef. [1a,1b]

*Alleen bepaalde modellen

** Alleen bepaalde modellen, mondstukken kunnen variëren afhankelijk van het model.

3. Maak de flexislang vast aan de achterkant van het handvat van de reiniger. [1b]
4. Maak het mondstuk aan het product vast. [1c]

Voor modellen uitgerust met het Tapijt- en vloermondstuk*:

Maak het mondstuk aan het product vast. Duw op het pedaal van de zuigmond [2] om de ideale zuigstand te selecteren voor het vloertype.

Harde vloer – De borstels wijzen naar beneden en beschermen zo de vloer.

Tapijt – De borstels zijn ingetrokken om zo diep mogelijk te kunnen zuigen.

Voor modellen uitgerust met het Parket mondstuk*:

Bevestig het mondstuk aan het produkt op dezelfde manier als het tapijt- en vloermondstuk. Voor parketvloeren en andere kwetsbare vloeren.

Voor modellen uitgerust met mini turbo-mondstuk*:

Ideaal voor het reinigen van zachte meubelen en voor het verwijderen van het haar van huisdieren.

1. De Mini-turbozuigmond kan direct op het handvat van de flexibele buis gezet worden. [3a]
2. Als er zich blokkades voordoen dan de inspectiekap openen aan de onderkant. [3b]

Voor modellen uitgerust met de Grand Turbo zuigmond*:

Bevestig het mondstuk aan het produkt op dezelfde manier als het tapijt- en vloermondstuk. Gebruik het turbomondstuk voor de grondige reiniging van tapijten.

Bewaarruimte voor het snoer

Wind het snoer om de twee snoerhaken. [4]

UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

Schakelaar:

1. Roteer de zuigkracht knop om de stofzuiger aan te zetten. [5]
2. Pas het vermogensniveau aan door aan de variabele vermogensknop te draaien. Stel de zuigkracht in op het gewenste niveau.
3. Draai om het product uit te zetten nogmaals dezelfde knop.

Tapijt en vloermondstuk** [2]

- **Reiniging van harde vloer:** Druk de knop op het mondstuk naar de harde-vloer-stand en zet de schuifknop op het mondstuk op ALLE VLOERTYPEN. In deze stand worden de borstels, wielen en wisser omlaag gebracht om harde vloeren te beschermen. [2a]
- **Standaardreiniging van tapijt en vloerkleden:** Druk de knop op het mondstuk naar de tapijtstand en zet de schuifknop op het mondstuk op ALLE VLOERTYPEN. In deze stand worden de borstels en de wisser omhoog gehaald en zijn de wielen omlaag gebracht zodat eenvoudig over elk oppervlak kan worden bewogen. [2b]
- **Grondige reiniging van tapijt:** Druk de knop op het mondstuk naar de tapijtstand en zet de schuifknop op het mondstuk op GRONDIGE REINIGING TAPIJT. In deze stand zijn de borstels, wielen en wisser omhoog gehaald voor een grondigere reiniging van

het tapijt. [2c]

WAARSCHUWING: Om eventuele krassen op houten vloeren te vermijden, wordt geadviseerd om de knop niet op de harde-vloer-stand te plaatsen en de schuifknop niet op de grondige reiniging tapijt te zetten.

Het gebruik van de flexibele buis met accessoires:

De flexibele buis geeft u de maximale flexibiliteit in het gebruik. U kunt direct aan de slag, alleen of in combinatie met de accessoires, zoals gewenst. Om te zuigen met de bijgeleverde accessoires:

1. Selecteer het accessoires mode door te draaien aan de draaghandgreep/accessoire mode activator naar accessoire-positie totdat het bevestigd is in die positie. [6]
2. Verwijder de flexibele buis uit de hendellocatie in de stofzuiger. [7]
3. Om de verlengbuis te gebruiken verwijder het uit de deur door het van de bovenkant los te klikken. [8] Sluit het aan de flexibele buis. [10a]
4. Om de stofborstel te gebruiken: verwijder het werktuig uit de opslagruimte van de stofzuiger door in het midden van het component [9a] te drukken en vervolgens deze van de basis los te koppelen. [9b] Sluit het aan de flexibele buis. [10b]
5. Om terug te gaan naar de zuigstand voor vloeren, druk de knop van de vloer mode. [11]

BELANGRIJK - De stofzuiger dient, bij gebruik van de reinigingsinstrumenten, recht op gehouden worden. Hij mag niet in de standalone-positie gebruikt worden zonder dat de gebruiker het product vasthoudt. [12]

ONDERHOUD STOFZUIGER

DE STOFBAK SAMENSTELLING ONTRUIZEN *

- a) Zet de stofzuiger op een vlak oppervlak, trek de vergrendeling naar achteren en verwijder de doorzichtige klep. [13]
- b) Verwijder de stofbak samenstelling [14]
- c) Verwijder de stofbak bovenklep samenstelling van de container door de container en stofbak bovenklep in tegenovergestelde richtingen te roteren. [15]
- d) Maak het reservoir leeg in een vuilnisbak. [16] Kijk of het nodig is om de geschikte filters te reinigen, zoals omschreven in de sectie "De filters onderhouden".
- e) Plaats de stofbak bovenklep terug in de container, monteer de stofcontainer- en filter-eenheid aan het product, terwijl u zeker maakt dat de ribben van de container uitgelijnd zijn met het hoofdbestanddeel van de reiniger, zoals afgebeeld in (20b). Eenmaal uitgelijnd zet de stofbak eenheid volledig in de juiste positie.

OPMERKING: Hoover adviseert het gaas en de filters na elke volle container te inspecteren en indien nodig te wassen, zie sectie filters onderhouden.

FILTERS ONDERHOUDEN *

- a) Voor toegang tot de wasbare HEPA-filter, roteer de gaasfiltereenheid in de

*Alleen bepaalde modellen

** Alleen bepaalde modellen, mondstukken kunnen variëren afhankelijk van het model.

tegenovergestelde richting van de stofbak bovenklep. [15b]

b) Verwijder het gaas en al het stof en afval. Was gaas (als dit nodig is) maar maak zeker dat het droog is voor deze terug te plaatsen. [17a]

c) Tik de filter voorzichtig aan om overmatig stof te verwijderen en (indien nodig) was de HEPA-filter grondig onder warm water totdat het water helder is. [17b]

d) Verwijder het teveel aan water door te schudden en laat het 24 uur drogen. [18] Plaats de filters pas terug in de stofzuiger als deze volledig droog zijn.

e) Bij het terugplaatsen van de filter maak zeker dat het gaas juist gemonteerd is, zoals afgebeeld in [8d], monteer dan de filter aan de stofbak bovenklep [19b], en monteer tenslotte aan de container zodat deze correct uitgelijnd is. [19a]

f) Om de stofcontainer en filter eenheid aan het product vast te maken [21], maak zeker dat u de ribben van de container uitgelijnd hebt met het hoofdbestanddeel van de reiniger, zoals afgebeeld in (20b). Eenmaal uitgelijnd zet de stofbak eenheid volledig in de juiste positie.

GEBRUIK NOOIT HEET WATER OF SCHOONMAAKMIDDELEN

BELANGRIJK: Plaats voor gebruik de filters zonder zak (het gaasfilter en het HEPA-filter).

ACCESSOIRES

Voor optimaal functioneren en energie efficiëntie is het aan te bevelen dat de juiste mondstukken voor de voornaamste schoonmaak taken worden gebruikt. Deze mondstukken worden in de diagrammen afgebeeld met de letters **GP**, **HF** of **CA**.

Een **GP** type mondstuk kan gebruikt worden voor schoonmaak van zowel tapijt als harde vloer.

Een **HF** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op harde vloer.

Een **CA** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op tapijt.

De andere mondstukken zijn accessoires voor gespecialiseerde schoonmaaktaken en worden alleen aanbevolen voor occasioneel gebruik.

Alle accessoires kunnen op de handgreep van de slang of op het uiteinde van de telescopische buis worden geplaatst.

Parketzuigmond* – Voor parketvloeren en andere kwetsbare vloeren.

Mini-turbo zuigmond* – Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plaatsen. Vooral geschikt voor het verwijderen van allergene stoffen.

BELANGRIJK: Gebruik het turbomondstuk en het miniturbomondstuk niet op tapijten met lange franjes, op dierenhuiden of op tapijten dikker dan 15 mm. Houd het mondstuk niet stil wanneer de borstel draait.

CHECKLIST VOOR DE GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom? Controleer met een ander elektrisch product.
- Is de stofbak vol? Inspecteer en maak leeg.
- Zit de slang verstopt? Controleer door de slang in de volle lengte helemaal uit te trekken.
- Is de zuigmond geblokkeerd? Controleer door de stofbak te ontkoppelen en de stofbak toegang te bekijken.
- Is de filter verstopt? Controleer door het te verwijderen en reinig.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

Hoover Service

Mocht u gebruik willen maken van de service, neem dan contact op met uw Hoover dealer.

Kwaliteit

BSI ISO 9001: De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

Uw garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Details omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

No deje enchufado el aparato. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar peligros de seguridad, solo profesionales del Servicio Técnico de Hoover deben reemplazar el cable de alimentación.

Mantener lejos de los cepillos rotatorios pies, manos, ropa suelta y cabellos.

Utilizar únicamente accesorios, consumibles o recambios recomendados o suministrados por HOOVER.

Electricidad estática: Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No rocíe, ni aspire líquidos inflamables, aerosoles para limpiar o sus vapores.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni lo desenchufe tirando del cable.

No siga utilizando el aparato si parece tener algún defecto.

Servicio Técnico HOOVER: Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz del aparato, recomendamos que las tareas de mantenimiento y reparación sean realizadas exclusivamente por profesionales autorizados del Servicio Técnico de Hoover.

No pise el cable, ni lo enrolle en los brazos ni piernas al utilizar el aparato.

No utilice el aparato en personas ni animales.

No sitúe el aparato por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.

El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, ponte en contacto con tu Ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde hayas comprado el producto.



Esta aparato cumple con las Directivas europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INFORMACIÓN SOBRE EL APARATO

- A. Tubo flexible extensible
- B. Empuñadura del tubo flexible incorporada
- C. Empuñadura principal
- D. Botón control de potencia
- E. Cepillo para polvo
- F. Tubo para bolsa grande / Tubo alargador
- G. Portezuela de la bolsa
- H. Botón de desbloqueo de la portezuela de la bolsa
- I. Tobera para alfombras y suelos (GP)**
 - I1. Tobera para alfombras (CA)**
 - I2. Tobera para suelos duros (HF)**
 - I3. Tobera para suelos duros (HF)**
- J. Tobera deslizante para alfombras y suelos
- K. Selector de tipo de pisos
- L. Filtro de escape permanente
- M. Asa de transporte / Activador del modo Accesorios
- N. Botón del modo Suelo
- O. Gancho del cable superior giratorio
- P. Gancho del cable inferior
- Q. Cubierta superior del recolector
- R. Malla del filtro
- S. Filtro Pre-motor:
- T. Recolector de Polvo
- U. Tobera Parquet*
- V. Tobera Miniturbo*
- W. Tobera Turbo*

PREPARACIÓN DEL ASPIRADOR

1. Sacar los accesorios del paquete principal. En él encontrará lo siguiente:
 - Estructura del aspirador
 - Empuñadura del aspirador
 - Tobera Parquet*
 - Tobera para alfombras y suelos (GP)**
 - Tobera para suelos duros (HF)**
 - Tobera para alfombras (CA)**
 - Tobera Miniturbo*
 - Tobera Turbo Grand*
2. Montar la empuñadura del aspirador y fijarla en su posición con el tornillo suministrado. **[1a,1b]**

*Sólo para algunos modelos

** Sólo para algunos modelos, las toberas pueden variar según modelo

3. Amarre el tubo flexible a la parte trasera de la empuñadura del aspirador. [1b]
4. Asegurar la tobera en el aparato. [1c]

Para modelos equipados con tobera para alfombras y suelos*:

Asegurar la tobera en el aparato. Apriete el pedal [2] en la tobera para seleccionar el modo ideal de limpieza según el tipo de suelo.

Suelos duros – Los cepillos bajan para proteger el suelo.

Alfombra – Los cepillos se elevan para una limpieza a fondo.

Para modelos dotados de Tobera Parquet*:

Amarre la tobera al producto de la misma manera que amarra la tobera para el suelo y alfombras. Para suelos de parquet y demás suelos delicados.

Para modelos dotados de tobera Miniturbo*:

Ideal para la limpieza de cortinajes blandos y para eliminar pelos de mascotas.

1. La tobera miniturbo puede conectarse directamente a la empuñadura del tubo flexible o al tubo alargador. [3a]
2. En caso de bloquearse, abra la tapa de inspección que está en el lado inferior. [3b]

Para modelos equipados con Maxi Tobera Turbo*:

Amarre la tobera al producto de la misma manera que amarra la tobera para el suelo y alfombras. Utilice la tobera turbo para la limpieza a fondo de alfombras.

Almacenamiento del cable:

Para guardar el cordón una vez haya pasado la aspiradora, enróllelo alrededor de los dos ganchos provistos a tal efecto. [4]

USO DEL APARATO

Interruptor de alimentación:

1. Para encender el aspirador, gire el botón de control de potencia. [5]
2. Ajuste el nivel de potencia girando el mando de potencia variable. Ajuste la regulación de la succión al nivel deseado.
3. Para apagar el producto, gire el mismo botón.

Tobera para alfombras y suelos*: [2]

- **Limpieza de suelos duros:** Presione el pedal de la tobera, póngalo en modo Suelos Duros y ajuste el control deslizante de la tobera colocándolo en TODOS LOS SUELOS. En esta posición los cepillos, las ruedas y la rasqueta se bajan para proteger los suelos duros. [2a]
- **Limpieza de alfombras y tapetes estándar:** Presione el pedal de la tobera, póngalo en modo Alfombra y regule el control deslizante de la tobera colocándolo en TODOS LOS SUELOS. En esta posición, los cepillos y la rasqueta se levantan, mientras que las ruedas se bajan para permitir una perfecta facilidad de movimiento en dichas superficies. [2b]
- **Limpieza profunda de las alfombras:** Presione el pedal de la tobera, colóquelo en

modo Alfombra y regule colocando el control deslizante de la tobera en LIMPIEZA PROFUNDA DE LAS ALFOMBRAS. En esta posición los cepillos, las ruedas y la rasqueta se levantan para una limpieza profunda de la alfombra. [2c]

ADVERTENCIA: Para evitar que se puedan rayar los suelos de madera se recomienda que el pedal no se encuentre en modo suelos duros y el control deslizante en limpieza profunda de las alfombras.

Uso del tubo flexible con accesorios:

El tubo flexible le brinda la mayor versatilidad de uso. Ahora está listo para utilizarlo solo o combinado con los accesorios, como se desee. Para aspirar con los accesorios suministrados:

1. Seleccione el modo Accesorios girando la empuñadura de transporte/activador del modo Accesorios hasta dicha posición hasta que quede bloqueado. [6]
2. Extraiga el tubo flexible de su emplazamiento en la parte trasera de la empuñadura del aspirador. [7]
3. Para usar el tubo alargador: extraiga el tubo de la portezuela desenganchándolo de la parte superior. [8] Acóplelo al tubo flexible. [10a]
4. Para usar la tobera para polvo: extraiga la herramienta del emplazamiento en el almacén del aparato pulsando en la mitad del componente [9a], luego desengánchelo de arriba. [9b] Acóplelo al tubo flexible. [10b]
5. Para volver a aspirar el suelo, pulse el botón del modo Suelo. [11]

IMPORTANTE - Al utilizar herramientas de limpieza, colocar y guardar el aspirador en posición vertical. No utilizarlo en posición autónoma sin que su propietario sujete el aparato. [12]

MANTENIMIENTO DEL APARATO

VACIADO DEL GRUPO RECOLECTOR DE POLVO *

- a) Deposite el aspirador sobre una superficie plana, tire del botón de apertura de la portezuela y retire la portezuela transparente. [13]
- b) Extraiga el grupo recolector. [14]
- c) Extraiga del contenedor el grupo cubierta superior del recolector, girando el contenedor y la cubierta superior del recolector en direcciones opuestas. [15]
- d) Vacíe la suciedad del depósito en el cubo de la basura. [16] Controle si es necesario limpiar los filtros correspondientes, como se indica en la sección "Mantenimiento de los filtros".
- e) Vuelva a encajar la cubierta superior del recolector en el contenedor, ensamble el contenedor de polvo y el grupo filtro en el electrodoméstico asegurándose de mantener los refuerzos del contenedor alineados con el cuerpo del aspirador según lo indicado (20b), una vez alineados, presione a fondo el grupo recolector de polvo en su posición.

NOTA: Hoover recomienda inspeccionar y de ser necesario lavar la malla y los filtros cada vez que el contenedor se llene, véase la sección del mantenimiento de los filtros.

*Sólo para algunos modelos ** Sólo para algunos modelos, las toberas pueden variar según modelo

MANTENIMIENTO DE LOS FILTROS *

- a) Para acceder al filtro lavable HEPA, gire el grupo filtro de malla en dirección opuesta respecto a la cubierta superior del recolector. **[15b]**
- b) Extraiga la malla y elimine todo el polvo y los residuos, de ser necesario lave la malla y asegúrese de que esté seca antes de volver a colocarla en su lugar. **[17a]**
- c) Golpee suavemente el filtro para eliminar cualquier exceso de polvo y de ser necesario lave minuciosamente el filtro HEPA con agua tibia hasta que el agua salga limpia. **[17b]**
- d) Eliminar el agua excedente agitando y dejar que se seque durante 24 horas. **[18]** Espere a que los filtros estén completamente secos para instalarlos de nuevo en el aspirador.
- e) Al volver a encajar el filtro, asegúrese de que la malla esté montada correctamente como indicado **[8d]**, luego vuelva a montar el filtro en la cubierta superior del recolector **[19b]** y en fin encaje en el contenedor asegurándose de que esté alineado correctamente. **[19a]**
- f) Para volver a encajar el contenedor de polvo y el grupo de filtros en el electrodoméstico **[21]**, asegúrese de mantener los refuerzos del contenedor alineados con el cuerpo del aspirador como indicado **[20b]**, una vez alineado presione a fondo el grupo recolector de polvo en su posición.

NO USAR AGUA CALIENTE NI DETERGENTES.

IMPORTANTE: Cercíorese de que estén instalados los filtros para utilización sin bolsa, los filtros de malla y HEPA antes de utilizar el aspirador.

ACCESORIOS

Para obtener el mejor rendimiento y eficiencia energética se recomienda utilizar toberas adecuadas para las principales operaciones de limpieza. Estas toberas se indican en los diagramas con las letras **GP**, **HF** o **CA**.

Una tobera de tipo **GP** se puede utilizar para limpiar tanto alfombras, como suelos duros.

Una tobera de tipo **HF** es adecuada solo para la limpieza de suelos duros.

Una tobera de tipo **CA** es adecuada solo para la limpieza de alfombras.

Las demás toberas son accesorios para efectuar tareas de limpieza especializadas y se recomiendan solo para un uso ocasional.

Todos los accesorios pueden instalarse en la empuñadura de la manguera o en el extremo del tubo telescópico.

Tobera Parquet* – Para suelos de parqué y demás suelos delicados.

Tobera Mini-turbo* – Emplee la mini tobera turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar. Particularmente adecuada para eliminar los alérgenos.

IMPORTANTE: No utilice las toberas turbo y mini turbo para alfombras que tengan flecos largos, están hechas de piel animal, ni sean de pelo de un espesor superior a 15 mm. No mantenga la tobera inmóvil mientras el cepillo esté girando.

LISTA DE COMPROBACIÓN PARA EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar a su Servicio local de reparaciones de Hoover.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Comprobar con otro aparato eléctrico.
- ¿El contenedor está lleno? Inspeccione y vacíe.
- ¿Está obstruida la manguera? Contróla estirándola hasta el máximo.
- ¿Está el orificio de entrada del producto bloqueado? Controle extrayendo el recolector de polvo y la entrada del recolector de polvo.
- ¿Está obstruido el filtro? Compruébelo extrayéndolo y limpiándolo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Piezas de repuesto y consumibles Hoover

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su Servicio Técnico de Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

Servicio técnico Hoover

Si en cualquier momento necesitara efectuar reparaciones, diríjase al servicio técnico de Hoover más próximo a su hogar.

Calidad

BSI ISO 9001: Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Nenechávejte zařízení zapnuté v zásuvce. Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. Abyste se vyhnuli ohrožení bezpečnosti, napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným technikem společnosti HOOVER.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiál a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou HOOVER.

Statická elektřina: Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Nepoužívejte Vaše zařízení venku, nebo na mokré povrchy a na mokrá vysávání.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Nepoužívejte zařízení, pokud Vám připadá vadné.

Servis HOOVER: Pro zajištění vždy bezpečné a efektivní práce s přístrojem doporučujeme, aby jakékoliv servisní práce nebo opravy prováděl pouze autorizovaný servisní pracovník společnosti Hoover.

Během použití zařízení nestůjte na síťové šňůře ani si ji neovíjete kolem paží či nohou.

Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.

Při úklidu schodů nestavte zařízení na vyšší schod, než se nacházíte vy.

Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



Tento výrobek je v souladu s Evropskými směrnicemi 2014/35/ES, 2014/30/ES a 2011/65/ES.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

SEZNAMTE SE S VAŠÍM VYSAVAČEM

- A. Flexibilní trubka
- B. Integrovaná rukojeť flexibilní trubky
- C. Držadlo
- D. Tlačítko regulace výkonu
- E. Prachový kartáč
- F. Dlouhá štěrbinová hubice / Lanceta
- G. Kryt sáčku
- H. Uvolňovací tlačítko dvířek prostoru pro sáček
- I. Hubice na koberce a podlahy (GP)**
 - I1. Hubice na koberce (CA)**
 - I2. Hubice na tvrdé podlahy (HF)**
 - I3. Hubice na tvrdé podlahy (HF)**
- J. Hubice na koberce a podlahy
- K. Volič typu podlahy
- L. Stálý výstupní filtr
- M. Rukojeť na přenášení / Aktivátor režimu příslušenství
- N. Tlačítko podlahového režimu
- O. Rotující horní háček kabelu
- P. Dolní háček kabelu
- Q. Horní kryt zásobníku
- R. Sítko
- S. Vstupní filtr
- T. Nádobka na prach
- U. Parketová hubice*
- V. Miniturbo hubice*
- W. Turbo hubice*

SESTAVENÍ VYSAVAČE

1. Vyberte příslušenství z hlavního obalu. Měli byste v něm nalézt následující položky:
 - Hlavní část vysavače
 - Držadlo vysavače
 - Parketová hubice*
 - Hubice na koberce a podlahy (GP)**
 - Hubice na tvrdé podlahy (HF)**
 - Hubice na koberce (CA)**
 - Miniturbo hubice*
 - Grand turbo hubice*
2. Sestavte držadlo vysavače a upevněte jej přiloženým šroubem. [1a,1b]

*Pouze u některých modelů

** Pouze některé modely, hubice se může lišit dle modelu

3. Zajistěte pružnou hadici k zadní části rukojeti vysavače. [1b]
4. Připevněte hubici ke spotřebiči. [1c]

Pro modely vybavené hubicí na koberce a podlahy*.

Připevněte hubici ke spotřebiči. Sešlápněte pedál na hubici [2] a zvolte vhodný režim čištění pro daný typ podlahy.

Tvrdá podlaha – Štětiny jsou vysunuté, aby nedošlo k poškrábání podlahy.

Koberec – Štětiny jsou zasunuté, aby bylo zajištěno účinné čištění.

Pro modely vybavené parketovou hubicí*.

Připevněte hubici k výrobku stejně jako kobercovou a podlahovou hubici. Pro parketové podlahy a jiné citlivé podlahy.

Pro modely vybavené miniturbo hubicí*.

Ideální pro čištění bytového textilu a odstraňování zvířecích chlupů.

1. Mini-turbo hubici lze připojit přímo k držadlu pružné trubice. [3a]
2. Jestliže dojde k jakémukoliv zablokování, otevřete inspekční krytku na dolní straně. [3b]

Pro modely vybavené velkou turbohubicí*:

Připevněte hubici k výrobku stejně jako kobercovou a podlahovou hubici. Turbohubici použijte pro hloubkové čištění koberců.

Uložení šňůry

Chcete-li šňůru po čištění uložit, obtočte ji kolem obou háků na šňůry. [4]

JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

Vypínač zdroje:

1. Chcete-li zapnout čistič, otočte tlačítkem regulace výkonu. [5]
2. Nastavte úroveň výkonu otočením tlačítka proměnného výkonu. Nastavte regulaci sání na požadovanou úroveň.
3. Výrobek vypněte otáčením téhož knoflíku.

Hubice na koberce a podlahy**: [2]

- **Čištění tvrdých podlah:** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim tvrdé podlahy a upravte posuvník na hubici na VŠECHNY PODLAHY. V této poloze jsou štětiny, kolečka i stírací lišta vysunuty, aby nedošlo k poškrábání tvrdé podlahy. [2a]
- **Čištění běžných koberců:** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim koberce a upravte posuvník na hubici na VŠECHNY PODLAHY. V této poloze jsou štětiny a stírací lišta zasunuty a kolečka jsou vysunuta, aby byl zajištěn bezproblémový pohyb po podlaze. [2b]
- **Hloubkové čištění koberců:** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim koberce a upravte posuvník na hubici na HLOUBKOVÉ ČIŠTĚNÍ KOBERCŮ. V této poloze jsou štětiny, stírací lišta i kolečka zasunuty, aby bylo zajištěno hloubkové čištění vašeho koberce. [2c]

VAROVÁNÍ: Abyste nepoškrábali dřevěné podlahy, nedoporučujeme kombinaci pedálu v poloze pro tvrdé podlahy a posuvník v poloze pro hloubkové čištění.

Používání pružné trubice s příslušenstvím:

Pružná hadice zajistí maximální flexibilitu použití. Nyní ji můžete okamžitě začít používat samostatně nebo dle potřeby v kombinaci s příslušenstvím. Podlahové čištění s použitím dodaného příslušenství:

1. Zvolte režim příslušenství otáčením aktivátoru režimu příslušenství na přenášecím držadle, dokud aktivátor nezapadne do příslušné polohy. [6]
2. Vyjměte pružnou trubici z umístění v zadní části držadla vysavače. [7]
3. Jak používat prodlužovací trubku: vyjměte trubku z dvířek vyháknutím shora. [8] Připojte k pružné trubici. [10a]
4. Chcete-li použít kartáč na prach: vyjměte nástroj z těla výrobku stisknutím středu složky [9a] a pak jej odejměte od vrcholu. [9b] Připojte k pružné trubici. [10b]
5. Chcete-li se vrátit k vysávání podlahy, stiskněte tlačítko podlahového režimu. [11]

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Při použití čistícího nástroje je nutné udržovat vysavač ve vzpřímené poloze a držet. Nesmí se používat, pokud je volně položen a uživatel jej nedrží v ruce. [12]

ÚDRŽBA VYSAVAČE

VYPRÁZDNĚNÍ ZÁSObNÍKU NA PRACH *

- a) Položte čistič na rovný povrch, zatáhněte tlačítko pro otevření poklopu a odstraňte průhledný poklop. [13]
- b) Sundejte zásobník na prach. [14]
- c) Sundejte horní kryt zásobníku z kontejneru tím, že otočíte kontejner a horní kryt zásobníku v opačném směru. [15]
- d) Vyprázdněte nános z kontejneru do zásobníku na prach. [16] Zjistěte, zda je nutné vyčistit příslušné filtry, jak je popsáno v kapitole „Údržba filtrů“.
- e) Nasaďte horní kryt zásobníku zpět na kontejner a nasaďte kontejner a filtr zpět tak, aby byla žebra kontejneru zarovnána s tělem čističe, jak vidíte na (20b). Po zarovnání zatlačte zásobník na prach zpět na místo.

POZNÁMKA: Společnost Hoover doporučuje kontrolovat a v případě nutnosti umýt sítko a filtry po každém naplnění kontejneru, viz oddíl o údržbě filtrů.

ÚDRŽBA FILTRŮ *

- a) Pro přístup k omyvatelnému filtru HEPA otočte soustavou sítěk v opačném směru než horní kryt zásobníku. [15b]
- b) Sundejte sítko a odstraňte veškerý prach a nánosy, v případě potřeby sítko omyjte a před nasazením zpět je nechte uschnout. [17a]
- c) Jemně poklepejte na filtr, abyste se zbavili prachu a v případě potřeby umývejte HEPA filtr důkladně rukama pod tekoucí teplou vodou, dokud nepoteče čistá voda. [17b]
- d) Odstraňte přebytečnou vodu zatřesením zásobníkem a nechte jej na 24 hodin

* Pouze u některých modelů ** Pouze některé modely, hubice se může lišit dle modelu

vysychat. [18] Filtry nasaďte zpět, až když jsou zcela suché.

e) Při zpětné montáži filtru se ujistěte, že je správně nasazen dle obr. [8d] a poté nasaďte filtr na horní kryt zásobníku [19b] a nakonec připevněte ke kontejneru a správně vyrovnejte. [19a]

f) Při opětovném nasazování kontejneru na prach a filtrů k výrobku [21] se ujistěte, že jsou žebra kontejneru zarovnána s tělem čističe, jak vidíte na obr. [20b], po zarovnání zatlačte zásobník zpět do své polohy.

NEPOUŽÍVEJTE HORKOU VODU ANI SAPONÁTY.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že jsou bezsáčkové filtry, sítko a filtr HEPA na svém místě.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Chcete-li získat co nejlepší výkon a energetickou účinnost je doporučeno, aby byly použité správné trysky pro hlavní čistící operace. Tyto nástavce jsou uvedeny v diagramech symboly **GP**, **HF** nebo **CA**.

Nástavec typu **GP** lze použít jak pro čištění koberce tak na tvrdé podlahy.

Nástavec typu **HF** je vhodný pouze pro použití na tvrdé podlahy.

Nástavec typu **CA** je vhodný pouze pro použití na koberce.

Další nástavce jsou příslušenství pro specializovaná čištění a jsou doporučeny pouze pro příležitostná použití.

Veškeré příslušenství lze upevnit na držadlo nebo na konec teleskopické trubice.

Parketová hubice* – Pro parketové podlahy a jiné citlivé podlahy.

Miniturbohubice* – Mini turbo hubici používejte pro úklid schodišť nebo pro hloubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch. Vhodné zejména pro odstraňování alergenů.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte turbohubici a miniturohubici na čištění koberců s dlouhými trásněmi, pelíšků domácích zvířat a koberců s vlasem delším než 15 mm. Pokud se kartáče otáčejí, hubice nesmí zůstat na jednom místě.

SEZNAM PRO UŽIVATELE

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu, než se obrátíte na místní servis Hoover.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je připojen vysavač? Zkontrolujte pomocí jiného elektrického přístroje.

- Je zásobník na prach plný? Zkontrolujte a vyprázdněte.
- Není ucpaná hadice? Zkontrolujte jej natažením na celou délku.
- Je ucpaný vstupní otvor? Proveďte kontrolu odstraněním zásobníku na prach zkontrolujte sání do zásobníku prachu.
- Není ucpaný filtr? Zkontrolujte vyjmutím a vyčištěním.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Náhradní díly a spotřební materiály Hoover

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo u servisních partnerů. V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

Servis společnosti Hoover

S opravami se obračejte vždy na místní servisní středisko společnosti Hoover.

Kvalita

BSI ISO 9001: Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

Záruka

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanovuje náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si zařízení zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit doklad o koupi nebo převzetí.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Sesalnika ne puščajte priključenega na električno omrežje. Po vsaki uporabi ali pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli in čiščenjem naprave sesalnik vedno izklopite in izvlecite vtič iz električne vtičnice.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi aparata ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lasje proč od vrtljivih krtač.

Uporabljajte le priključke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi podjetje Hoover.

Statična elektrika: Določene vrste preprog lahko ustvarijo manjšo količino statične elektrike. Kakršen koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.

Sesalnika ne smete uporabljati na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin.

Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih snovi.

Ne smete pršiti ali sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov

Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.

Ne smete nadaljevati z uporabo sesalnika, če opazite nepravilnosti v delovanju.

Servis HOOVER: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servisiranje ali popravila izvaja le pooblaščen Hooverjev serviser.

Med uporabo sesalnika ne smete stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog.

Ne smete uporabljati sesalnika za čiščenje živali ali ljudi.

Sesalnika ne smete postavljati nad seboj, ko sesate stopnice.

Okolje

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadki. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

SPOZNAJTE SVOJ SESALNIK

- A. Pregibna cev
- B. Vgrajena ročica pregibne cevi
- C. Ročaj
- D. Gumb za nadzorovanje moči.
- E. Krtača za prah
- F. Cev z dolgo režo / Sulica
- G. Vrata za vrečko
- H. Gumb za sprostitve vrat za vrečko
- I. Šoba za preproge in tla (GP)**
 - I1. Krtača za preprogo (CA)**
 - I2. Krtača za trda tla (HF)**
 - I3. Krtača za trda tla (HF)**
- J. Drsnik krtače za preprogontla
- K. Gumb za prilagajanje vrsti tal
- L. Stalni izpušni filter
- M. Ročaj za nošenje / Aktivator načina pripomočkov
- N. Gumb za talni način
- O. Vrtljivi kavelj zgornjega kabla
- P. Kavelj spodnjega kabla
- Q. Zgornji pokrov posode
- R. Mrežica filtra
- S. Filter pred motorjem
- T. Posoda za prah
- U. Krtača za čiščenje parketa*
- V. Mini Turbo krtača*
- W. Turbo krtača*

SESTAVLJANJE SESALNIKA

1. Iz glavne embalaže odstranite vse dodatne priključke. Morali bi najti naslednje:
 - Telo sesalnika
 - Ročaj sesalnika
 - Nastavek za parket*
 - Šoba za preproge in tla (GP)**
 - Krtača za trda tla (HF)**
 - Krtača za preprogo (CA)**
 - Mini Turbo krtača*
 - Velika Turbo krtača*
2. Sestavite ročaj sesalnika in ga pritrdite v položaj z dobavljenim vijakom. [1a,1b]

3. Upogibno cev pritrdite na zadnji del sesalnikovega ročaja. [1b]
4. Pritrdite nastavek na izdelek. [1c]

Modeli s krtačo za preproge in tla*:

Pritrdite nastavek na izdelek. Pritisnite stopalko nastavka in izberite [2] najboljši način za čiščenje vaših tal.

Trde talne površine – krtače so spuščene, da ščitijo tla.

Preproga – krtače so dvignjene zaradi globljega sesanja.

Za modele s priključkom za parket:

Nastavek pritrdite na izdelek enako, kot nastavek za sesanje preprog in tal. Za parketna tla in druga občutljiva tla.

Za modele z mini-turbo krtačo*:

Mišljeno za čiščenje mehkih površin pohištva in za odstranjevanje dlak domačih živali.

1. Nastavek mini-turbo lahko priključite neposredno na ročaj upogljive cevi ali na dolgo gibljivo cev. [3a]
2. Če pride do zamažitve, odprite pokrov za pregledovanje na spodnji strani. [3b]

Za modele opremljene z Velika turbo krtačo*:

Nastavek pritrdite na izdelek enako, kot nastavek za sesanje preprog in tal. Za globinsko sesanje po preprogah uporabite turbo nastavek.

Prostor za kabel:

Kabel po čiščenju pospravite tako, da ga ovijete okrog obeh kavljev za kabel. [4]

UPORABA SESALNIKA

Gumb za vklop:

1. Če želite prižgati čistilec, zavrtite gumb za nadziranje moči. [5]
2. Prilagajajte nivo moči z obračanjem gumba za spremenljivo moč. Namestite nastavitve sesanja na zeleni nivo.
3. Za izklop sesalnika zavrtite isti gumb.

Nastavek za sesanje preprog in tal**:

- **Čiščenje trdih talnih površin:** Pritisnite stopalko, ki se nahaja na krtači, in tako izberite način za čiščenje trdih talnih površin, ter drsnik na krtači pomaknite v način ALL FLOORS. V tem primeru so ščetke, kolesa in brisalci spuščeni ter tako trde talne površine ščitijo pred poškodbami. [2a]
- **Čiščenje preprog in predpražnikov:** Pritisnite stopalko na krtači in izberite način za čiščenje preprog ter drsnik na krtači namestite v lego za čiščenje vseh talnih površin (ALL FLOORS). V tem primeru so ščetke in metlice dvignjene, medtem ko so kolesa spuščena, vse to pa omogoča popolno pomikanje po takšni vrsti površine. [2b]
- **Globinsko čiščenje preproge:** Stopalko, ki se nahaja na krtači, namestite v lego za

preproge, in drsnik na krtači pomaknite v lego GLOBINSKO ČIŠČENJE PREPROGE (DEEP CARPET CLEANING). V tem primeru so ščetke, kolesa in metlice dvignjeni, to pa omogoča globlje čiščenje vaše preproge. [2c]

OPOZORILO: Svetujemo, da se izogibate pomikanju po lesenih površinah, ko stopalka ni nameščena v lego za trde površine in je drsnik nameščen v lego za globinsko čiščenje preprog.

Uporaba upogljive cevi z dodatki:

Upogljiva cev vam omogoča maksimalno prilagodljivo uporabo. Sesalnik je pripravljen za samostojno ali po želji kombinirano uporabo z dodatnimi priključki. Sesanje s priloženimi nastavki:

1. Izberite način za nastavke, tako da ročaj za nošenje oz. aktivator načina z dodatki zavrtite v položaj za dodatke, dokler se ne zaskoči v tem položaju. [6]
2. Odstranite upogljivo cev z zadnje strani ročaja sesalnika. [7]
3. Za uporabo cevnega podaljška: cev odstranite s priključka tako, da jo odpnete z vrha. [8] Pritrdite jo na upogljivo cev. [10a]
4. Uporaba krtače za prah: pripomoček vzemite iz notranjosti izdelka. To storite tako, da komponento stistnete na sredini (9a) in nato odpnete z vrha. [9b] Pritrdite jo na upogljivo cev. [10b]
5. Če želite ponovno sesati tla, pritisnite gumb za način čiščenja tal. [11]

POMEMBNO - Sesalnik morate med uporabo čistilnih pripomočkov držati pokončno. Sesalnik se ne sme uporabljati, če stoji samostojno in da ga uporabnik ne bi držal. [12]

VZDRŽEVANJE SESALNIKA

PRAZNJENJE POSODE ZA PRAH *

- a) Sesalnik položite na ravno površino, povlecite gumb za odpiranje vrat in odstranite prosojna vrata. [13]
- b) Odstranjevanje posode za prah. [14]
- c) Odstranite zgornji pokrov posode za prah. To storite tako, da posodo in zgornji pokrov zavrtite v nasprotni smeri. [15]
- d) Smeti iz posode stresite v smetnjak. [16] Preverite, ali je treba očistiti tudi filtre. Pri tem upoštevajte navodila iz poglavja "Vzdrževanje filtrov".
- e) Zgornji pokrov spet namestite na posodo ter namestite posodo za prah in filtre na izdelek. Pri tem vedno pazite, da so robovi usklajeni z ogordjem sesalnika, kot prikazuje slika (20b). Ko so robovi usklajeni, posodo potisnite in jo tako namestite v njeno lego.

OPOMBA: Svetujemo vam, da po vsakem praznjenju posode preverite in po potrebi očistite tudi mrežico in filtre. Dodatne podatke o tem najdete v poglavju o vzdrževanju filtrov.

VZDRŽEVANJE FILTROV *

- a)** Če želite doseči filter HEPA, mrežasti filter in zgornji pokrov zavrtite v nasprotni smeri. [15b]
- b)** Odstranite mrežico ter vse drobce in prah, po potrebi operite mrežico in jo spet namestite, ko je povsem suha. [17a]
- c)** Nežno potresite filter in tako odstranite preostali prah ter po potrebi z mlačno vodo operite filter HEPA, vse dokler curek vode ni povsem čist. [17b]
- d)** Odstranite odvečno vodo s tresenjem in pustite, da se popolnoma posuši. [18] Filtre spet namestite na sesalnik, ko so ti povsem suhi.
- e)** Ko spet nameščate filter, pazite, da je tudi mrežica pravilno nameščena, ko prikazuje slika [8d], zatem pa filter spet namestite na zgornji pokrov posode [19b] in nazadnje tega namestite na posodo ter pri tem pazite, da so robovi pravilno usklajeni. [19a]
- f)** Če želite posodo za prah in filtre spet namestiti na izdelek [21], pazite da so robovi posode ustrezno usklajeni z ogrodjem sesalnika, kot je prikazano na sliki [20b], ko so robovi usklajeni, potisnite posodo za prah in jo tako namestite v njeno lego.

NE UPORABLJAJTE VROČE VODE ALI ČISTIL.

POMEMBNO: Pred uporabo vedno preverite, ali so filtri brez vrečk, mreža in HEPA pravilno nameščeni.

DODATNI PRIKLJUČKI

Da bi dobili najboljše delovanje in energetsko učinkovitost, je priporočljivo uporabljati pravilne nastavke za glavne čistilne funkcije. Nastavki so označeni v diagramih s črkami **GP**, **HF** ali **CA**.

GP tip nastavka lahko uporabljate za čiščenje preprog in trdih tal.

HF tip nastavka je primeren le za trda tla.

CA tip nastavka je primeren le za preproge.

Drugi nastavki so pripomočki namenjeni za posebno čiščenje in priporočamo le občasno uporabo.

Vse dodatne priključke je mogoče namestiti na konec ročaja ali na konec teleskopske cevi.

Krtača za čiščenje parketa* – Za parketna tla in druga občutljiva tla.

Mini turbo krtača* – Mini Turbo nastavek uporabljajte za čiščenje stopnic ali globinsko čiščenje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti. Delno primerno za odstranjevanje alergenih delcev.

POMEMBNO: Turbo in Mini Turbo nastavka ne uporabljajte na preprogah z dolgimi resicami, na živalski koži in preprogah, ki so globlje od 15 mm. Nastavek ne sme mirovati, ko se krtača vrti.

KONTROLNI SEZNAM UPORABNIKA

Če imate težave z izdelkom, preglejte ta preprost kontrolni seznam za uporabnika, preden pokličete pooblaščen Hooverjev servis.

- Je sesalnik vključen v delujoče električno omrežje? Preverite z drugim električnim izdelkom.
- Je posoda za prah polna? Preverite in po potrebi posodo izpraznite.
- Je zamašena cev? Preverite z raztezanjem po vsej dolžini.
- Ali je odprtina za dovod zraka zamašena? Preverite tako, da posodo odstranite in pogledate v njeno notranjost.
- Je zamašen filter? Preverite, tako da ga odstranite in očistite.

POMEMBNE INFORMACIJE

Nadomestni deli in potrošni material Hoover

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri krajevnem prodajalcu Hooverjevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

Hooverjev servis

Če boste potrebovali servisno storitev, vas prosimo, da se obrnete na pooblaščen krajevni Hooverjev servis.

Kakovost

BSI ISO 9001: Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so izdelani na osnovi sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

Vaša garancija

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.

Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu ürün kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca ev temizliği için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Temizleyicinin fişini prize takılı bırakmayın. Cihazı kullanmadan veya temizlemeden önce ya da herhangi bir bakım işleminden önce daima kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duysal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili HOOVER servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı dönen fırçalardan uzak tutun.

Yalnızca HOOVER tarafından önerilen veya sağlanan ek birimleri, sarf malzemelerini ya da yedek parçaları kullanın.

Statik elektrik: Bazı halılar statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.

Cihazınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın.

Sert veya keskin nesneleri, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.

Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosoller veya spreyleri püskürtmeyin ya da toplamayın.

Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.

Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin.

HOOVER servisi: Cihazın her zaman güvenli ve verimli bir şekilde kullanılabilmesi için, her türlü bakım veya onarım işinin sadece yetkili HOOVER servis teknisyenleri tarafından yapılmasını öneririz.

Cihazınızı kullanırken kablonun üzerinde durmayın veya kabloyu kolunuza ya da bacaklarınıza sarmayın.

Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Merdivenleri temizlerken cihazı sizden daha yükseğe yerleştirmeyin.

Çevre

Bu aygıttaki sembol aygıtı ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtı ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



Bu ürün 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU' Avrupa Direktiflerine göre uygundur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

TEMİZLEYİCİNİN PARÇALARI

- A. Esnek Boruyu Esnetin
- B. Entegre Esnek Boru Kolu
- C. Ana Sap
- D. Güç Kontrol Düğmesi
- E. Toz Alma Fırçası
- F. Uzun Kenar Köşe Borusu / Püskürtme Borusu
- G. Torba Kapağı
- H. Torba Kapağı Açma Düğmesi
- I. Halı ve Zemin Başlığı (GP)**
 - I1. Halı Başlığı (CA)**
 - I2. Sert Zemin Başlığı (HF)**
 - I3. Sert Zemin Başlığı (HF)**
- J. Halı ve Zemin Başlığı Kaydırıcısı
- K. Yüzey Seçme Pedalı
- L. Kalıcı Egzoz Filtresi
- M. Taşıma Kolu / Aksesuar Modu Etkinleştirici
- N. Zemin Modu Düğmesi
- O. Üst Kablo Kancasının Döndürülmesi
- P. Alt Kablo Kancası
- Q. Hazne Üst Kapağı
- R. Ağ filtre
- S. Ön motor filtresi
- T. Toz Torbası
- U. Parke Başlığı*
- V. Miniturbo Başlığı*
- W. Turbo Başlık*

TEMİZLEYİCİNİZİN HAZIRLANMASI

1. Aksesuarları ana ambalajdan çıkarın. Aşağıdakileri bulacaksınız:
 - Süpürge gövdesi
 - Süpürge kolu
 - Parke başlığı*
 - Halı ve Zemin Başlığı (GP)**
 - Sert Zemin Başlığı (HF)**
 - Halı Başlığı (CA)**
 - Miniturbo Başlığı*
 - Büyük Turbo Başlık*
2. Temizleyici tutacağına takın ve verilen vida ile yerine sabitleyin. [1a,1b]

*Sadece bazı modeller için **Yalnızca belirli modeller, başlıklar modele göre değişiklik gösterebilir

3. Esnek boruyu süpürge sapının arkasına sabitleyin. [1b]
4. Başlığı ürüne sıkıca takın. [1c]

Halı ve Zemin Başlığı donanımlı modeller için*:

Başlığı ürüne sıkıca takın. Başlığın üzerindeki pedala basarak [2] zemin türü için ideal temizleme modunu seçin.

Sert Zemin – Fırçalar zemini korumak için geri çekilir.

Halı – Fırçalar derinlemesi temizlik için öne gelir.

Parke başlığı bulunan ürünler için*:

Sert Halı ve Zemin Başlığını yerleştirdiğiniz şekilde başlığı ürüne yerleştirin. Parke ve diğer hassas zeminler içindir.

Mini turbo başlığı bulunan ürünler için*:

Yumuşak mobilyalarını temizlemek ve hayvan tüylerini almak için idealdir.

1. Mini turbo başlığı doğrudan esnek boru tutacağına veya püskürtme borusuna bağlanabilir. [3a]
2. Herhangi bir tıkanıklık ile karşılaşılması durumunda lütfen alt kısımdaki denetim kapağını açın. [3b]

Grand turbo başlığı olan modeller için*:

Sert Halı ve Zemin Başlığını yerleştirdiğiniz şekilde başlığı ürüne yerleştirin. Turbo başlık, halılarda derinlemesine temizlik için kullanılabilir.

Kablonun saklanması:

Temizleme işlemi sonrasında kabloyu saklamak için, kabloyu iki kablo kancasının çevresine dolayın. [4]

TEMİZLEYİCİNİN KULLANIMI

Güç anahtarı:

1. Temizleyiciyi açmak için güç kontrol düğmesini çevirin. [5]
2. Değiştirilebilir güç düğmesini döndürerek güç seviyesini ayarlayın. Emiş düzenini istenilen seviyeye ayarlayın.
3. Ürünü kapatmak için aynı düğmeyi çevirin.

Halı & Yer başlığı**:

- **Sert zemin Temizliği** Sert Zemin modunda başlığın üzerindeki pedala basın ve başlığın üzerindeki kaydırıcıyı TÜM ZEMİNLER üzerine getirin. Bu konumda, sert zeminlerin korunması için fırçalar, tekerlekler ve silecek lastiği aşağı indirilir. [2a]
- **Standart Halı ve Kilim Temizliği**: Başlığın üzerindeki pedala basarak Halı moduna getirin ve başlık üzerindeki kaydırıcıyı TÜM ZEMİNLER olarak ayarlayın. Bu konumda fırçalar ve silecek lastiği yukarı kaldırılır ancak yüzeyde hareket kolaylığı için tekerlekler indirilir. [2b]
- **Derinlemesine Halı Temizliği**: Başlığın üzerindeki pedala basarak Halı moduna

getirin ve başlık üzerindeki kaydırıcıyı DERİNLEMESİNE HALI TEMİZLİĞİ olarak ayarlayın. Bu konumda fırçalar, silecek lastiği ve tekerlekler halınızın derinlemesine temizlenmesi için yukarı kaldırılır. [2c]

UYARI: Pedalın sert zemin, kaydırıcının ise derinlemesine halı temizliği olarak ayarlandığı durumlarda ahşap zeminlerin çizilmesinin önlenmesi önerilir.

Esnek boruyu aksesuarlar ile birlikte kullanın:

Esnek boru maksimum kullanım esnekliği sağlar. Tek başına ya da istenilen aksesuarlar ile birlikte kullanılabilir. Verilen aksesuarlar ile süpürme işlemi yapmak için:

1. Taşıma tutacağı/aksesuar modu etkinleştiriciyi kilitli duruma gelene dek aksesuar konumuna çevirerek aksesuar modunu seçin. [6]
2. Esnek boruyu temizleyici tutacağının arkasından çıkarın. [7]
3. Uzatma borusunu kullanmak için klipsi üstten açarak boruyu kapaktan çıkarın. [8] Esnek boruya takın. [10a]
4. Toz alma fırçasını kullanmak için: aracı ürünün gövdesindeki konumundan bileşenin [9a] ortasına bastırarak ve klipsi yukarıdan açarak çıkartın. [9b] Esnek boruya takın. [10b]
5. Zemin süpürme işlemine dönmek için zemin modu düğmesine basın. [11]

ÖNEMLİ - Temizlik aletleri kullanılırken, süpürge dik durumda tutulmalıdır. Kullanıcı ürünü tutmadan tek başına duracak konumda kullanılmamalıdır. [12]

TEMİZLEYİCİNİZİN BAKIMI

TOZ HAZNESİ TERTİBATINI BOŞALTMA *

- a) Temizleyiciyi düz bir zemine yatırın, kapı açma düğmesini geri çekin ve şeffaf kapağı çıkarın. [13]
- b) Hazne tertibatını çıkarın. [14]
- c) Kap ve hazne üst kapağını birbirine ters yönde çevirerek hazne üst kapak tertibatını kaptan çıkarın. [15]
- d) Kaptaki kalıntıları bir çöp kutusuna boşaltın. [16] "Filtre bakımı" bölümünde açıklanan şekilde, ilgili filtrelerin temizlenmesinin gerekli olup olmadığına bakın.
- e) Hazne fitillerini temizleyici gövdesi ile gösterilen şekilde [20b] aynı hizaya getirerek hazne üst kapağını kap tertibatı, toz haznesi ve filtre tertibatını da ürüne takın ve hizalamayı sağladıktan sonra toz haznesi tertibatını tamamen yerine itin.

NOT: Hoover, ağ ve filtrelerinin kap her dolduktan sonra kontrol edilmesi ve gereken sıklıkta yıkanmasını önermektedir; filtre bakımı bölümüne başvurun.

FİLTRE BAKIMI *

- a) Yıkanebilir HEPA filtresine erişim için ağ filtre tertibatını hazne üst kapağından ters yönde çevirin. [15b]
- b) Ağı çıkarın ve tüm toz ve kalıntıları giderin, gereken zamanlarda ağı yıkayın ancak

yerine yeniden takmadan önce ağı kurumuş olduğundan emin olun. [17a]

c) Fazla tozları gidermek için filtreye nazikçe vurun ve gereken durumlarda filtreden temiz su akana kadar HEPA filtresini ılık su altında yıkayın. [17b]

d) Sallayarak fazla suyunu giderin ve 24 saat boyunca kurumaya bırakın. [18] Filtreleri yalnızca tamamen kuruduktan sonra temizleyiciye takın.

e) Filtreyi yerine geri takarken, ağ kısmının [8d] bölümünde gösterilen şekilde doğru olarak monte edildiğinden emin olun ve önce filtreyi hazne üst kapağına [19b] daha sonra da kaba doğru şekilde hizalayarak takın. [19a]

f) Toz haznesini ve filtre tertibatını ürüne geri takmak için [21], hazne fitillerini temizleyici gövdesi ile gösterilen şekilde [20b] aynı hizaya getirin ve hizalamayı sağladıktan sonra toz haznesi tertibatını tamamen yerine itin.

SICAK SU VEYA DETERJAN KULLANMAYIN.

ÖNEMLİ: Kullanım öncesinde torbasız filtrelerin, ağ ve HEPA parçalarının yerine oturtulduğundan emin olun.

AKSESUARLAR

En iyi performans ve enerji verimliliği için ana temizleme işlemlerinde doğru başlıkların kullanılması önerilir. Bu başlıklar, şemalarda **GP**, **HF** veya **CA** harfleri ile gösterilmiştir.

GP tip başlıklar halı ve sert zemin temizliğinde kullanılabilir.

HF tip başlıklar yalnızca sert zemin üzerinde kullanıma uygundur.

CA tip başlıklar sadece halı üzerinde kullanım için uygundur

Diğer başlıklar uzman temizlik işlemleri içindir ve bu başlıkların yalnızca arada sırada kullanılması önerilir.

Tüm aksesuarlar, tutma sapı sonuna veya teleskopik boru sonuna yerleştirilebilir.

Parke Başlığı* – Parke ve diğer hassas zeminler içindir.

Mini Turbo Başlık* – Merdivenler veya tekstil yüzeylerinde derinlemesine temizlik sağlar; temizlenmesi zor alanlar için mini turbo başlığı kullanılabilir. Özellikle alerjenlerin temizlenmesi için uygundur.

ÖNEMLİ: Turbo ve mini turbo başlıkları, uzun püskülleri bulunan kilimlerde, hayvan postlarında ve 15 mm'den derin havlı halılarda kullanmayın. Fırça dönerken başlığı sabit tutmayın.

KULLANICI KONTROL LİSTESİ

Ürün ile bir problem olduğunda, yetkili Hoover servisini aramadan önce basit kullanıcı kontrol listesini tamamlayın.

- Ürün beslemesi için yeterli düzeyde elektrik var mı? Başka bir elektrikli ürünle kontrol edin.
- Toz haznesi dolu mu? Kontrol edin ve boşaltın.
- Hortum tıkalı mı? Tam uzunluğa gelene kadar esneterek kontrol edin.
- Ürün girişi tıkalı mı? Toz haznesini çıkararak ve toz haznesi girişine bakarak kontrol edin.
- Filtre tıkalı mı? Çıkarıp temizleyerek kontrol edin.

ÖNEMLİ BİLGİLER

Hoover yedek parça ve sarf malzemeleri

Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

Hoover Servisi

Herhangi bir hizmete ihtiyacınız olduğunda, lütfen bölgenizdeki Hoover Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçiniz.

Kalite

BSI ISO 9001: Hoover fabrikalarının kalitesi bağımsız olarak takdir almıştır. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

Garanti

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi(faturası) ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilir.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Do not leave the appliance plugged in. Always switch off and remove the plug from the socket after use, or before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised HOOVER service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by HOOVER.

Static electricity: Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

HOOVER service: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised HOOVER service engineer.

Do not stand on or wrap the cord around arms or legs when using your appliance.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not position the appliance above you when cleaning the stairs.

The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



This product complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

- A. Stretch Flexi Tube
- B. Integrated Flexi Tube Handle
- C. Main Handle
- D. Power Control Knob
- E. Dusting Brush
- F. Long Crevice Tube / Lance
- G. Bag Door
- H. Bag Door Release Button
- I. Carpet and Floor nozzle **(GP)****
 - I1. Carpet Nozzle **(CA)****
 - I2. Hard Floor Nozzle **(HF)****
 - I3. Hard Floor Nozzle **(HF)****
- J. Carpet and Floor Nozzle Slider
- K. Floor Type Selector Pedal
- L. Permanent Exhaust Filter
- M. Carry Handle / Accessories Mode Activator
- N. Floor Mode Button
- O. Rotating Upper Cord Hook
- P. Lower Cord Hook
- Q. Bin Top Cover
- R. Filter mesh
- S. Pre-motor Filter
- T. Dust Bin
- U. Parquet Nozzle*
- V. Miniturbo Nozzle*
- W. Turbo Nozzle*

PREPARING YOUR CLEANER

1. Remove the accessories from the main packaging. You will find the following:
 - Cleaner body
 - Cleaner handle
 - Parquet nozzle*
 - Carpet and Floor nozzle (GP)**
 - Hard Floor Nozzle (HF)**
 - Carpet Nozzle (CA)**
 - Miniturbo Nozzle*
 - Grand Turbo Nozzle*
2. Assemble the cleaner handle and fix in position with the supplied screw. **[1a,1b]**

*Certain Models Only ** Certain models only, nozzles may vary according to model

3. Secure the flexi tube to the rear of the cleaner handle. **[1b]**
4. Secure the nozzle to the product. **[1c]**

For models equipped with Carpet & Floor nozzle*:

Secure the nozzle to the product. Press the floor type selector pedal on the nozzle **[2]** to select the ideal cleaning mode for the floor type.

Hard Floor – Brushes are lowered to protect the floor.

Carpet – Brushes are raised for the deepest clean.

For models equipped with Parquet nozzle*:

Secure the nozzle to the product in the same way as the carpet and floor nozzle. For parquet floors and other delicate floors.

For models equipped with mini-turbo nozzle*:

Ideal to clean soft furnishings and for the pet hairs removal.

1. The mini-turbo nozzle can be connected directly to the flexi tube handle or the lance. **[3a]**
2. If any blockages are encountered, please open the inspection cover on the underside. **[3b]**

For models equipped with Grand Turbo Nozzle*:

Secure the nozzle to the product in the same way as the carpet and floor nozzle. Use the turbo nozzle for deep cleaning on carpets.

Cord storage:

To store the cord after cleaning wrap the cord around the two cord hooks. **[4]**

USING YOUR CLEANER

Power switch:

1. To switch the cleaner on, rotate the power control knob. **[5]**
2. Adjust the power level by rotating the variable power knob. Adjust the suction regulation to the desired level.
3. To switch off the product, rotate the same knob.

Carpet & Floor Nozzle**: **[2]**

- **Hard floor Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Hard Floor mode and adjust the slider on the nozzle on ALL FLOORS. In this position brushes, wheels and wiper blade are lowered to protect hard floors. **[2a]**
- **Standard Carpet & Rugs Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Carpet mode and adjust the slider on the nozzle on ALL FLOORS. In this position brushes and wiper blade are raised while wheels are lowered to allow a perfect ease of movement on such surfaces. **[2b]**
- **Deep Carpet Cleaning:** Press the pedal on the nozzle on Carpet mode and adjust the slider on the nozzle on DEEP CARPET CLEANING. In this position brushes, wheels and wiper blade are raised for a deeper cleaning of your carpet. **[2c]**

WARNING: It is recommended to avoid potential scratching of wooden floors that the pedal is not set on Hard floor mode and the slider on Deep carpet cleaning.

Using the flexi tube with accessories:

The flexi tube gives you the maximum flexibility of usage. It can be used alone or combined with the accessories, as desired. To vacuum with the supplied accessories:

1. Select accessory mode by rotating the carry handle/accessory mode activator to accessory position until locked in position. [6]
2. Remove the flexi tube from the location in the back of the cleaner handle. [7]
3. To use the extension tube: remove the tube from the door by unclipping from the top. [8] Attach to the flexitube. [10a]
4. To use the dusting brush: remove the tool from the location in the body of the product by pressing the middle of the component [9a] then unclipping from the top. [9b] Attach to the flexitube. [10b]
5. To return to floor vacuuming push the floor mode button. [11]

IMPORTANT - When using cleaning tools, the cleaner must be kept in the upright position, and held. It must not be used in the stand alone position without the user holding the product. [12]

CLEANER MAINTENANCE

EMPTYING THE DUST BIN ASSEMBLY *

- a) Lay the cleaner on a flat surface, pull back the door release button and remove the transparent door. [13]
- b) Remove the bin assembly. [14]
- c) Remove the bin top cover assembly from the container, by rotating the container and bin top cover in opposite directions. [15]
- d) Empty the debris from the container into a bin. [16] Check if it is necessary to clean the relative filters, as described in the "Maintaining the filters" section.
- e) Refit bin top cover to container assemble the dust container and filter assembly to the product ensuring you keep the container ribs aligned with the cleaner body as shown [20b], once aligned push dust bin assembly fully into position.

NOTE: Hoover recommends to inspect and wash if necessary, the mesh and the filters after each full container, see maintaining filters section.

MAINTAINING THE FILTERS *

- a) To access the washable HEPA filter, rotate the mesh filter assembly in the opposite direction from the bin top cover. [15b]
- b) Remove the mesh and remove all dust and debris, wash mesh if required but ensure it is dry before refitting. [17a]
- c) Gently tap the filter to remove any excess dust and if required wash the HEPA filter

thoroughly under hand warm water until water runs clear. [17b]

d) Remove excess water by shaking and leave to dry for 24 hours. [18] Refit filters to the cleaner only when completely dry.

e) When refitting the filter ensure mesh is assembled correctly as per [8d] then reassemble filter to bin top cover [19b] and finally fit to container ensuring correct alignment. [19a]

f) To refit the dust container and filters assembly to the product [21], ensure you keep the container ribs aligned with the cleaner body as shown [20b], once aligned push dust bin assembly fully into position.

DO NOT USE HOT WATER OR DETERGENTS.

IMPORTANT: Ensure the bagless filters, mesh and HEPA, are fitted before use.

ACCESSORIES

To obtain the best performance and efficiency it is recommended that the correct nozzles are used for the main cleaning operations. These nozzles are indicated in the diagrams by the letters **GP**, **HF** or **CA**.

A nozzle type **GP** can be used to clean both carpet and hard floor.

A nozzle type **HF** is suitable for use only on hard floor.

A nozzle of type **CA** is suitable for use only on carpet.

The other nozzles are accessories for specialist cleaning tasks and are recommended for occasional use only.

All accessories can be fitted to the end of the handle or the end of the telescopic tube.

Parquet Nozzle* – For parquet floors and other delicate floors.

Mini Turbo Nozzle* – Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas. Particularly suitable for allergen removal.

IMPORTANT: Do not use the turbo and mini turbo nozzles on rugs with long fringes, animal hides and carpet pile deeper than 15mm. Do not keep the nozzle stationary while the brush is rotating.

USER CHECKLIST

Should you have a problem with your product, complete the simple user checklist before calling the Hoover customer service.

- Is there a working electricity supply to the product? Check with another electrical product.
- Is the dust bin full? Inspect and empty.

*Certain Models Only

** Certain models only, nozzles may vary according to model

- Is the hose blocked? Check by stretching to the full length.
- Is the product inlet blocked? Check by removing the dust bin and checking the dust bin inlet.
- Is the filter blocked? Check by removing and clean.

IMPORTANT INFORMATION

Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office.

Quality

BSI ISO 9001: Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont parfaitement comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Eteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur HOOVER agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.

N'utilisez que les accessoires, consommables ou pièces détachées recommandés ou fournis par HOOVER.

Electricité statique : Certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou pour un ramassage humide.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

Service HOOVER : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/EUE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

CONNAITRE VOTRE ASPIRATEUR

- A. Tube flexible extensible
- B. Poignée intégrée tube flexible
- C. Poignée
- D. Bouton de contrôle puissance
- E. Brosse meuble
- F. Suceur plat long / Suceur fin
- G. Trappe du sac
- H. Bouton de déverrouillage de la trappe
- I. Brosse pour moquette et sols durs (GP)**
 - I1. Brosse pour moquette (CA)**
 - I2. Brosse pour sols durs (HF)**
 - I3. Brosse pour sols durs (HF)**
- J. Curseur de brosse moquette et sol
- K. Sélecteur de type de sol
- L. Filtre sortie moteur permanent
- M. Poignée de transport / Activateur du mode flexible
- N. Bouton mode de nettoyage des sols
- O. Crochet supérieur rotatif pour enrouler le cordon
- P. Crochet cordon inférieur
- Q. Couvercle supérieur du bac
- R. Filtre à mailles
- S. Filtre pré-moteur
- T. Cassette de poussière
- U. Brosse parquet*
- V. Mini turbobrosse*
- W. Turbo brosse*

PREPARATION DE L'ASPIRATEUR

1. Extrayez les accessoires de l'emballage. Vous trouverez les éléments suivants :
 - Corps de l'aspirateur
 - Poignée de l'aspirateur
 - Brosse parquet*
 - Brosse pour moquette et sols durs (GP)**
 - Brosse pour sols durs (HF)**
 - Brosse pour moquette (CA)**
 - Mini turbobrosse*
 - Grand Turbo brosse*
2. Montez la poignée de l'aspirateur et fixez-la à l'aide de la vis fournie. **[1a,1b]**

- Fixez le tube flexible à la partie postérieure de la poignée de l'appareil. [1b]
- Fixez la brosse à l'appareil. [1c]

Pour les modèles dotés de la brosse pour moquette et et sol* :

Fixez la brosse à l'appareil. Appuyez sur la pédale [2] de la brosse pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol.

Sol dur – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.

Moquette – Les brosses sont relevées pour un nettoyage en grande profondeur.

Pour les modèles dotés de la brosse Parquet* :

Fixez la brosse à l'appareil comme vous l'avez fait pour la brosse moquette et sol dur. Pour parquets et autres sols délicats.

Pour les modèles dotés de la mini turbobrosse* :

Idéale pour nettoyer les meubles et pour éliminer les poils d'animaux.

- La mini turbobrosse peut être connectée directement à la poignée du tube flexible ou de la lance. [3a]
- En cas d'obstruction, ouvrez le couvercle d'inspection sous l'appareil. [3b]

Pour les modèles dotés de la Super Turbobrosse* :

Fixez la brosse à l'appareil comme vous l'avez fait pour la brosse moquette et sol dur. Pour le nettoyage en profondeur des moquettes.

Rangement du cordon:

Pour ranger le cordon après le nettoyage, enroulez-le autour des deux crochets. [4]

UTILISATION DE L'APPAREIL

Bouton d'alimentation :

- Pour allumer l'aspirateur, tournez le bouton de contrôle de puissance. [5]
- Régalez le niveau de puissance en tournant le variateur de puissance. Ajustez le réglage de l'aspiration au niveau souhaité.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le même bouton.

Brosse moquette et sol** : [2]

- Dépoussiérage sur sols durs** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur sur la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont baissés pour protéger le sol. [2a]
- Nettoyage standard de moquette et tapis** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur de la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses et le balai d'essuie-glace sont soulevés pendant que les roulettes sont baissées pour favoriser une parfaite liberté de mouvement. [2b]
- Nettoyage en profondeur de moquette** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Moquette et ajustez le curseur de la brosse sur NETTOYAGE EN

PROFONDEUR MOQUETTE. Dans cette position, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont soulevés pour un nettoyage en profondeur de votre moquette. [2c]

MISE EN GARDE : Il est recommandé, afin d'éviter d'éventuelles rayures du parquet, de vérifier que la pédale n'est pas réglée sur le mode sol dur et le curseur sur le mode nettoyage en profondeur de moquette.

Utilisation du tube flexible avec des accessoires :

Le tube flexible assure le maximum de souplesse d'utilisation. Vous pouvez l'utiliser immédiatement, seul ou combiné avec l'accessoire souhaité. Pour procéder au nettoyage avec les accessoires fournis :

- Sélectionnez le mode accessoires en tournant la poignée de transport/activateur du mode flexible sur la position accessoires jusqu'à ce que la poignée soit bloquée en position. [6]
- Pour utiliser le tube extensible: enlevez le tube de son logement situé à l'arrière de la poignée de l'appareil. [7]
- Pour utiliser la rallonge: enlevez le tube de son logement en le décrochant de la base. [8] Insérez le tube flexible. [10a]
- Pour utiliser la brosse meuble : enlevez l'élément de son logement sur le corps du produit en appuyant au milieu du composant (9a) et ensuite décrochez-le de la base. [9b] Insérez le tube flexible. [10b]
- Pour retourner au nettoyage des sols appuyez sur le bouton mode de nettoyage des sols. [11]

IMPORTANT - Lors de l'utilisation d'accessoires de nettoyage, l'aspirateur doit être maintenu à la position verticale et tenu fermement. Il ne doit pas être utilisé en position autonome sans que l'utilisateur ne le tienne. [12]

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

VIDAGE DE L'ENSEMBLE DE BAC À POUSSIÈRE *

- Couchez l'aspirateur sur une surface plate, tirez sur le bouton de déverrouillage de la trappe et retirez la porte transparente. [13]
- Retirez l'ensemble de bac. [14]
- Retirez l'ensemble de couvercle supérieur du bac de dessus le récipient, en tournant le récipient et le couvercle supérieur du bac dans les sens opposés. [15]
- Videz le contenu du bac dans une poubelle. [16] Vérifiez s'il est nécessaire de nettoyer les filtres associés tel que décrit à la section « Entretien des filtres ».
- Remettez le couvercle supérieur du bac sur le récipient, montez le bac à poussière et l'ensemble de filtre sur le produit en vous assurant de maintenir les nervures de récipient alignées avec le corps de l'aspirateur, comme l'indique (20b) ; une fois aligné, poussez entièrement l'ensemble de bac à poussière pour le remettre en place.

REMARQUE : Hoover recommande d'inspecter et de nettoyer, si nécessaire, la maille et les filtres après chaque vidage de bac plein - voir la section concernant l'entretien des filtres.

*Sur certains modèles uniquement

** Sur certains modèles uniquement, les brosses peuvent varier selon le modèle.

ENTRETIEN DES FILTRES *

- a)** Pour accéder au filtre HEPA lavable, tournez l'ensemble de filtre à mailles dans le sens opposé du couvercle supérieur du bac. **[15b]**
- b)** Retirez la maille et enlevez toute la poussière et les débris, lavez la maille si nécessaire, mais assurez-vous qu'elle est sèche avant de la remettre en place. **[17a]**
- c)** Tapez doucement le filtre pour retirer tout excès de poussière et si nécessaire, lavez le filtre HEPA abondamment à l'eau chaude jusqu'à ce que l'eau devienne propre. **[17b]**
- d)** Éliminez les résidus d'eau en agitant le filtre et laissez sécher pendant 24 heures. **[18]** Reposez les filtres sur l'aspirateur une fois complètement secs.
- e)** Lorsque vous remettez le filtre, assurez-vous que la maille est correctement montée conformément à **[8d]**, puis remontez le filtre sur le couvercle supérieur du bac **[19b]** et enfin insérez-le dans le récipient tout en veillant au bon alignement. **[19a]**
- f)** Pour remettre le bac à poussière et l'ensemble de filtre sur le produit **[21]**, assurez-vous que les nervures de récipient sont alignées avec le corps de l'aspirateur tel que l'indique **[20b]**, et une fois l'alignement effectué, poussez entièrement l'ensemble de bac à poussière pour le mettre en place.

N'UTILISEZ PAS D'EAU CHAUDE OU DE DÉTERGENTS.

IMPORTANT : Assurez-vous que les filtres, la grille et le filtre HEPA sont montés avant utilisation.

ACCESSOIRES

Pour obtenir la meilleure performance et efficacité énergétique, il est conseillé d'utiliser les bonnes brosses pour les principales opérations de nettoyage. Ces brosses sont indiquées dans les diagrammes par les lettres **GP**, **HF** ou **CA**.

Le type de brosse **GP** peut être utilisé pour nettoyer la moquette et les sols durs.

Le type de brosse **HF** n'est adapté que pour les sols durs.

Le type de brosse **CA** n'est adapté que pour les moquettes.

Les autres brosses sont des accessoires de nettoyage spécialisés et sont conseillées pour des usages occasionnels uniquement.

Tous les accessoires s'adaptent à la poignée du flexible ou à l'extrémité du tube télescopique.

Brosse parquet* – Pour parquets et autres sols délicats.

Mini turbobrosse* – Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les allergènes.

IMPORTANT : Ne pas utiliser les brosses turbo et mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse tourner sur place.

LISTE DE CONTRÔLE UTILISATEUR

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Vérifiez avec un autre appareil électrique.
- La cuve à poussière est-elle pleine ? Inspectez et videz.
- Le tuyau est-il encrassé ? Vérifiez l'absence de noeuds sur toute la longueur du tube.
- L'entrée de l'appareil est-elle bloquée ? Vérifiez en retirant le bac à poussière et en vérifiant l'entrée du bac à poussière.
- Le filtre est-il encrassé ? Enlevez le filtre et nettoyez-le.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Pièces détachées et consommables Hoover

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

Service Hoover

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

Qualité

BSI ISO 9001: La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Votre garantie

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.

HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Ziehen Sie den Netzstecker nach Gebrauch aus der Steckdose. Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät stets ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten HOOVER-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur von HOOVER empfohlene oder gelieferte Zubehörteile, Verbrauchsmaterialien und Ersatzteile.

Statische Aufladung: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. Diese ist jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von feuchtem Schmutz.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Während des Betriebs nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

HOOVER-Kundendienst: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen HOOVER-Kundendienst durchführen zu lassen.

Treten Sie beim Gebrauch des Gerätes nicht auf das Netzkabel und wickeln es sich nicht um Arme oder Beine.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Positionieren Sie das Gerät bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb von Ihnen.

Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EG, 2014/30/EG und 2011/65/EG.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

GERÄTEBESCHREIBUNG

- A. Ausziehbarer, flexibler Saugschlauch
- B. Integrierte Düse
- C. Handgriff
- D. Leistungsregulierung
- E. Möbelpinsel
- F. Lange Fugendüse /
- G.
- H. Staubbehälterfachabdeckung
- I. Entriegelung für Staubbeutelklappe
- J. Umschaltbare Bodendüse (GP)**
 - I1. Teppichbodendüse (CA)**
 - I2. Hartbodendüse (HF)**
 - I3. Hartbodendüse (HF)**
- K. Schieberegler/Umschaltbare Bodendüse
- L. Bodenbelagswahlschalter
- M. Dauerabluftfilter
- N. Tragegriff / Umschalter für Zubehörmodusaktivierung
- O. Umschalter für Bodenreinigungsmodus
- P. Drehbarer oberer Kabelaufwickelhaken
- Q. Unterer Kabelaufwickelhaken
- R. Obere Behälterabdeckung
- S. Grobschmutzfilter
- T. Vormotorfilter
- U. Staubbehälter
- V. Hartbodendüse*
- W. Miniturbodüse*
- X. Turbo-Düse*

VORBEREITUNG DES STAUBSAUGERS

1. Alle Geräteteile aus der Verpackung entnehmen. Folgende Teile sind im Lieferumfang enthalten:
 - Gerätekörper
 - Geräteoberteil
 - Hartbodendüse*
 - Umschaltbare Bodendüse (GP)**
 - Hartbodendüse (HF)**
 - Teppichbodendüse (CA)**
 - Miniturbodüse*
 - Turbobodendüse*

*Geräteausstattung ist modellabhängig

** Nur bei bestimmten Modellen können die Düsen modellabhängig sein

2. Den Griff anbringen und mit der mitgelieferten Schraube fixieren. [1a,1b]
3. Fixieren Sie den Saugschlauch an der Rückseite des Griffs. [1b]
4. Die Bodendüse am Gerät anbringen. [1c]

Für Modelle mit umschaltbarer Bodendüse*:

Die Bodendüse am Gerät anbringen. Das Pedal [2] an der Düse drücken, um die gewünschte Bodenart auszuwählen.

Hartboden – Der Borstenkranz wird zum Schutz des Bodens abgesenkt.

Teppichboden – Besonders gründliche Reinigung durch Anheben des Borstenkranzes.

Für Modelle mit Hartbodendüse*:

Befestigen Sie diese Düse genau wie die umschaltbare Bodendüse am Gerät. Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden.

Für Modelle mit Miniturbodüse*:

Ideal geeignet zur Reinigung von Polstermöbeln und zur Entfernung von Tierhaaren.

1. Die Miniturbodüse können Sie direkt an den integr. Saugschlauch oder der langen Fugendüse anbringen. [3a]
2. Bei Verstopfungen öffnen Sie die Inspektionsklappe an der Unterseite. [3b]

Für Geräte mit Turbobodendüse*:

Befestigen Sie diese Düse genau wie die umschaltbare Bodendüse am Gerät. Benutzen Sie die Turbobodendüse zur besonders gründlichen Reinigung von Teppichböden.

Kabelaufwicklung:

Wickeln Sie zum Verstauen des Netzkabels das Kabel um die beiden Kabelhaken. [4]

GEBRAUCH DES GERÄTES

Ein- / Ausschalten des Gerätes

1. Zum Einschalten den Staubsaugers drehen Sie den Leistungsregulierungsknopf. [5]
2. Stellen Sie die Leistungsstufe mit dem Drehknopf der Leistungsregulierung ein. Stellen Sie die Nebenluftregler auf die gewünschte Stufe ein.
3. Drehen Sie zum Ausschalten des Geräts den Schalter in die entgegengesetzte Richtung.

Umschaltbare Bodendüse*: [2]

- **Hartbodenreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Hartbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf ALLE BÖDEN. In dieser Position werden die Bürsten, Räder und das Wischblatt zum Schutz des Hartbodens abgesenkt. [2a]
- **Normale Teppichböden- und Vorlegerreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Teppichbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf ALLE BÖDEN. In dieser Position werden die Bürsten und das Wischblatt angehoben, während die Räder abgesenkt bleiben, um die perfekte Bewegung auf diesen Böden zu erleichtern. [2b]

- **Tiefgehende Teppichreinigung:** Drücken Sie das Pedal auf der Düse auf Teppichbodenmodus und stellen Sie den Schieberegler auf der Düse auf TIEFGEHENDE TEPPICHEREINIGUNG. In dieser Position werden die Bürsten, Räder und das Wischblatt für eine tiefgehende Reinigung Ihres Teppichbodens angehoben. [2c]

WARNUNG: Um mögliche Kratzer auf Holzböden zu vermeiden, wird empfohlen, das Pedal nicht auf den Hartbodenmodus und den Schieberegler nicht auf tiefgehende Teppichreinigung einzustellen.

Verwendung des Schlauchs mit Zubehörteilen:

Der flexible Saugschlauch ermöglicht vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Der Schlauch kann allein oder mit Zubehörteilen verwendet werden. Saugen mit dem mitgelieferten Zubehörteilen:

1. Wählen Sie den Zubehörmodus, indem Sie den Wahlschalter am Tragegriff in die Position zur Nutzung von Zubehör drehen, bis er spürbar einrastet. [6]
2. Entnehmen Sie den Schlauch von der Rückseite des Staubsaugergriffs. [7]
3. Verwendung der Fugendüse: Entnehmen Sie die Fugendüse von der Gerätevorderseite, indem Sie es von oben ablösen. [8] Verbinden Sie es mit dem Schlauch. [10a]
4. Für die Benutzung des Möbelpinsels: Nehmen Sie den Möbelpinsel [9a] Gerät ab, indem Sie auf die Mitte drücken und ihn dann von oben lösen. [9b] Verbinden Sie es mit dem Schlauch. [10b]
5. Drücken Sie zum Umschalten auf den Bodenreinigungsmodus den Wahlschalter in die entsprechende Position. [11]

WICHTIG - Bei Einsatz der diversen Zubehörteile muss der Staubsauger zum ordnungsgemäßen Betrieb in aufrechter Position und zur eigenen Sicherheit festgehalten werden. Zur eigenen Sicherheit muß das Gerät im Betrieb stets festgehalten werden. [12]

WARTUNG DES GERÄTES

STAUBBEHÄLTER LEEREN *

- a) Das Gerät flach auf den Boden legen und die Staubbeutelabdeckung entfernen [13]
- b) Entfernen des Dauerstaubbehälters [14]
- c) Entfernen Sie die obere Behälterabdeckung vom Behälter durch Drehen des Behälters in eine Richtung und des Behälterdeckels in die entgegengesetzte Richtung. [15]
- d) Den Behälter entleeren. [16] Überprüfen Sie, ob es, wie im Abschnitt „Wartung der Filter“ beschrieben, erforderlich ist, die entsprechenden Filter zu reinigen.
- e) Befestigen Sie die obere Behälterabdeckung wieder am Staubbehälter und die Filterbaugruppe am Gerät. Achten Sie dabei darauf die Behälterrippen, wie in (20b) abgebildet, mit dem Gerätekörper auszurichten, bevor Sie die Staubbehälterbaugruppe vollständig in ihre Position drücken.

*Geräteausstattung ist modellabhängig

** Nur bei bestimmten Modellen können die Düsen modellabhängig sein

HINWEIS: Hoover empfiehlt bei Bedarf die Filter nach jedem Entleeren des vollen Behälters zu überprüfen und zu säubern, siehe Abschnitt Wartung der Filter.

WARTUNG DER FILTER *

- a) Um an den waschbaren HEPA-Filter zu gelangen, drehen Sie die Filtersiebbaugruppe in die der oberen Behälterabdeckung entgegengesetzte Richtung. [15b]
- b) Entfernen Sie das Sieb und allen Staub und Schmutz, waschen Sie das Sieb bei Bedarf und stellen Sie sicher, dass es beim Wiedereinbau absolut trocken ist. [17a]
- c) Klopfen Sie leicht auf den Filter, um übermäßigen Staub zu entfernen und falls erforderlich, waschen Sie den HEPA-Filter gründlich mit handwarmem Wasser bis das Wasser klar ist. [17b]
- d) Überschüssiges Wasser durch Schütteln entfernen und 24 Stunden trocknen lassen. [18] Die Filter erst wieder einsetzen, nachdem diese komplett getrocknet sind.
- e) Achten Sie beim Wiedereinbau der Filter darauf, dass das Sieb korrekt gemäß [8d] eingesetzt wurde, montieren Sie danach den Filter in die obere Behälterabdeckung [19b] und befestigen Sie zum Schluss den Behälter, wobei Sie darauf achten müssen, diesen korrekt auszurichten. [19a]
- f) Um den Staubbehälter und die Filterbaugruppe wieder am Gerät [21] zu befestigen, müssen Sie darauf achten, dass die Behälterrippen, wie in [20b] abgebildet, mit dem Gerätekörper ausgerichtet sind, bevor Sie die Staubbehälterbaugruppe vollständig in ihre Position drücken.

KEIN HEISSES WASSER UND KEINE REINIGUNGSMITTEL VERWENDEN.

WICHTIG: Bitte stellen Sie sicher, dass alle Filter wieder korrekt eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.

ZUBEHÖR

Um die beste Leistung und Energieeffizienz zu erzielen wird empfohlen, dass die richtigen Düsen für den Hauptreinigungsbetrieb verwendet werden. Die Düsen werden in den Diagrammen mit den Bezeichnungen **GP**, **HF** oder **CA** gekennzeichnet.

Die Düse mit der Bezeichnung **GP** kann zur Reinigung von Teppichen und Hartböden verwendet werden.

Die Düse mit der Bezeichnung **HF** ist nur für die Reinigung von Hartböden geeignet.

Die Düse mit der Bezeichnung **CA** ist nur für die Reinigung von Teppichen geeignet.

Die anderen Düsen sind Zubehör für besondere Reinigungsaufgaben und werden nur für die fallweise Benutzung empfohlen.

Alle Zubehörteile können direkt am Handgriff oder am Teleskoprohr befestigt werden.

Hartbodendüse* – Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden.

Miniturbodüse* – Die Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln. Reinigt Matratzen und Polstermöbel besonders gründlich.

WICHTIG: Benutzen Sie die Turboboden- und Minuturbodüse nicht auf Teppichen und Vorlegern mit langen Fransen, auf Tierfellen und auf über 15 mm tiefem Teppichflor. Halten Sie die Düse bei sich drehender Bürstwalze nicht still.

PRÜFLISTE ZUR FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung? Mit einem anderen elektrischen Gerät überprüfen.
- Ist der Staubbehälter voll? Überprüfen und leeren.
- Ist der Schlauch verstopft? Prüfen Sie den Schlauch, indem Sie ihn auf die gesamte Länge dehnen.
- Ist eine der Luftzuführungen blockiert? Nehmen Sie zur Kontrolle den Staubbehälter heraus und überprüfen Sie den Staubbehältereinsatz.
- Ist einer der Filter zugesetzt? Nehmen Sie den Einsatz heraus und reinigen Sie ihn.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Hoover Ersatzteile und Verbrauchsmaterial

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Artikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Gerätemodells an.

Hoover-Kundendienst

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

Qualität

BSI ISO 9001: Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem roten Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (bambini inclusi), senza una adeguata assistenza o controllo da parte di una persona adulta responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento non attillati e i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

Elettricità statica: Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o similari.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, aerosol o i loro vapori.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

Assistenza HOOVER: Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Non calpestare il cavo di alimentazione o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe mentre si usa l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non collocare l'apparecchio in una posizione più bassa rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.

Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- A. Tubo flessibile estensibile
- B. Impugnatura del tubo flessibile integrato
- C. Impugnatura
- D. Manopola controllo potenza
- E. Spazzola a pennello
- F. Lancia lunga di prolunga / Lancia
- G. Sportello del sacco
- H. Pulsante apertura coperchio
- I. Spazzola tappeti e pavimenti (GP)**
 - I1. Spazzola per tappeti (CA)**
 - I2. Spazzola per pavimenti duri (HF)**
 - I3. Spazzola per pavimenti duri (HF)**
- J. Corsore spazzola tappeti e pavimenti
- K. Pedale selettore tipo pavimento
- L. Filtro in uscita
- M. Maniglia per il trasporto / Accessori Modalità Activator
- N. Pulsante Modalità Pavimenti
- O. Gancio superiore riavvolgimento cavo
- P. Gancio inferiore del cavo
- Q. Coperchio superiore del contenitore
- R. Filtro a rete
- S. Filtro pre-motore
- T. Contenitore raccogli-polvere
- U. Spazzola Parquet*
- V. Mini Turbospazzola*
- W. Spazzola Turbo*

PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Rimuovere gli accessori dall'imballaggio principale. All'interno della confezione sono contenuti:
 - Corpo dell'apparecchio
 - Impugnatura dell'apparecchio
 - Spazzola Parquet*
 - Spazzola tappeti e pavimenti (GP)**
 - Spazzola per pavimenti duri (HF)**
 - Spazzola per tappeti (CA)**
 - Mini Turbospazzola*
 - Spazzola Grand Turbo*
2. Assemblare l'impugnatura all'apparecchio fissandola con la vite in dotazione. [1a,1b]

*Solo su alcuni modelli

** Solo su alcuni modelli, le spazzole possono variare secondo il modello

3. Agganciare il tubo flessibile al retro dell'impugnatura dell'apparecchio. [1b]
4. Fissare la spazzola all'apparecchio. [1c]

Per i modelli equipaggiati di spazzola tappeti e pavimenti*:

Fissare la spazzola all'apparecchio. Premere il pedale sulla spazzola [2] per selezionare la modalità di pulizia ideale per il tipo di pavimento.

Pavimento – Le setole si abbassano per proteggere il pavimento.

Tappeto/moquette – Le setole si sollevano per garantire una pulizia più in profondità.

Per i modelli equipaggiati di spazzola Parquet*:

Collegare la spazzola al prodotto come per la spazzola tappeti e pavimenti. La Spazzola Parquet Caresse è indicata Per parquet e pavimenti delicati.

Per i modelli equipaggiati di Mini turbospazzola*:

La Mini Turbospazzola è ideale per pulire imbottiti e per rimuovere i peli degli animali domestici.

1. La Mini turbospazzola può essere collegata direttamente all'impugnatura del tubo flessibile o alla lancia di prolunga. [3a]
2. Se ci sono ostruzioni, aprire il coperchio di ispezione sul lato inferiore della spazzola. [3b]

Per i modelli equipaggiati di Spazzola Grand Turbo*:

Collegare la spazzola al prodotto come per la spazzola tappeti e pavimenti. La Spazzola Parquet Caresse è indicata per una pulizia profonda di tappeti e moquette.

Avvolgicavo:

Per riporre il cavo dopo la pulizia, avvolgerlo attorno ai due ganci. [4]

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Interruttore di alimentazione:

1. Per accendere l'apparecchio, ruotare la manopola controllo potenza. [5]
2. Selezionare il livello di potenza ruotando la manopola di potenza variabile. Selezionare il livello di forza aspirante desiderato.
3. Per spegnere l'apparecchio, ruotare nel senso opposto.

Spazzola per tappeti e pavimenti**:

- **Pulizia pavimentazioni dure:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Pavimenti Duri" e selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "TUTTI I PAVIMENTI". In questa modalità spazzole, ruote e inserto in gomma vengono abbassati per proteggere i pavimenti duri. [2a]
- **Pulizia standard per tappeti e moquette:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Tappeti" e selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "TUTTI I PAVIMENTI". In questa modalità spazzole e inserto in gomma vengono sollevati, mentre le ruote sono abbassate per facilitare il movimento su queste superfici. [2b]
- **Pulizia profonda per tappeti:** Premere il pedale sulla spazzola in modalità "Tappeti" e

selezionare con il cursore sulla spazzola la modalità "PULIZIA PROFONDA TAPPETI". In questa modalità spazzole, ruote e inserto in gomma vengono sollevati per pulire a fondo il tappeto. [2c]

ATTENZIONE: Per evitare graffiature a pavimenti in legno prestare attenzione e non posizionare il pedale in modalità "Pavimenti duri" e il cursore in modalità "Pulizia Profonda Tappeti".

Utilizzo del tubo flessibile con gli accessori:

Il tubo flessibile consente la massima flessibilità di impiego. Il tubo può essere utilizzato da solo o abbinato agli accessori in dotazione. Per pulire con gli accessori in dotazione:

1. Attivare l'aspirazione dal tubo flessibile spingendo l'apposita leva verso il basso fino a quando si blocca in posizione. [6]
2. Estrarre il tubo flessibile dall'apposito vano sul retro dell'impugnatura. [7]
3. Per usare la lancia di prolunga estrarla dall'apposito vano sullo sportello raccogli-polvere. [8] Collegarla al tubo flessibile. [10a]
4. Per usare la spazzola a pennello rimuoverla dall'apposito vano dell'apparecchio, premere nel centro del componente [9a], quindi sganciarla dall'alto. [9b] Collegarla al tubo flessibile. [10b]
5. Per riattivare l'aspirazione dalla spazzola premere l'apposito pulsante sul retro del prodotto. [11]

IMPORTANTE - Durante l'impiego di accessori di pulizia, l'apparecchio deve essere tenuto fermo in posizione verticale. Non deve essere utilizzato senza che l'utente tenga il prodotto. [12]

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Svuotamento dell'assieme contenitore raccogli-polvere *

- a) Adagiare l'aspirapolvere su una superficie piana, quindi tirare indietro il pulsante di rilascio della porta e rimuovere la porta trasparente. [13]
- b) Estrarre l'assieme contenitore raccogli-polvere. [14]
- c) Separare l'assieme coperchio superiore contenitore ruotando il contenitore raccogli-polvere e il coperchio superiore stesso in direzioni opposte. [15]
- d) Svuotare i rifiuti dal contenitore raccogli-polvere in una pattumiera. [16] Controllare se è necessario pulire i relativi filtri, come descritto nella sezione "Manutenzione dei filtri".
- e) Rimontare il coperchio superiore all'assieme contenitore raccogli-polvere e filtri, per riassembliarli all'apparecchio assicurarsi di tenerli allineati agli incastri del corpo principale dell'apparecchio come mostrato in figura (20b), ed infine premere in posizione l'intero assieme contenitore raccogli-polvere.

NOTA: Hoover consiglia di esaminare e, se necessario, lavare il filtro a rete e i filtri ad ogni svuotamento del contenitore, vedere la sezione riguardante la manutenzione dei filtri.

MANUTENZIONE DEI FILTRI *

- a)** Per accedere al filtro HEPA lavabile, ruotare l'assieme filtro a rete e il coperchio superiore contenitore in direzioni opposte. **[15b]**
- b)** Rimuovere il filtro a rete e pulirlo dalla polvere e dai detriti, se necessario lavare la rete ed assicurarsi che sia asciutto prima di reinserirlo. **[17a]**
- c)** Picchiettare delicatamente il filtro per rimuovere tutta la polvere e se necessario lavare abbondantemente il filtro HEPA sotto acqua tiepida finché l'acqua scorre pulita. **[17b]**
- d)** Rimuovere l'acqua in eccesso agitando e lasciare asciugare completamente, per 24 ore. **[18]** Rimontare i filtri sull'aspirapolvere solo dopo il completo asciugamento.
- e)** Quando si rimonta il filtro, assicurarsi che la rete sia assemblata correttamente come illustrato in **[8d]** quindi riassemblare il filtro con il coperchio superiore del contenitore **[19b]** ed infine inserire il contenitore accertandosi che sia perfettamente allineato. **[19a]**
- f)** Per rimontare l'assieme contenitore raccogli-polvere e filtri nell'apparecchio **[21]** assicurarsi di tenere allineati gli incastri del contenitore e del corpo principale dell'apparecchio come mostrato in figura **[20b]**, quindi premere in posizione l'intero assieme contenitore raccogli-polvere.

NON UTILIZZARE ACQUA BOLLENTE O DETERGENTI.

IMPORTANTE: Prima dell'uso, assicurarsi che siano stati rimontati i filtri, reticolare e HEPA.

ACCESSORI

Per ottenere prestazioni ottimali ed efficienza energetica, è consigliato usare le spazzole appropriate per le principali operazioni di pulizia. Queste spazzole sono indicate nel diagramma con le lettere **GP**, **HF** o **CA**.

La spazzola di tipo **GP** è adatta per pulire sia tappeti che pavimenti duri.

La spazzola di tipo **HF** è adatta solo per la pulizia dei pavimenti duri.

La spazzola di tipo **CA** è adatta solo per la pulizia dei tappeti.

Le altre spazzole sono accessorie per operazioni di pulizia speciale e sono raccomandate solo per usi occasionali.

Tutti gli accessori possono essere inseriti nell'impugnatura o all'estremità del tubo telescopico.

Spazzola Parquet* – Per parquet e pavimenti delicati.

Mini Turbospazzola* – utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili e imbottiti e per altre aree difficili. Particolarmente adatta per rimuovere gli allergeni.

IMPORTANTE: non utilizzare la turbospazzola e la mini turbospazzola su pellicce e su tappeti a frange o con pelo di oltre 15 mm. Non tenere ferma la spazzola sul tappeto con il rullo in rotazione.

CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Verificare con un altro elettrodomestico.
- Il contenitore raccogli-polvere è pieno? Ispezionare e svuotare.
- Il tubo è bloccato? Controllare che sull'intera lunghezza del tubo non vi siano nodi
- Il canale di aspirazione all'estremità del prodotto è bloccato? Rimuovere il contenitore raccogli-polvere per controllarlo e verificarne l'interno.
- Il filtro è ostruito? Rimuoverlo, controllarlo e pulirlo se necessario.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

PARTI DI RICAMBIO E DI CONSUMO HOOVER

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

ASSISTENZA E GARANZIA HOOVER

Questo prodotto è garantito, oltre che ai sensi di legge, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato di garanzia convenzionale inserito nel prodotto. Il certificato dovrà essere conservato e mostrato al nostro Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, insieme allo scontrino comprovante l'acquisto dell'elettrodomestico. Puoi consultare le condizioni di garanzia anche sul nostro sito internet. Per ottenere assistenza compila l'apposito form on-line oppure contattaci al numero che trovi indicato nella pagina di assistenza del nostro sito internet. Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze gebruikersgids. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Laat het toestel nooit aangesloten achter. Schakel het toestel altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact na gebruik, of voor het reinigen van het toestel of bij elke onderhoudstaak.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis indien ze toezicht of onderricht gehad hebben betreffende het veilig gebruik van het toestel en het begrip van de gevaren in kwestie. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruiksonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsgevaar te vermijden, mag enkel een erkende HOOVER dienstingenieur de stroomkabel vervangen.

Houd handen, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.

Gebruik enkel verlengstukken, verbruiksartikelen of reserveonderdelen aanbevolen of geleverd door HOOVER.

Statische elektriciteit: Sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

Gebruik je toestel nooit buiten of op natte oppervlaktes of om vocht op te nemen.

Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items.

Spuitnietmetontvlambarevloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en zuig ze ook niet op.

Loop niet over het stroomsnoer wanneer je het toestel gebruikt of verwijder de stekker niet door aan het stroomsnoer te trekken.

Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

HOOVER dienstverlening: Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit toestel te verzekeren, bevelen we aan dat alle herstellingen uitgevoerd worden door een erkende HOOVER dienstingenieur.

Niet op het snoer staan of het snoer rond armen of benen winden terwijl je het toestel gebruikt.

Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Plaats het toestel niet boven je tijdens het reinigen van de trap.

Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve je lokale gemeentebestuur te contacteren, je dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar je het toestel kocht.



Dit toestel voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

LEER JE REINIGER KENNEN

- A. Uittrekbare Flexi buis
- B. Geïntegreerde handgreep van de Flexi buis
- C. Handgreep
- D. Draaiknop voor zuigkracht
- E. Stofborstel
- F. Lange buis voor kieren en spleten / Smal mondstuk
- G. Zakklep
- H. Deurvrijgaveknop zak
- I. Tapijt en Vloer mondstuk (GP)**
 - I1. Tapijt Mondstuk. (CA)**
 - I2. Mondstuk voor harde vloer (HF)**
 - I3. Mondstuk voor harde vloer (HF)**
- J. Schuifknop tapijt- en vloermondstuk
- K. Keuzeknop vloertype
- L. Permanente uitlaatfilter
- M. Draaggreep / Activator accessoires mode
- N. Vloer mode knop
- O. Draaiende bovenste snoerhaak
- P. Onderste snoerhaak
- Q. Stofbak bovenklep
- R. Gaasfilter
- S. Pre-motor filter
- T. Stofzak
- U. Parketzuigmond*
- V. Mini Turbozuigmond*
- W. Turbo Borstel*

UW STOFZUIGER IN ELKAAR ZETTEN

1. Verwijder de accessoires uit de verpakking. Er dient het volgende in te zitten
 - Stofzuiger zelf
 - Stofzuigerhendel
 - Parket zuigmond*
 - Tapijt en Vloer mondstuk (GP)**
 - Mondstuk voor harde vloer (HF)**
 - Tapijt Mondstuk. (CA)**
 - Mini Turbozuigmond*
 - Grote Turbozuigmond*
2. Monteer de stofzuigerhandgreep en zet hem vast met de meegeleverde schroef.
[1a,1b]

*Alleen bepaalde modellen

** Alleen bepaalde modellen, mondstukken kunnen variëren afhankelijk van het model.

3. Maak de flexislang vast aan de achterkant van het handvat van de reiniger. [1b]
4. Maak het mondstuk aan het product vast. [1c]

Voor modellen uitgerust met het Tapijt- en vloermondstuk*:

Maak het mondstuk aan het product vast. Duw op het pedaal van de zuigmond [2] om de ideale zuigstand te selecteren voor het vloertype.

Harde vloer – De borstels wijzen naar beneden en beschermen zo de vloer.

Tapijt – De borstels zijn ingetrokken om zo diep mogelijk te kunnen zuigen.

Voor modellen uitgerust met het Parket mondstuk*:

Bevestig het mondstuk aan het produkt op dezelfde manier als het tapijt- en vloermondstuk. Voor parketvloeren en andere kwetsbare vloeren.

Voor modellen uitgerust met mini turbo-mondstuk*:

Ideaal voor het reinigen van zachte meubelen en voor het verwijderen van het haar van huisdieren.

1. De Mini-turbozuigmond kan direct op het handvat van de flexibele buis gezet worden.
[3a]
2. Als er zich blokkades voordoen dan de inspectiekap openen aan de onderkant. [3b]

Voor modellen uitgerust met de Grand Turbo zuigmond*:

Bevestig het mondstuk aan het produkt op dezelfde manier als het tapijt- en vloermondstuk. Gebruik het turbomondstuk voor de grondige reiniging van tapijten.

Bewaarruimte voor het snoer

Wind het snoer om de twee snoerhaken. [4]

UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

Schakelaar:

1. Roteer de zuigkracht knop om de stofzuiger aan te zetten. [5]
2. Pas het vermogensniveau aan door aan de variabele vermogensknop te draaien. Stel de zuigkracht in op het gewenste niveau.
3. Draai om het product uit te zetten nogmaals dezelfde knop.

Tapijt en vloermondstuk** [2]

- **Reiniging van harde vloer:** Druk de knop op het mondstuk naar de harde-vloer-stand en zet de schuifknop op het mondstuk op ALLE VLOERTYPEN. In deze stand worden de borstels, wielen en wisser omlaag gebracht om harde vloeren te beschermen. [2a]
- **Standaardreiniging van tapijt en vloerkleden:** Druk de knop op het mondstuk naar de tapijtstand en zet de schuifknop op het mondstuk op ALLE VLOERTYPEN. In deze stand worden de borstels en de wisser omhoog gehaald en zijn de wielen omlaag gebracht zodat eenvoudig over elk oppervlak kan worden bewogen. [2b]
- **Grondige reiniging van tapijt:** Druk de knop op het mondstuk naar de tapijtstand en zet de schuifknop op het mondstuk op GRONDIGE REINIGING TAPIJT. In deze stand zijn de borstels, wielen en wisser omhoog gehaald voor een grondigere reiniging van

het tapijt. [2c]

WAARSCHUWING: Om eventuele krassen op houten vloeren te vermijden, wordt geadviseerd om de knop niet op de harde-vloer-stand te plaatsen en de schuifknop niet op de grondige reiniging tapijt te zetten.

Het gebruik van de flexibele buis met accessoires:

De flexibele buis geeft u de maximale flexibiliteit in het gebruik. U kunt direct aan de slag, alleen of in combinatie met de accessoires, zoals gewenst. Om te zuigen met de bijgeleverde accessoires:

1. Selecteer het accessoires mode door te draaien aan de draaghandgreep/accessoire mode activator naar accessoire-positie totdat het bevestigd is in die positie. [6]
2. Verwijder de flexibele buis uit de hendellocatie in de stofzuiger. [7]
3. Om de verlengbuis te gebruiken verwijder het uit de deur door het van de bovenkant los te klikken. [8] Sluit het aan de flexibele buis. [10a]
4. Om de stofborstel te gebruiken: verwijder het werktuig uit de opslagruimte van de stofzuiger door in het midden van het component [9a] te drukken en vervolgens deze van de basis los te koppelen. [9b] Sluit het aan de flexibele buis. [10b]
5. Om terug te gaan naar de zuigstand voor vloeren, druk de knop van de vloer mode. [11]

BELANGRIJK - De stofzuiger dient, bij gebruik van de reinigingsinstrumenten, recht op gehouden worden. Hij mag niet in de standalone-positie gebruikt worden zonder dat de gebruiker het product vasthoudt. [12]

ONDERHOUD STOFZUIGER

DE STOFBAK SAMENSTELLING ONTRUIZEN *

- a) Zet de stofzuiger op een vlak oppervlak, trek de vergrendeling naar achteren en verwijder de doorzichtige klep. [13]
- b) Verwijder de stofbak samenstelling [14]
- c) Verwijder de stofbak bovenklep samenstelling van de container door de container en stofbak bovenklep in tegenovergestelde richtingen te roteren. [15]
- d) Maak het reservoir leeg in een vuilnisbak. [16] Kijk of het nodig is om de geschikte filters te reinigen, zoals omschreven in de sectie "De filters onderhouden".
- e) Plaats de stofbak bovenklep terug in de container, monteer de stofcontainer- en filter-eenheid aan het product, terwijl u zeker maakt dat de ribben van de container uitgelijnd zijn met het hoofdbestanddeel van de reiniger, zoals afgebeeld in (20b). Eenmaal uitgelijnd zet de stofbak eenheid volledig in de juiste positie.

OPMERKING: Hoover adviseert het gaas en de filters na elke volle container te inspecteren en indien nodig te wassen, zie sectie filters onderhouden.

FILTERS ONDERHOUDEN *

- a) Voor toegang tot de wasbare HEPA-filter, roteer de gaasfiltereenheid in de

*Alleen bepaalde modellen

** Alleen bepaalde modellen, mondstukken kunnen variëren afhankelijk van het model.

tegenovergestelde richting van de stofbak bovenklep. [15b]

b) Verwijder het gaas en al het stof en afval. Was gaas (als dit nodig is) maar maak zeker dat het droog is voor deze terug te plaatsen. [17a]

c) Tik de filter voorzichtig aan om overmatig stof te verwijderen en (indien nodig) was de HEPA-filter grondig onder warm water totdat het water helder is. [17b]

d) Verwijder het teveel aan water door te schudden en laat het 24 uur drogen. [18] Plaats de filters pas terug in de stofzuiger als deze volledig droog zijn.

e) Bij het terugplaatsen van de filter maak zeker dat het gaas juist gemonteerd is, zoals afgebeeld in [8d], monteer dan de filter aan de stofbak bovenklep [19b], en monteer tenslotte aan de container zodat deze correct uitgelijnd is. [19a]

f) Om de stofcontainer en filter eenheid aan het product vast te maken [21], maak zeker dat u de ribben van de container uitgelijnd hebt met het hoofdbestanddeel van de reiniger, zoals afgebeeld in (20b). Eenmaal uitgelijnd zet de stofbak eenheid volledig in de juiste positie.

GEBRUIK NOOIT HEET WATER OF SCHOONMAAKMIDDELEN

BELANGRIJK: Plaats voor gebruik de filters zonder zak (het gaasfilter en het HEPA-filter).

ACCESSOIRES

Voor optimaal functioneren en energie efficiëntie is het aan te bevelen dat de juiste mondstukken voor de voornaamste schoonmaak taken worden gebruikt. Deze mondstukken worden in de diagrammen afgebeeld met de letters **GP**, **HF** of **CA**.

Een **GP** type mondstuk kan gebruikt worden voor schoonmaak van zowel tapijt als harde vloer.

Een **HF** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op harde vloer.

Een **CA** type mondstuk is enkel geschikt voor gebruik op tapijt.

De andere mondstukken zijn accessoires voor gespecialiseerde schoonmaaktaken en worden alleen aanbevolen voor occasioneel gebruik.

Alle accessoires kunnen op de handgreep van de slang of op het uiteinde van de telescopische buis worden geplaatst.

Parketzuigmond* – Voor parketvloeren en andere kwetsbare vloeren.

Mini-turbo zuigmond* – Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plaatsen. Vooral geschikt voor het verwijderen van allergene stoffen.

BELANGRIJK: Gebruik het turbomondstuk en het miniturbomondstuk niet op tapijten met lange franjes, op dierenhuiden of op tapijten dikker dan 15 mm. Houd het mondstuk niet stil wanneer de borstel draait.

CHECKLIST VOOR DE GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom? Controleer met een ander elektrisch product.
- Is de stofbak vol? Inspecteer en maak leeg.
- Zit de slang verstopt? Controleer door de slang in de volle lengte helemaal uit te trekken.
- Is de zuigmond geblokkeerd? Controleer door de stofbak te ontkoppelen en de stofbak toegang te bekijken.
- Is de filter verstopt? Controleer door het te verwijderen en reinig.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

Hoover Service

Mocht u gebruik willen maken van de service, neem dan contact op met uw Hoover dealer.

Kwaliteit

BSI ISO 9001: De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

Uw garantie

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Details omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica habitual, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

No deje enchufado el aparato. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento bajo supervisión y con una explicación de las instrucciones con respecto al uso del aparato de manera segura y que comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar peligros de seguridad, solo profesionales del Servicio Técnico de Hoover deben reemplazar el cable de alimentación.

Mantener lejos de los cepillos rotatorios pies, manos, ropa suelta y cabellos.

Utilizar únicamente accesorios, consumibles o recambios recomendados o suministrados por HOOVER.

Electricidad estática: Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No rocíe, ni aspire líquidos inflamables, aerosoles para limpiar o sus vapores.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni lo desenchufe tirando del cable.

No siga utilizando el aparato si parece tener algún defecto.

Servicio Técnico HOOVER: Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz del aparato, recomendamos que las tareas de mantenimiento y reparación sean realizadas exclusivamente por profesionales autorizados del Servicio Técnico de Hoover.

No pise el cable, ni lo enrolle en los brazos ni piernas al utilizar el aparato.

No utilice el aparato en personas ni animales.

No sitúe el aparato por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.

El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, ponte en contacto con tu Ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde hayas comprado el producto.



CE Esta aparato cumple con las Directivas europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU y 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

INFORMACIÓN SOBRE EL APARATO

- A. Tubo flexible extensible
- B. Empuñadura del tubo flexible incorporada
- C. Empuñadura principal
- D. Botón control de potencia
- E. Cepillo para polvo
- F. Tubo para bolsa grande / Tubo alargador
- G. Portezuela de la bolsa
- H. Botón de desbloqueo de la portezuela de la bolsa
- I. Tobera para alfombras y suelos **(GP)****
 - I1. Tobera para alfombras **(CA)****
 - I2. Tobera para suelos duros **(HF)****
 - I3. Tobera para suelos duros **(HF)****
- J. Tobera deslizante para alfombras y suelos
- K. Selector de tipo de pisos
- L. Filtro de escape permanente
- M. Asa de transporte / Activador del modo Accesorios
- N. Botón del modo Suelo
- O. Gancho del cable superior giratorio
- P. Gancho del cable inferior
- Q. Cubierta superior del recolector
- R. Malla del filtro
- S. Filtro Pre-motor:
- T. Recolector de Polvo
- U. Tobera Parquet*
- V. Tobera Miniturbo*
- W. Tobera Turbo*

PREPARACIÓN DEL ASPIRADOR

1. Sacar los accesorios del paquete principal. En él encontrará lo siguiente:
 - Estructura del aspirador
 - Empuñadura del aspirador
 - Tobera Parquet*
 - Tobera para alfombras y suelos (GP)**
 - Tobera para suelos duros (HF)**
 - Tobera para alfombras (CA)**
 - Tobera Miniturbo*
 - Tobera Turbo Grand*
2. Montar la empuñadura del aspirador y fijarla en su posición con el tornillo suministrado. **[1a,1b]**

*Sólo para algunos modelos

** Sólo para algunos modelos, las toberas pueden variar según modelo

3. Amarre el tubo flexible a la parte trasera de la empuñadura del aspirador. [1b]
4. Asegurar la tobera en el aparato. [1c]

Para modelos equipados con tobera para alfombras y suelos*:

Asegurar la tobera en el aparato. Apriete el pedal [2] en la tobera para seleccionar el modo ideal de limpieza según el tipo de suelo.

Suelos duros – Los cepillos bajan para proteger el suelo.

Alfombra – Los cepillos se elevan para una limpieza a fondo.

Para modelos dotados de Tobera Parquet*:

Amarre la tobera al producto de la misma manera que amarra la tobera para el suelo y alfombras. Para suelos de parquet y demás suelos delicados.

Para modelos dotados de tobera Miniturbo*:

Ideal para la limpieza de cortinajes blandos y para eliminar pelos de mascotas.

1. La tobera miniturbo puede conectarse directamente a la empuñadura del tubo flexible o al tubo alargador. [3a]
2. En caso de bloquearse, abra la tapa de inspección que está en el lado inferior. [3b]

Para modelos equipados con Maxi Tobera Turbo*:

Amarre la tobera al producto de la misma manera que amarra la tobera para el suelo y alfombras. Utilice la tobera turbo para la limpieza a fondo de alfombras.

Almacenamiento del cable:

Para guardar el cordón una vez haya pasado la aspiradora, enróllelo alrededor de los dos ganchos provistos a tal efecto. [4]

USO DEL APARATO

Interruptor de alimentación:

1. Para encender el aspirador, gire el botón de control de potencia. [5]
2. Ajuste el nivel de potencia girando el mando de potencia variable. Ajuste la regulación de la succión al nivel deseado.
3. Para apagar el producto, gire el mismo botón.

Tobera para alfombras y suelos*: [2]

- **Limpieza de suelos duros:** Presione el pedal de la tobera, póngalo en modo Suelos Duros y ajuste el control deslizante de la tobera colocándolo en TODOS LOS SUELOS. En esta posición los cepillos, las ruedas y la rasqueta se bajan para proteger los suelos duros. [2a]
- **Limpieza de alfombras y tapetes estándar:** Presione el pedal de la tobera, póngalo en modo Alfombra y regule el control deslizante de la tobera colocándolo en TODOS LOS SUELOS. En esta posición, los cepillos y la rasqueta se levantan, mientras que las ruedas se bajan para permitir una perfecta facilidad de movimiento en dichas superficies. [2b]
- **Limpieza profunda de las alfombras:** Presione el pedal de la tobera, colóquelo en

modo Alfombra y regule colocando el control deslizante de la tobera en LIMPIEZA PROFUNDA DE LAS ALFOMBRAS. En esta posición los cepillos, las ruedas y la rasqueta se levantan para una limpieza profunda de la alfombra. [2c]

ADVERTENCIA: Para evitar que se puedan rayar los suelos de madera se recomienda que el pedal no se encuentre en modo suelos duros y el control deslizante en limpieza profunda de las alfombras.

Uso del tubo flexible con accesorios:

El tubo flexible le brinda la mayor versatilidad de uso. Ahora está listo para utilizarlo solo o combinado con los accesorios, como se desee. Para aspirar con los accesorios suministrados:

1. Seleccione el modo Accesorios girando la empuñadura de transporte/activador del modo Accesorios hasta dicha posición hasta que quede bloqueado. [6]
2. Extraiga el tubo flexible de su emplazamiento en la parte trasera de la empuñadura del aspirador. [7]
3. Para usar el tubo alargador: extraiga el tubo de la portezuela desenganchándolo de la parte superior. [8] Acóplelo al tubo flexible. [10a]
4. Para usar la tobera para polvo: extraiga la herramienta del emplazamiento en el almacén del aparato pulsando en la mitad del componente [9a], luego desengánchelo de arriba. [9b] Acóplelo al tubo flexible. [10b]
5. Para volver a aspirar el suelo, pulse el botón del modo Suelo. [11]

IMPORTANTE - Al utilizar herramientas de limpieza, colocar y guardar el aspirador en posición vertical. No utilizarlo en posición autónoma sin que su propietario sujete el aparato. [12]

MANTENIMIENTO DEL APARATO

VACIADO DEL GRUPO RECOLECTOR DE POLVO *

- a) Deposite el aspirador sobre una superficie plana, tire del botón de apertura de la portezuela y retire la portezuela transparente. [13]
- b) Extraiga el grupo recolector. [14]
- c) Extraiga del contenedor el grupo cubierta superior del recolector, girando el contenedor y la cubierta superior del recolector en direcciones opuestas. [15]
- d) Vacíe la suciedad del depósito en el cubo de la basura. [16] Controle si es necesario limpiar los filtros correspondientes, como se indica en la sección “Mantenimiento de los filtros”.
- e) Vuelva a encajar la cubierta superior del recolector en el contenedor, ensamble el contenedor de polvo y el grupo filtro en el electrodoméstico asegurándose de mantener los refuerzos del contenedor alineados con el cuerpo del aspirador según lo indicado (20b), una vez alineados, presione a fondo el grupo recolector de polvo en su posición.

NOTA: Hoover recomienda inspeccionar y de ser necesario lavar la malla y los filtros cada vez que el contenedor se llene, véase la sección del mantenimiento de los filtros.

*Sólo para algunos modelos ** Sólo para algunos modelos, las toberas pueden variar según modelo

MANTENIMIENTO DE LOS FILTROS *

- a) Para acceder al filtro lavable HEPA, gire el grupo filtro de malla en dirección opuesta respecto a la cubierta superior del recolector. **[15b]**
- b) Extraiga la malla y elimine todo el polvo y los residuos, de ser necesario lave la malla y asegúrese de que esté seca antes de volver a colocarla en su lugar. **[17a]**
- c) Golpee suavemente el filtro para eliminar cualquier exceso de polvo y de ser necesario lave minuciosamente el filtro HEPA con agua tibia hasta que el agua salga limpia. **[17b]**
- d) Eliminar el agua excedente agitando y dejar que se seque durante 24 horas. **[18]** Espere a que los filtros estén completamente secos para instalarlos de nuevo en el aspirador.
- e) Al volver a encajar el filtro, asegúrese de que la malla esté montada correctamente como indicado **[8d]**, luego vuelva a montar el filtro en la cubierta superior del recolector **[19b]** y en fin encaje en el contenedor asegurándose de que esté alineado correctamente. **[19a]**
- f) Para volver a encajar el contenedor de polvo y el grupo de filtros en el electrodoméstico **[21]**, asegúrese de mantener los refuerzos del contenedor alineados con el cuerpo del aspirador como indicado **[20b]**, una vez alineado presione a fondo el grupo recolector de polvo en su posición.

NO USAR AGUA CALIENTE NI DETERGENTES.

IMPORTANTE: Cerciórese de que estén instalados los filtros para utilización sin bolsa, los filtros de malla y HEPA antes de utilizar el aspirador.

ACCESORIOS

Para obtener el mejor rendimiento y eficiencia energética se recomienda utilizar toberas adecuadas para las principales operaciones de limpieza. Estas toberas se indican en los diagramas con las letras **GP**, **HF** o **CA**.

Una tobera de tipo **GP** se puede utilizar para limpiar tanto alfombras, como suelos duros.

Una tobera de tipo **HF** es adecuada solo para la limpieza de suelos duros.

Una tobera de tipo **CA** es adecuada solo para la limpieza de alfombras.

Las demás toberas son accesorios para efectuar tareas de limpieza especializadas y se recomiendan solo para un uso ocasional.

Todos los accesorios pueden instalarse en la empuñadura de la manguera o en el extremo del tubo telescópico.

Tobera Parquet* – Para suelos de parqué y demás suelos delicados.

Tobera Mini-turbo* – Emplee la mini tobera turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar. Particularmente adecuada para eliminar los alérgenos.

IMPORTANTE: No utilice las toberas turbo y mini turbo para alfombras que tengan flecos largos, están hechas de piel animal, ni sean de pelo de un espesor superior a 15 mm. No mantenga la tobera inmóvil mientras el cepillo esté girando.

LISTA DE COMPROBACIÓN PARA EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar a su Servicio local de reparaciones de Hoover.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Comprobar con otro aparato eléctrico.
- ¿El contenedor está lleno? Inspeccione y vacíe.
- ¿Está obstruida la manguera? Contróla estirándola hasta el máximo.
- ¿Está el orificio de entrada del producto bloqueado? Controle extrayendo el recolector de polvo y la entrada del recolector de polvo.
- ¿Está obstruido el filtro? Compruébelo extrayéndolo y limpiándolo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Piezas de repuesto y consumibles Hoover

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su Servicio Técnico de Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

Servicio técnico Hoover

Si en cualquier momento necesitara efectuar reparaciones, diríjase al servicio técnico de Hoover más próximo a su hogar.

Calidad

BSI ISO 9001: Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

Su garantía

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Nenechávejte zařízení zapnuté v zásuvce. Před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťovou šňůru vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání tohoto přístroje a byly seznámeny s možnými riziky jeho používání. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

Jestliže je poškozena síťová šňůra, okamžitě přestaňte zařízení používat. Abyste se vyhnuli ohrožení bezpečnosti, napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným technikem společnosti HOOVER.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiál a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou HOOVER.

Statická elektřina: Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

Nepoužívejte Vaše zařízení venku, nebo na mokré povrchy a na mokrá vysávání.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Během použití zařízení nepřejíždějte přes síťovou šňůru a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za šňůru.

Nepoužívejte zařízení, pokud Vám připadá vadné.

Servis HOOVER: Pro zajištění vždy bezpečné a efektivní práce s přístrojem doporučujeme, aby jakékoliv servisní práce nebo opravy prováděl pouze autorizovaný servisní pracovník společnosti Hoover.

Během použití zařízení nestůjte na síťové šňůře ani si ji neovíjete kolem paží či nohou.

Nepoužívejte zařízení pro čištění zvířat a osob.

Při úklidu schodů nestavte zařízení na vyšší schod, než se nacházíte vy.

Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, regeneraci a likvidaci tohoto zařízení prosím kontaktujte Váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



Tento výrobek je v souladu s Evropskými směrnicemi 2014/35/ES, 2014/30/ES a 2011/65/ES.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

SEZNAMTE SE S VAŠÍM VYSAVAČEM

- A. Flexibilní trubka
- B. Integrovaná rukojeť flexibilní trubky
- C. Držadlo
- D. Tlačítko regulace výkonu
- E. Prachový kartáč
- F. Dlouhá štěrbinová hubice / Lanceta
- G. Kryt sáčku
- H. Uvolňovací tlačítko dvířek prostoru pro sáček
- I. Hubice na koberce a podlahy (GP)**
 - I1. Hubice na koberce (CA)**
 - I2. Hubice na tvrdé podlahy (HF)**
 - I3. Hubice na tvrdé podlahy (HF)**
- J. Hubice na koberce a podlahy
- K. Volič typu podlahy
- L. Stálý výstupní filtr
- M. Rukojeť na přenášení / Aktivátor režimu příslušenství
- N. Tlačítko podlahového režimu
- O. Rotující horní háček kabelu
- P. Dolní háček kabelu
- Q. Horní kryt zásobníku
- R. Sítko
- S. Vstupní filtr
- T. Nádobka na prach
- U. Parketová hubice*
- V. Miniturbo hubice*
- W. Turbo hubice*

SESTAVENÍ VYSAVAČE

1. Vyberte příslušenství z hlavního obalu. Měli byste v něm nalézt následující položky:
 - Hlavní část vysavače
 - Držadlo vysavače
 - Parketová hubice*
 - Hubice na koberce a podlahy (GP)**
 - Hubice na tvrdé podlahy (HF)**
 - Hubice na koberce (CA)**
 - Miniturbo hubice*
 - Grand turbo hubice*
2. Sestavte držadlo vysavače a upevněte jej přiloženým šroubem. [1a,1b]

*Pouze u některých modelů

** Pouze některé modely, hubice se může lišit dle modelu

3. Zajistěte pružnou hadici k zadní části rukojeti vysavače. [1b]
4. Připevněte hubici ke spotřebiči. [1c]

Pro modely vybavené hubicí na koberce a podlahy*.

Připevněte hubici ke spotřebiči. Sešlápněte pedál na hubici [2] a zvolte vhodný režim čištění pro daný typ podlahy.

Tvrdá podlaha – Štětiny jsou vysunuté, aby nedošlo k poškrábání podlahy.

Koberce – Štětiny jsou zasunuté, aby bylo zajištěno účinné čištění.

Pro modely vybavené parketovou hubicí*.

Připevněte hubici k výrobku stejně jako kobercovou a podlahovou hubici. Pro parketové podlahy a jiné citlivé podlahy.

Pro modely vybavené miniturbo hubicí*.

Ideální pro čištění bytového textilu a odstraňování zvířecích chlupů.

1. Mini-turbo hubici lze připojit přímo k držadlu pružné trubice. [3a]
2. Jestliže dojde k jakémukoliv zablokování, otevřete inspekční krytku na dolní straně. [3b]

Pro modely vybavené velkou turbohubicí*:

Připevněte hubici k výrobku stejně jako kobercovou a podlahovou hubici. Turbohubici použijte pro hloubkové čištění koberců.

Uložení šňůry

Chcete-li šňůru po čištění uložit, obtočte ji kolem obou háků na šňůry. [4]

JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

Vypínač zdroje:

1. Chcete-li zapnout čistič, otočte tlačítkem regulace výkonu. [5]
2. Nastavte úroveň výkonu otočením tlačítka proměnného výkonu. Nastavte regulaci sání na požadovanou úroveň.
3. Výrobek vypněte otáčením téhož knoflíku.

Hubice na koberce a podlahy**: [2]

- **Čištění tvrdých podlah:** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim tvrdé podlahy a upravte posuvník na hubici na VŠECHNY PODLAHY. V této poloze jsou štětiny, kolečka i stírací lišta vysunuty, aby nedošlo k poškrábání tvrdé podlahy. [2a]
- **Čištění běžných koberců:** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim koberce a upravte posuvník na hubici na VŠECHNY PODLAHY. V této poloze jsou štětiny a stírací lišta zasunuty a kolečka jsou vysunuta, aby byl zajištěn bezproblémový pohyb po podlaze. [2b]
- **Hloubkové čištění koberců:** Pomocí pedálu na hubici přepněte na režim koberce a upravte posuvník na hubici na HLOUBKOVÉ ČIŠTĚNÍ KOBERCŮ. V této poloze jsou štětiny, stírací lišta i kolečka zasunuty, aby bylo zajištěno hloubkové čištění vašeho koberce. [2c]

VAROVÁNÍ: Abyste nepoškrábali dřevěné podlahy, nedoporučujeme kombinaci pedálu v poloze pro tvrdé podlahy a posuvník v poloze pro hloubkové čištění.

Používání pružné trubice s příslušenstvím:

Pružná hadice zajistí maximální flexibilitu použití. Nyní ji můžete okamžitě začít používat samostatně nebo dle potřeby v kombinaci s příslušenstvím. Podlahové čištění s použitím dodaného příslušenství:

1. Zvolte režim příslušenství otáčením aktivátoru režimu příslušenství na přenášecím držadle, dokud aktivátor nezapadne do příslušné polohy. [6]
2. Vyjměte pružnou trubici z umístění v zadní části držadla vysavače. [7]
3. Jak používat prodlužovací trubku: vyjměte trubku z dvířek vyháknutím shora. [8] Připojte k pružné trubici. [10a]
4. Chcete-li použít kartáč na prach: vyjměte nástroj z těla výrobku stisknutím středu složky [9a] a pak jej odejměte od vrcholu. [9b] Připojte k pružné trubici. [10b]
5. Chcete-li se vrátit k vysávání podlahy, stiskněte tlačítko podlahového režimu. [11]

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - Při použití čistícího nástroje je nutné udržovat vysavač ve vzpřímené poloze a držet. Nesmí se používat, pokud je volně položen a uživatel jej nedrží v ruce. [12]

ÚDRŽBA VYSAVAČE

VYPRÁZDNĚNÍ ZÁSObNÍKU NA PRACH *

- a) Položte čistič na rovný povrch, zatáhněte tlačítko pro otevření poklopu a odstraňte průhledný poklop. [13]
- b) Sundejte zásobník na prach. [14]
- c) Sundejte horní kryt zásobníku z kontejneru tím, že otočíte kontejner a horní kryt zásobníku v opačném směru. [15]
- d) Vyprázdněte nános z kontejneru do zásobníku na prach. [16] Zjistěte, zda je nutné vyčistit příslušné filtry, jak je popsáno v kapitole „Údržba filtrů“.
- e) Nasaďte horní kryt zásobníku zpět na kontejner a nasaďte kontejner a filtr zpět tak, aby byla žebra kontejneru zarovnána s tělem čističe, jak vidíte na (20b). Po zarovnání zatlačte zásobník na prach zpět na místo.

POZNÁMKA: Společnost Hoover doporučuje kontrolovat a v případě nutnosti umýt sítko a filtry po každém naplnění kontejneru, viz oddíl o údržbě filtrů.

ÚDRŽBA FILTRŮ *

- a) Pro přístup k omyvatelnému filtru HEPA otočte soustavou sítok v opačném směru než horní kryt zásobníku. [15b]
- b) Sundejte sítko a odstraňte veškerý prach a nánosy, v případě potřeby sítko omyjte a před nasazením zpět je nechte uschnout. [17a]
- c) Jemně poklepejte na filtr, abyste se zbavili prachu a v případě potřeby umývejte HEPA filtr důkladně rukama pod tekoucí teplou vodou, dokud nepoteče čistá voda. [17b]
- d) Odstraňte přebytečnou vodu zatřesením zásobníkem a nechte jej na 24 hodin

* Pouze u některých modelů ** Pouze některé modely, hubice se může lišit dle modelu

vysychat. [18] Filtry nasaďte zpět, až když jsou zcela suché.

e) Při zpětné montáži filtru se ujistěte, že je správně nasazen dle obr. [8d] a poté nasaďte filtr na horní kryt zásobníku [19b] a nakonec připevněte ke kontejneru a správně vyrovnejte. [19a]

f) Při opětovném nasazování kontejneru na prach a filtrů k výrobku [21] se ujistěte, že jsou žebra kontejneru zarovnána s tělem čističe, jak vidíte na obr. [20b], po zarovnání zatlačte zásobník zpět do své polohy.

NEPOUŽÍVEJTE HORKOU VODU ANI SAPONÁTY.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že jsou bezsáčkové filtry, sítko a filtr HEPA na svém místě.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Chcete-li získat co nejlepší výkon a energetickou účinnost je doporučeno, aby byly použité správné trysky pro hlavní čistící operace. Tyto nástavce jsou uvedeny v diagramech symboly **GP**, **HF** nebo **CA**.

Nástavec typu **GP** lze použít jak pro čištění koberce tak na tvrdé podlahy.

Nástavec typu **HF** je vhodný pouze pro použití na tvrdé podlahy.

Nástavec typu **CA** je vhodný pouze pro použití na koberce.

Další nástavce jsou příslušenství pro specializovaná čištění a jsou doporučeny pouze pro příležitostná použití.

Veškeré příslušenství lze upevnit na držadlo nebo na konec teleskopické trubice.

Parketová hubice* – Pro parketové podlahy a jiné citlivé podlahy.

Miniturbohubice* – Mini turbo hubici používejte pro úklid schodišť nebo pro hloubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch. Vhodné zejména pro odstraňování alergenů.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte turbohubici a miniturohubici na čištění koberců s dlouhými trásněmi, pelíšků domácích zvířat a koberců s vlasem delším než 15 mm. Pokud se kartáče otáčejí, hubice nesmí zůstat na jednom místě.

SEZNAM PRO UŽIVATELE

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu, než se obrátíte na místní servis Hoover.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je připojen vysavač? Zkontrolujte pomocí jiného elektrického přístroje.

- Je zásobník na prach plný? Zkontrolujte a vyprázdněte.
- Není ucpaná hadice? Zkontrolujte jej natažením na celou délku.
- Je ucpaný vstupní otvor? Proveďte kontrolu odstraněním zásobníku na prach zkontrolujte sání do zásobníku prachu.
- Není ucpaný filtr? Zkontrolujte vyjmutím a vyčištěním.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Náhradní díly a spotřební materiály Hoover

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo u servisních partnerů. V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

Servis společnosti Hoover

S opravami se obračejte vždy na místní servisní středisko společnosti Hoover.

Kvalita

BSI ISO 9001: Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

Záruka

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanovuje náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si zařízení zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit doklad o koupi nebo převzetí.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Sesalnika ne puščajte priključenega na električno omrežje. Po vsaki uporabi ali pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli in čiščenjem naprave sesalnik vedno izklopite in izvlecite vtič iz električne vtičnice.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi aparata ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lasje proč od vrtljivih krtač.

Uporabljajte le priključke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi podjetje Hoover.

Statična elektrika: Določene vrste preprog lahko ustvarijo manjšo količino statične elektrike. Kakršen koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.

Sesalnika ne smete uporabljati na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin.

Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih snovi.

Ne smete pršiti ali sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov

Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtikača tako, da bi vlekli za kabel.

Ne smete nadaljevati z uporabo sesalnika, če opazite nepravilnosti v delovanju.

Servis HOOVER: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servisiranje ali popravila izvaja le pooblaščen Hooverjev serviser.

Med uporabo sesalnika ne smete stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog.

Ne smete uporabljati sesalnika za čiščenje živali ali ljudi.

Sesalnika ne smete postavljati nad seboj, ko sesate stopnice.

Okolje

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadki. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



CE Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

SPOZNAJTE SVOJ SESALNIK

- A. Pregibna cev
- B. Vgrajena ročica pregibne cevi
- C. Ročaj
- D. Gumb za nadzorovanje moči.
- E. Krtača za prah
- F. Cev z dolgo rezo / Sulica
- G. Vrata za vrečko
- H. Gumb za sprostitve vrat za vrečko
- I. Šoba za preproge in tla (GP)**
 - I1. Krtača za preprogo (CA)**
 - I2. Krtača za trda tla (HF)**
 - I3. Krtača za trda tla (HF)**
- J. Drsnik krtače za preprogontla
- K. Gumb za prilagajanje vrsti tal
- L. Stalni izpušni filter
- M. Ročaj za nošenje / Aktivator načina pripomočkov
- N. Gumb za talni način
- O. Vrtljivi kavelj zgornjega kabla
- P. Kavelj spodnjega kabla
- Q. Zgornji pokrov posode
- R. Mrežica filtra
- S. Filter pred motorjem
- T. Posoda za prah
- U. Krtača za čiščenje parketa*
- V. Mini Turbo krtača*
- W. Turbo krtača*

SESTAVLJANJE SESALNIKA

1. Iz glavne embalaže odstranite vse dodatne priključke. Morali bi najti naslednje:
 - Telo sesalnika
 - Ročaj sesalnika
 - Nastavek za parket*
 - Šoba za preproge in tla (GP)**
 - Krtača za trda tla (HF)**
 - Krtača za preprogo (CA)**
 - Mini Turbo krtača*
 - Velika Turbo krtača*
2. Sestavite ročaj sesalnika in ga pritrdite v položaj z dobavljenim vijakom. **[1a,1b]**

3. Upogibno cev pritrdite na zadnji del sesalnikovega ročaja. [1b]
4. Pritrdite nastavek na izdelek. [1c]

Modeli s krtačo za preproge in tla*:

Pritrdite nastavek na izdelek. Pritisnite stopalko nastavka in izberite [2] najboljši način za čiščenje vaših tal.

Trde talne površine – krtače so spuščene, da ščitijo tla.

Preproga – krtače so dvignjene zaradi globljega sesanja.

Za modele s priključkom za parket:

Nastavek pritrdite na izdelek enako, kot nastavek za sesanje preprog in tal. Za parketna tla in druga občutljiva tla.

Za modele z mini-turbo krtačo*:

Mišljeno za čiščenje mehkih površin pohištva in za odstranjevanje dlak domačih živali.

1. Nastavek mini-turbo lahko priključite neposredno na ročaj upogljive cevi ali na dolgo gibljivo cev. [3a]
2. Če pride do zamažitve, odprite pokrov za pregledovanje na spodnji strani. [3b]

Za modele opremljene z Velika turbo krtačo*:

Nastavek pritrdite na izdelek enako, kot nastavek za sesanje preprog in tal. Za globinsko sesanje po preprogah uporabite turbo nastavek.

Prostor za kabel:

Kabel po čiščenju pospravite tako, da ga ovijete okrog obeh kavljev za kabel. [4]

UPORABA SESALNIKA

Gumb za vklop:

1. Če želite prižgati čistilec, zavrtite gumb za nadziranje moči. [5]
2. Prilagajajte nivo moči z obračanjem gumba za spremenljivo moč. Namestite nastavitve sesanja na zeleni nivo.
3. Za izklop sesalnika zavrtite isti gumb.

Nastavek za sesanje preprog in tal**:

- **Čiščenje trdih talnih površin:** Pritisnite stopalko, ki se nahaja na krtači, in tako izberite način za čiščenje trdih talnih površin, ter drsnik na krtači pomaknite v način ALL FLOORS. V tem primeru so ščetke, kolesa in brisalci spuščeni ter tako trde talne površine ščitijo pred poškodbami. [2a]
- **Čiščenje preprog in predpražnikov:** Pritisnite stopalko na krtači in izberite način za čiščenje preprog ter drsnik na krtači namestite v lego za čiščenje vseh talnih površin (ALL FLOORS). V tem primeru so ščetke in metlice dvignjene, medtem ko so kolesa spuščena, vse to pa omogoča popolno pomikanje po takšni vrsti površine. [2b]
- **Globinsko čiščenje preproge:** Stopalko, ki se nahaja na krtači, namestite v lego za

preproge, in drsnik na krtači pomaknite v lego GLOBINSKO ČIŠČENJE PREPROGE (DEEP CARPET CLEANING). V tem primeru so ščetke, kolesa in metlice dvignjeni, to pa omogoča globlje čiščenje vaše preproge. [2c]

OPOZORILO: Svetujemo, da se izogibate pomikanju po lesenih površinah, ko stopalka ni nameščena v lego za trde površine in je drsnik nameščen v lego za globinsko čiščenje preprog.

Uporaba upogljive cevi z dodatki:

Upogljiva cev vam omogoča maksimalno prilagodljivo uporabo. Sesalnik je pripravljen za samostojno ali po želji kombinirano uporabo z dodatnimi priključki. Sesanje s priloženimi nastavki:

1. Izberite način za nastavke, tako da ročaj za nošenje oz. aktivator načina z dodatki zavrtite v položaj za dodatke, dokler se ne zaskoči v tem položaju. [6]
2. Odstranite upogljivo cev z zadnje strani ročaja sesalnika. [7]
3. Za uporabo cevnega podaljška: cev odstranite s priključka tako, da jo odpnete z vrha. [8] Pritrdite jo na upogljivo cev. [10a]
4. Uporaba krtače za prah: pripomoček vzemite iz notranjosti izdelka. To storite tako, da komponento stistnete na sredini (9a) in nato odpnete z vrha. [9b] Pritrdite jo na upogljivo cev. [10b]
5. Če želite ponovno sesati tla, pritisnite gumb za način čiščenja tal. [11]

POMEMBNO - Sesalnik morate med uporabo čistilnih pripomočkov držati pokončno. Sesalnik se ne sme uporabljati, če stoji samostojno in da ga uporabnik ne bi držal. [12]

VZDRŽEVANJE SESALNIKA

PRAZNJENJE POSODE ZA PRAH *

- a) Sesalnik položite na ravno površino, povlecite gumb za odpiranje vrat in odstranite prosojna vrata. [13]
- b) Odstranjevanje posode za prah. [14]
- c) Odstranite zgornji pokrov posode za prah. To storite tako, da posodo in zgornji pokrov zavrtite v nasprotni smeri. [15]
- d) Smeti iz posode stresite v smetnjak. [16] Preverite, ali je treba očistiti tudi filtre. Pri tem upoštevajte navodila iz poglavja "Vzdrževanje filtrov".
- e) Zgornji pokrov spet namestite na posodo ter namestite posodo za prah in filtre na izdelek. Pri tem vedno pazite, da so robovi usklajeni z ogordjem sesalnika, kot prikazuje slika (20b). Ko so robovi usklajeni, posodo potisnite in jo tako namestite v njeno lego.

OPOMBA: Svetujemo vam, da po vsakem praznjenju posode preverite in po potrebi očistite tudi mrežico in filtre. Dodatne podatke o tem najdete v poglavju o vzdrževanju filtrov.

VZDRŽEVANJE FILTROV *

- a) Če želite doseči filter HEPA, mrežasti filter in zgornji pokrov zavrtite v nasprotni smeri. [15b]
- b) Odstranite mrežico ter vse drobce in prah, po potrebi operite mrežico in jo spet namestite, ko je povsem suha. [17a]
- c) Nežno potresite filter in tako odstranite preostali prah ter po potrebi z mlačno vodo operite filter HEPA, vse dokler curek vode ni povsem čist. [17b]
- d) Odstranite odvečno vodo s tresenjem in pustite, da se popolnoma posuši. [18] Filtre spet namestite na sesalnik, ko so ti povsem suhi.
- e) Ko spet nameščate filter, pazite, da je tudi mrežica pravilno nameščena, ko prikazuje slika [8d], zatem pa filter spet namestite na zgornji pokrov posode [19b] in nazadnje tega namestite na posodo ter pri tem pazite, da so robovi pravilno usklajeni. [19a]
- f) Če želite posodo za prah in filtre spet namestiti na izdelek [21], pazite da so robovi posode ustrezno usklajeni z ogrodjem sesalnika, kot je prikazano na sliki [20b], ko so robovi usklajeni, potisnite posodo za prah in jo tako namestite v njeno lego.

NE UPORABLJAJTE VROČE VODE ALI ČISTIL.

POMEMBNO: Pred uporabo vedno preverite, ali so filtri brez vrečk, mreža in HEPA pravilno nameščeni.

DODATNI PRIKLJUČKI

Da bi dobili najboljše delovanje in energetsko učinkovitost, je priporočljivo uporabljati pravilne nastavke za glavne čistilne funkcije. Nastavki so označeni v diagramih s črkami **GP**, **HF** ali **CA**.

GP tip nastavka lahko uporabljate za čiščenje preprog in trdih tal.

HF tip nastavka je primeren le za trda tla.

CA tip nastavka je primeren le za preproge.

Drugi nastavki so pripomočki namenjeni za posebno čiščenje in priporočamo le občasno uporabo.

Vse dodatne priključke je mogoče namestiti na konec ročaja ali na konec teleskopske cevi.

Krtača za čiščenje parketa* – Za parketna tla in druga občutljiva tla.

Mini turbo krtača* – Mini Turbo nastavek uporabljajte za čiščenje stopnic ali globinsko čiščenje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti. Delno primerno za odstranjevanje alergenih delcev.

POMEMBNO: Turbo in Mini Turbo nastavka ne uporabljajte na preprogah z dolgimi resicami, na živalski koži in preprogah, ki so globlje od 15 mm. Nastavek ne sme mirovati, ko se krtača vrti.

KONTROLNI SEZNAM UPORABNIKA

Če imate težave z izdelkom, preglejte ta preprost kontrolni seznam za uporabnika, preden pokličete pooblaščen Hooverjev servis.

- Je sesalnik vključen v delujoče električno omrežje? Preverite z drugim električnim izdelkom.
- Je posoda za prah polna? Preverite in po potrebi posodo izpraznite.
- Je zamašena cev? Preverite z raztezanjem po vsej dolžini.
- Ali je odprtina za dovod zraka zamašena? Preverite tako, da posodo odstranite in pogledate v njeno notranjost.
- Je zamašen filter? Preverite, tako da ga odstranite in očistite.

POMEMBNE INFORMACIJE

Nadomestni deli in potrošni material Hoover

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri krajevnem prodajalcu Hooverjevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

Hooverjev servis

Če boste potrebovali servisno storitev, vas prosimo, da se obrnete na pooblaščen krajevni Hooverjev servis.

Kakovost

BSI ISO 9001: Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so izdelani na osnovi sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

Vaša garancija

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.

Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu ürün kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca ev temizliği için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Temizleyicinin fişini prize takılı bırakmayın. Cihazı kullanmadan veya temizlemeden önce ya da herhangi bir bakım işleminden önce daima kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duysal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili HOOVER servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı dönen fırçalardan uzak tutun.

Yalnızca HOOVER tarafından önerilen veya sağlanan ek birimleri, sarf malzemelerini ya da yedek parçaları kullanın.

Statik elektrik: Bazı halılar statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.

Cihazınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın.

Sert veya keskin nesneleri, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.

Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosollerini veya spreyleri püskürtmeyin ya da toplamayın.

Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.

Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin.

HOOVER servisi: Cihazın her zaman güvenli ve verimli bir şekilde kullanılabilmesi için, her türlü bakım veya onarım işinin sadece yetkili HOOVER servis teknisyenleri tarafından yapılmasını öneririz.

Cihazınızı kullanırken kablonun üzerinde durmayın veya kabloyu kolunuza ya da bacaklarınıza sarmayın.

Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Merdivenleri temizlerken cihazı sizden daha yükseğe yerleştirmeyin.

Çevre

Bu aygıttaki sembol aygıtı ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtı ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



Bu ürün 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU' Avrupa Direktiflerine göre uygundur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

TEMİZLEYİCİNİN PARÇALARI

- A. Esnek Boruyu Esnetin
- B. Entegre Esnek Boru Kolu
- C. Ana Sap
- D. Güç Kontrol Düğmesi
- E. Toz Alma Fırçası
- F. Uzun Kenar Köşe Borusu / Püskürtme Borusu
- G. Torba Kapağı
- H. Torba Kapağı Açma Düğmesi
- I. Halı ve Zemin Başlığı (GP)**
 - I1. Halı Başlığı (CA)**
 - I2. Sert Zemin Başlığı (HF)**
 - I3. Sert Zemin Başlığı (HF)**
- J. Halı ve Zemin Başlığı Kaydırıcısı
- K. Yüzey Seçme Pedalı
- L. Kalıcı Egzoz Filtresi
- M. Taşıma Kolu / Aksesuar Modu Etkinleştirici
- N. Zemin Modu Düğmesi
- O. Üst Kablo Kancasının Döndürülmesi
- P. Alt Kablo Kancası
- Q. Hazne Üst Kapağı
- R. Ağ filtre
- S. Ön motor filtresi
- T. Toz Torbası
- U. Parke Başlığı*
- V. Miniturbo Başlığı*
- W. Turbo Başlık*

TEMİZLEYİCİNİZİN HAZIRLANMASI

1. Aksesuarları ana ambalajdan çıkarın. Aşağıdakileri bulacaksınız:
 - Süpürge gövdesi
 - Süpürge kolu
 - Parke başlığı*
 - Halı ve Zemin Başlığı (GP)**
 - Sert Zemin Başlığı (HF)**
 - Halı Başlığı (CA)**
 - Miniturbo Başlığı*
 - Büyük Turbo Başlık*
2. Temizleyici tutacağına takın ve verilen vida ile yerine sabitleyin. [1a,1b]

*Sadece bazı modeller için **Yalnızca belirli modeller, başlıklar modele göre değişiklik gösterebilir

3. Esnek boruyu süpürge sapının arkasına sabitleyin. [1b]
4. Başlığı ürüne sıkıca takın. [1c]

Halı ve Zemin Başlığı donanımlı modeller için*:

Başlığı ürüne sıkıca takın. Başlığın üzerindeki pedala basarak [2] zemin türü için ideal temizleme modunu seçin.

Sert Zemin – Fırçalar zemini korumak için geri çekilir.

Halı – Fırçalar derinlemesi temizlik için öne gelir.

Parke başlığı bulunan ürünler için*:

Sert Halı ve Zemin Başlığını yerleştirdiğiniz şekilde başlığı ürüne yerleştirin. Parke ve diğer hassas zeminler içindir.

Mini turbo başlığı bulunan ürünler için*:

Yumuşak mobilyalarını temizlemek ve hayvan tüylerini almak için idealdir.

1. Mini turbo başlığı doğrudan esnek boru tutacağına veya püskürtme borusuna bağlanabilir. [3a]
2. Herhangi bir tıkanıklık ile karşılaşılması durumunda lütfen alt kısımdaki denetim kapağını açın. [3b]

Grand turbo başlığı olan modeller için*:

Sert Halı ve Zemin Başlığını yerleştirdiğiniz şekilde başlığı ürüne yerleştirin. Turbo başlık, halılarda derinlemesine temizlik için kullanılabilir.

Kablonun saklanması:

Temizleme işlemi sonrasında kabloyu saklamak için, kabloyu iki kablo kancasının çevresine dolayın. [4]

TEMİZLEYİCİNİN KULLANIMI

Güç anahtarı:

1. Temizleyiciyi açmak için güç kontrol düğmesini çevirin. [5]
2. Değiştirilebilir güç düğmesini döndürerek güç seviyesini ayarlayın. Emiş düzenini istenilen seviyeye ayarlayın.
3. Ürünü kapatmak için aynı düğmeyi çevirin.

Halı & Yer başlığı**:

- **Sert zemin Temizliği** Sert Zemin modunda başlığın üzerindeki pedala basın ve başlığın üzerindeki kaydırıcıyı TÜM ZEMİNLER üzerine getirin. Bu konumda, sert zeminlerin korunması için fırçalar, tekerlekler ve silecek lastiği aşağı indirilir. [2a]
- **Standart Halı ve Kilim Temizliği:** Başlığın üzerindeki pedala basarak Halı moduna getirin ve başlık üzerindeki kaydırıcıyı TÜM ZEMİNLER olarak ayarlayın. Bu konumda fırçalar ve silecek lastiği yukarı kaldırılır ancak yüzeyde hareket kolaylığı için tekerlekler indirilir. [2b]
- **Derinlemesine Halı Temizliği:** Başlığın üzerindeki pedala basarak Halı moduna

getirin ve başlık üzerindeki kaydırıcıyı DERİNLEMESİNE HALI TEMİZLİĞİ olarak ayarlayın. Bu konumda fırçalar, silecek lastiği ve tekerlekler halınızın derinlemesine temizlenmesi için yukarı kaldırılır. [2c]

UYARI: Pedalın sert zemin, kaydırıcının ise derinlemesine halı temizliği olarak ayarlandığı durumlarda ahşap zeminlerin çizilmesinin önlenmesi önerilir.

Esnek boruyu aksesuarlar ile birlikte kullanın:

Esnek boru maksimum kullanım esnekliği sağlar. Tek başına ya da istenilen aksesuarlar ile birlikte kullanılabilir. Verilen aksesuarlar ile süpürme işlemi yapmak için:

1. Taşıma tutacağı/aksesuar modu etkinleştiriciyi kilitli duruma gelene dek aksesuar konumuna çevirerek aksesuar modunu seçin. [6]
2. Esnek boruyu temizleyici tutacağının arkasından çıkarın. [7]
3. Uzatma borusunu kullanmak için klipsi üstten açarak boruyu kapaktan çıkarın. [8] Esnek boruya takın. [10a]
4. Toz alma fırçasını kullanmak için: aracı ürünün gövdesindeki konumundan bileşenin [9a] ortasına bastırarak ve klipsi yukarıdan açarak çıkartın. [9b] Esnek boruya takın. [10b]
5. Zemin süpürme işlemine dönmek için zemin modu düğmesine basın. [11]

ÖNEMLİ - Temizlik aletleri kullanılırken, süpürge dik durumda tutulmalıdır. Kullanıcı ürünü tutmadan tek başına duracak konumda kullanılmamalıdır. [12]

TEMİZLEYİCİNİZİN BAKIMI

TOZ HAZNESİ TERTİBATINI BOŞALTMA *

- a) Temizleyiciyi düz bir zemine yatırın, kapı açma düğmesini geri çekin ve şeffaf kapağı çıkarın. [13]
- b) Hazne tertibatını çıkarın. [14]
- c) Kap ve hazne üst kapağını birbirine ters yönde çevirerek hazne üst kapak tertibatını kaptan çıkarın. [15]
- d) Kaptaki kalıntıları bir çöp kutusuna boşaltın. [16] "Filtre bakımı" bölümünde açıklanan şekilde, ilgili filtrelerin temizlenmesinin gerekli olup olmadığına bakın.
- e) Hazne fitillerini temizleyici gövdesi ile gösterilen şekilde [20b] aynı hizaya getirerek hazne üst kapağını kap tertibatı, toz haznesi ve filtre tertibatını da ürüne takın ve hizalamayı sağladıktan sonra toz haznesi tertibatını tamamen yerine itin.

NOT: Hoover, ağ ve filtrelerinin kap her dolduktan sonra kontrol edilmesi ve gereken sıklıkta yıkanmasını önermektedir; filtre bakımı bölümüne başvurun.

FİLTRE BAKIMI *

- a) Yıkanebilir HEPA filtresine erişim için ağ filtre tertibatını hazne üst kapağından ters yönde çevirin. [15b]
- b) Ağı çıkarın ve tüm toz ve kalıntıları giderin, gereken zamanlarda ağı yıkayın ancak

yerine yeniden takmadan önce ağı kurumuş olduğundan emin olun. [17a]

c) Fazla tozları gidermek için filtreye nazikçe vurun ve gereken durumlarda filtreden temiz su akana kadar HEPA filtresini ılık su altında yıkayın. [17b]

d) Sallayarak fazla suyunu giderin ve 24 saat boyunca kurumaya bırakın. [18] Filtreleri yalnızca tamamen kuruduktan sonra temizleyiciye takın.

e) Filtreyi yerine geri takarken, ağ kısmının [8d] bölümünde gösterilen şekilde doğru olarak monte edildiğinden emin olun ve önce filtreyi hazne üst kapağına [19b] daha sonra da kaba doğru şekilde hizalayarak takın. [19a]

f) Toz haznesini ve filtre tertibatını ürüne geri takmak için [21], hazne fitillerini temizleyici gövdesi ile gösterilen şekilde [20b] aynı hizaya getirin ve hizalamayı sağladıktan sonra toz haznesi tertibatını tamamen yerine itin.

SICAK SU VEYA DETERJAN KULLANMAYIN.

ÖNEMLİ: Kullanım öncesinde torbasız filtrelerin, ağ ve HEPA parçalarının yerine oturtulduğundan emin olun.

AKSESUARLAR

En iyi performans ve enerji verimliliği için ana temizleme işlemlerinde doğru başlıkların kullanılması önerilir. Bu başlıklar, şemalarda **GP**, **HF** veya **CA** harfleri ile gösterilmiştir.

GP tip başlıklar halı ve sert zemin temizliğinde kullanılabilir.

HF tip başlıklar yalnızca sert zemin üzerinde kullanıma uygundur.

CA tip başlıklar sadece halı üzerinde kullanım için uygundur

Diğer başlıklar uzman temizlik işlemleri içindir ve bu başlıkların yalnızca arada sırada kullanılması önerilir.

Tüm aksesuarlar, tutma sapı sonuna veya teleskopik boru sonuna yerleştirilebilir.

Parke Başlığı* – Parke ve diğer hassas zeminler içindir.

Mini Turbo Başlık* – Merdivenler veya tekstil yüzeylerinde derinlemesine temizlik sağlar; temizlenmesi zor alanlar için mini turbo başlığı kullanılabilir. Özellikle alerjenlerin temizlenmesi için uygundur.

ÖNEMLİ: Turbo ve mini turbo başlıkları, uzun püskülleri bulunan kilimlerde, hayvan postlarında ve 15 mm'den derin havlı halılarda kullanmayın. Fırça dönerken başlığı sabit tutmayın.

KULLANICI KONTROL LİSTESİ

Ürün ile bir problem olduğunda, yetkili Hoover servisini aramadan önce basit kullanıcı kontrol listesini tamamlayın.

- Ürün beslemesi için yeterli düzeyde elektrik var mı? Başka bir elektrikli ürünle kontrol edin.
- Toz haznesi dolu mu? Kontrol edin ve boşaltın.
- Hortum tıkalı mı? Tam uzunluğa gelene kadar esneterek kontrol edin.
- Ürün girişi tıkalı mı? Toz haznesini çıkararak ve toz haznesi girişine bakarak kontrol edin.
- Filtre tıkalı mı? Çıkarıp temizleyerek kontrol edin.

ÖNEMLİ BİLGİLER

Hoover yedek parça ve sarf malzemeleri

Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

Hoover Servisi

Herhangi bir hizmete ihtiyacınız olduğunda, lütfen bölgenizdeki Hoover Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçiniz.

Kalite

BSI ISO 9001: Hoover fabrikalarının kalitesi bağımsız olarak takdir almıştır. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

Garanti

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi(faturası) ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilir.